

En esta
Edición
Exija



Suprema

Por decisión de Sala Plena, el presidente de la Corte Suprema de Justicia será elegido el viernes 9 (PRESENCIA del País, página 2).

Protección

El gobierno reglamentará el libre mercado para proteger al consumidor (página 9).

Gasoducto

El presidente de Petrobras anunció que el Brasil puede financiar hasta con \$us 500 millones la construcción del gasoducto (página 12).

Pacificación

En la ciudad ecuatoriana de Cuenca, los periodistas latinoamericanos se pronuncian por la paz (página 3).

Quema

Gobierno anuncia sanciones contra los maestros que queman libros (página 2).

Secuestro

Una patrulla de URVA habría dado un susto a los campesinos, no fue atraco (página 8).

Mar

El Canciller de Chile retrocedió y asegura que su país tampoco cederá a Bolivia una salida al mar sin soberanía (página 6).

Campesinos
Los campesinos anuncian que a partir del 15 de este mes se movilizarán hacia La Paz exigiendo la aprobación de la Ley INRA (página 3).

El Dólar
1 \$US = Bs 5,11

Diputados huelguistas inician negociaciones con el Presidente

Rige la nueva distribución de escaños parlamentarios

Después de tres días de una difícil consideración en el Senado, el Congreso sancionó anoche la Ley de Aplicación del artículo 60 y el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada la promulgó como la Ley No 1704, ratificándose que Potosí pierde cuatro diputaciones, Chuquisaca dos y Pando Dos.



GESTIÓN PACIFICADORA. - El Presidente Sánchez de Lozada reunió anoche en Palacio a los parlamentarios de Potosí, Chuquisaca y Pando, que ayer se pronunciaron en defensa de sus regiones y les instó a deponer esa actitud. El diálogo concluyó a las 2:30 de esta madrugada sentando bases para posteriores conversaciones.

El magnate de Bolivia acusa La ENRON es desleal con el país

Como socio estratégico de Bolivia, la ENRON debe proteger los intereses y necesidades de inversión del país y también los suyos, pero el empresario Julio León Prado cree que la petrolera estadounidense es desleal con Bolivia, porque intentó exportar energía eléctrica al Brasil utilizando el gas boliviano.

“Mi interrogante es esta: si el gas está siendo exportado al Brasil para ser usado en contra nuestra. Luego yo considero esto una forma desleal de competencia”, afirmó León Prado en una entrevista que concedió a la revista escrita en inglés “Bolivia Investment & Trade” de la Cámara Americana de Comercio, que PRESENCIA reproduce en una traducción libre.

León Prado destacó que las exportaciones de gas de Bolivia representan 30 millones de dólares de ingresos, que convertidos en energía eléctrica representarían 150 millones de dólares para el país.

Página 12



UN SOCIO CUESTIONADO. - El acuñadado empresario boliviano Julio León Prado cuestionó a la lealtad de la sociedad de Bolivia en el millonario proyecto del gasoducto al Brasil por sus intentos de concretar un negocio de exportación de energía eléctrica al vecino país sin considerar ni preservar los intereses del país.

Clamoroso pedido de concejales indígenas Salud y educación para las poblaciones rurales

Las poblaciones rurales del país necesitan con urgencia proyectos de educación y salud, sin que ello signifique descuidar el saneamiento básico, fortalecimiento municipal y comunitario, promoción productiva y atención de sus derechos, dice el documento de conclusiones del Primer Encuentro Nacional de Concejales Indígenas y Campesinos, que se llevó a cabo en Cochabamba.



ENCUENTRO. - Los 465 concejales de 200 municipios rurales del país, trabajaron durante dos días en ocho talleres para hacer conocer las necesidades de sus comunidades.

La reunión, que se desarrolló entre el jueves y viernes, fue clausurada ayer por el Vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas, quien en la oportunidad puso de relieve la participación campesina en

el futuro del país, así como la importancia de la labor municipal en la consolidación de la democracia boliviana y la verdadera liberación del hombre del campo.

En los dos días de reunión

se contó con la participación de 465 concejales de 200 municipios rurales del país.

PRESENCIA del País, página 1

Expertos en relaciones cívico-militares

El mundo aún no subordina a militares al poder civil

A pesar de los grandes avances políticos observados en los últimos años, los gobiernos democráticos de varias naciones del mundo no han logrado todavía subordinar a los militares al poder civil, se dijo en una reunión que se realiza en San José de Costa Rica, que analiza las relaciones cívico-militares.

Expertos reunidos por el Premio Nobel de la Paz 1987, Oscar Arias, dijeron además que la subordinación de los militares al poder civil no garantiza que se evite el ejercicio de una dominación, como en los casos de Taiwán, Ghana y Zimbabwe, donde se da una relación de “partido-ejército” más que con el gobierno, lo cual vincula los supuestos controles a decisiones partidarias.

El chileno Francisco Rojas

destacó que “pese a los enclaves autoritarios” dejados por el dictador Augusto Pinochet en Chile, la subordinación militar al poder civil “es creciente” y que las relaciones cívico-militares se “caracterizan por una fuerte institucionalidad militar y un alto grado de profesionalismo”. Destacó un incremento del liderazgo civil en materias de Defensa y Seguridad que, a su juicio, permiten fortalecer los consensos nacionales.

A su vez, el experto estadounidense Bill Goodfellow afirmó que las políticas de los Estados Unidos afectan las relaciones cívico-militares en América Latina, “especialmente por la venta de armas, la ayuda militar y por el papel de la Agencia Central de Inteligencia (CIA)”.

PRESENCIA del Mundo, página 8



Secretario nacional de Educación advierte

Directores que permitan quema de libros serán sancionados

Los maestros ratifican que el 14 de agosto, los libros "El desfile de los animales" y "La canción de las pulgas" serán incinerados. El gobierno no quiere publicar la lista de los especialistas que revisaron los cuestionados libros y anticipa que volverán a ser utilizados "una vez que las aguas vuelvan a su cauce".

El secretario Nacional de Educación, Juan Carlos Pimentel, advirtió ayer que los directores que permitan la quema de libros de la reforma educativa serán sancionados. En tanto que la Federación de Trabajadores de la Educación Urbana de La Paz, por intermedio de Gonzalo Soruco, ratificó su decisión de incinerar los libros "El desfile de los animales" y "La canción de las pulgas" el 14 de agosto próximo.

"Los directores tienen absoluta conciencia de que lo que reciben por inventario tienen que entregar también por inventario, cuando terminen sus funciones. Si algo pasa en el inventario los responsables son los directores", advirtió Pimentel.

No obstante, reiteró su confianza en que los maestros de base no participen en la pro-



ADVERTENCIA. Quienes permitan y participen en actos como el de la foto, se las verán con las autoridades.

gramada quema de libros, que ratificó la Federación de Maestros de La Paz. En opinión de Soruco, su secretario ejecutivo, los libros cuestionados "son basura y la basura no sirve sino para ser quemada".

22.800 DÓLARES

Mientras tanto, el secretario de Educación precisó que el valor de las 20.000 unidades de "El desfile de los animales" y "La canción de las pulgas" alcanza a 22.800 dólares, y negó que ambos textos hayan sido intencionalmente modificados.

En ese sentido, aseguró que en una semana se tendrá el informe definitivo para despedir todas las dudas creadas alrededor del tema.

Consultado respecto de las posibles sanciones para quienes resulten responsables de

"los errores técnicos", Pimentel se mostró renuente a dar a conocer la lista de los 50 especialistas que cumplieron con el trabajo de revisión.

"En la lista de 50 personas hay personalidades muy importantes, que no quiero que producto de esos deslices se vean afectados en su condición profesional", justificó.

No quisiéramos adelantar sanciones, sino hacer una investigación para reconstruir ese proceso e identificar los errores. Tenemos que ver qué lineamientos técnico pedagógicos orientaron el trabajo de los técnicos", agregó.

Explícito que cada uno de los revisores elevó un informe técnico de los textos que seleccionó y que sobre esa base serían identificados quienes cometieron los errores.

SEGUNDA FASE

Consultado sobre la segunda fase de distribución de las bibliotecas escolares de aula que incluye obras de autores nacionales, Pimentel apostó que no se cometieron más errores, ya que ahora se actúa con más prudencia.

Empero, insistió en que los dos títulos que están siendo retirados, "La canción de las pulgas" y "El desfile de los animales", en un contexto cultural como en Argentina y Estados Unidos pasarían desapercibidos.

A fin de evitar más conflictos hemos decidido retirarlos y cuando las cosas se esclarezcan y las aguas vuelvan a su cauce, reflexionaremos sobre el contenido de esos libros que, con seguridad, de una u otra manera tienen que volver a ser utilizados", concluyó.

CEMSE recibió biblioteca escolar de la reforma

La institución que depende de la Compañía de Jesús firmó dos convenios educativos, uno con la Secretaría de Educación y otro con la Universidad Americana.

sión de complementar, de alguna manera, la formación de los estudiantes de niveles primario y secundario.

CONVENIOS

La presencia del secretario Pimentel sirvió para que se suscriban dos convenios educativos de la Compañía de Jesús con la Secretaría Nacional de Educación y con la Universidad Americana (privada).

En el acto de entrega, el secretario nacional de Educación, Juan Carlos Pimentel, dijo que la validez de los libros no estaba en la cantidad sino en el uso que hacen los niños y jóvenes estudiantes.

"El CEMSE es una gran familia y lo que hace la familia siempre son grandes cosas", afirmó Pimentel y luego de manera simbólica entregó un paquete de libros al director de la institución.

Por su parte, el director del CEMSE (institución creada en 1986 por el padre Antonio Sacristán), Antonio Arandia, señaló que lo largo de 10 años de trabajo se constituyó en un instrumento coadyuvante para la formación de un promedio de 19.500 estudiantes cada año, en 46 establecimientos educativos fiscales de la zona norte de la ciudad de La Paz.

"Por eso es importante la entrega de los libros, porque estos servirán para el trabajo especializado que realiza el CEMSE en la mi-

El Plan es una propuesta pedagógica que contempla varios aspectos propuestos en la reforma educativa y que ya fueron aplicados en los colegios de la Compañía de Jesús desde 1991.

En tanto que el convenio suscrito entre la Compañía de Jesús y la Universidad Americana tiene el objetivo de capacitar docentes para la Dirección de Unidad y Núcleo, para la asesoría pedagógica en primaria y secundaria, así como para la formación humana.

Por última vez

Trabajadores en salud tendrán bono de vacunación

Los trabajadores en salud lograron suscribir un convenio con el gobierno, por el que obtienen por última vez el pago del bono de vacunación, equivalente a 484 bolivianos para cada trabajador.

Según el informe difundido por la Secretaría Nacional de Salud (SNS), después de una prolongada negociación, que concluyó en la madrugada de ayer, los dirigentes de la Confederación Sindical de Trabajadores en Salud de Bolivia (CSTS), Israel Veizaga, Oscar Méndez y Pedro Medina, y los ministros de Desarrollo Humano, Freddy Teodovic; de Trabajo, Reynaldo Peters; y el de Hacienda, Fernando Candia, firmaron el convenio.

Según Núñez, esa actitud evidencia que a Goni no le interesa la educación del país, su mentalidad es "anglosajona, aunque cuente con un certificado que acredita su condición de boliviano".

Lamentó que el Jefe del Estado, a las cosas serias y delicadas que ocurren en el país las trate de minimizar, al extremo de desvirtuar los hechos para confundir a la población como si no hubiese ocurrido nada.

Todo ese comportamiento es sindicalista y atribuyó a que el presidente de Bolivia, lamentablemente, no tiene valores culturales nacionales, lo que es determinante para que actúe de esa manera.

Núñez criticó que en lugar de evadir responsabilidades, los autores de los textos ofensivos deben ser sancionados, porque con ese trabajo pésimo lo que se busca es la transculturización de la niñez y juventud nacionales.

El convenio de tres puntos destaca que el gobierno nacional ha concluido en 1996 la homologación salarial en favor de los trabajadores de la Secretaría Nacional de Salud (SNS), tomando como referencia el salario básico de la seguridad social.

En esa homologación es-

tán incorporados y compensados los bonos, viáticos y otras retribuciones por campañas de vacunación e incentivos a la producción", dice textualmente el documento.

Pero enseguida justifica que "habiéndose concluido la homologación, corresponde pagar por última vez, en la gestión de 1996, el viático o bono por campaña de vacunación, con cargo a la partida presupuestaria 22200 viáticos. El bono será financiado proporcionalmente por el Tesoro General de la Nación (TGN) y las prefecturas de departamento".

De acuerdo con el convenio, el pago se efectuará por mismo monto cancelado en la pasada gestión (Bs 484), por una sola vez y a nivel nacional hasta el 31 de octubre próximo. Sin embargo, el pago será posible luego que el Ejecutivo apruebe el decreto supremo reglamentario respectivo.

Los trabajadores en salud consiguieron de ese modo una vez más el bono de vacunación, luego de haber cumplido en principio un paro de 24 horas e iniciar otro que duró también un día.

El principal dirigente anuncio que el próximo año volverán a la carga, para exigir el pago del bono de vacunación, porque es un derecho "irrenunciable".



El presidente, Gonzalo Sánchez de Lozada.

Goni no entiende el problema de la educación: maestros rurales

ERBOL. El Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, definitivamente no entiende el problema de la educación boliviana porque su mentalidad es "anglosajona", señaló el dirigente transitorio de la COB, Fredy Núñez.

De esa manera se explica el tipo de declaraciones que hizo en Santa Cruz, cuando atribuyó a un exceso de susceptibilidad la indignación provocada por el contenido de dos libros de la reforma educativa, agregó.

Con ese afán de minimizar las reacciones de la gente, Goni dejó entrever que los "disparates" del "Desfile de los Animales" y de "La Canción de las Pulgas" forman parte del material de la reforma educativa que el bien del país.

El personificar a los maestros con una vaca y que las pulgas canten con palabras sencillas, para el Primer Mandatario es algo normal y no hay para qué escandalizarse.

Núñez criticó que en lugar

de evadir responsabilidades, los autores de los textos ofensivos deben ser sancionados, porque con ese trabajo pésimo lo que se busca es la transculturización de la niñez y juventud nacionales.

Núñez criticó que en lugar de evadir responsabilidades, los autores de los textos ofensivos deben ser sancionados, porque con ese trabajo pésimo lo que se busca es la transculturización de la niñez y juventud nacionales.

El convenio de tres puntos destaca que el gobierno nacional ha concluido en 1996 la homologación salarial en favor de los trabajadores de la Secretaría Nacional de Salud (SNS), tomando como referencia el salario básico de la seguridad social.

En esa homologación es-

COMUNICADO

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL

FONVIS Fondo Nacional de Vivienda Social

COMUNICADO

Frente a falsas versiones que vienen propagando personas irresponsables y descalificadas, el FONVIS comunica y aclara nuevamente a los adjudicatarios con obligaciones en mora de las diferentes Urbanizaciones y público en general, lo siguiente:

1. Las viviendas construidas con recursos del FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL (FONVIS), son de interés social cuyas disposiciones legales PROHIBEN QUE LAS REFERIDAS VIVIENDAS, PUEDAN SER ALQUILADAS, TRANSFERIDAS, MENOS VENDIDAS, entretanto el Adjudicatario no hubiera terminado de cancelar el costo total de la vivienda.
2. Por consiguiente, los adjudicatarios con pagos normales o en mora, deben continuar cancelando o regularizar sus obligaciones en las instituciones de Crédito Intermediario, habilitadas por el FONVIS para el efecto.
3. POR OTRA PARTE PARA CONOCIMIENTO DE LOS ADJUDICATARIOS EN MORA, O CON SUSPENSIÓN DE PAGOS DE LAS URBANIZACIONES CONSTRUIDAS CON FINANCIAMIENTOS DEL FONVIS, SE REITERA QUE NO EXISTE CONDONACIÓN DE INTERESES CORRIENTES, NI CAPITAL, POR CUANTO ESTA MEDIDA SERÍA UNA ATENTATORIA AL ORDENAMIENTO JURÍDICO DEL SISTEMA FINANCIERO NACIONAL Y LOS INTERESES DE LOS PROPIOS TRABAJADORES Y APORTANTES, PUES SIGNIFICARÍA DILUP DICHOS APORTES, AL MARGEN DE POSTERGAR LAS LEGÍTIMAS ASPIRACIONES DE LOS TRABAJADORES Y APORTANTES, QUE AUN NO HAN RECIBIDO EL BENEFICIO DE TENER UNA VIVIENDA PROPIA.
4. Finalmente el FONVIS en uso de sus atribuciones y facultades, velará por la recuperación total de los recursos invertidos hasta la fecha en las Urbanizaciones, recurriendo para tal efecto a todos los mecanismos legales que con cuenta, pudiendo en su caso proceder a la reversión de las viviendas en favor de aquellos trabajadores o aportantes que realmente las necesiten.

La Paz, 3 de agosto de 1996

COMUNICADO

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL

FONVIS Fondo Nacional de Vivienda Social

COMUNICADO

Se comunica y recuerda nuevamente a los adjudicatarios de las Urbanizaciones "MERCURIO", "JAIME PAZ ZAMORA", "BUENA VISTA" y "BARRIO MADRID", lo siguiente:

- 1.0. Las viviendas construidas con recursos del FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL (FONVIS), son de interés social cuyas disposiciones legales PROHIBEN QUE LAS REFERIDAS VIVIENDAS, PUEDAN SER ALQUILADAS, TRANSFERIDAS, MENOS VENDIDAS, entretanto el Adjudicatario no hubiera terminado de cancelar el costo total de la vivienda.
- 2.0. Por consiguiente, los adjudicatarios con pagos normales, deben continuar realizando sus depósitos en las oficinas de la PUEBLO y las que deseen regularizar su situación, bajo las nuevas condiciones, deben apersonarse por los Oficinas del Estudio Jurídico "Muriel y Asociados", ubicado en el Piso 6º del Edificio "Park Inn", calle Federico Suárez N°. 1598 en el caso de las Urbanizaciones "Mercuro" y "Jaime Paz Zamora".
- 3.0. Por otra parte y para conocimiento de los adjudicatarios en mora, o con suspensión de pagos de las Urbanizaciones construidas con financiamientos del FONVIS, se refiere que no existe condonación de intereses corrientes ni capital, por cuanto esta medida sería atentatoria al ordenamiento jurídico del Sistema Financiero Nacional y los intereses de los propios trabajadores y aportantes al FONVIS, ya que significaría diluir dichos aportes, al margen de postergar las legítimas aspiraciones de los trabajadores y aportantes, que aun no han recibido el beneficio de tener una vivienda propia.
- 4.0. Finalmente el FONVIS en uso de sus atribuciones y facultades, velará por la recuperación total de los recursos invertidos hasta la fecha en las Urbanizaciones, recurriendo para tal efecto a todos los mecanismos legales que con cuenta, pudiendo en su caso proceder a la reversión de las viviendas en favor de aquellos trabajadores o aportantes que realmente las necesiten.

La Paz, 3 de agosto de 1996

COMUNICADO

SECRETARIA NACIONAL DE ASUNTOS ETNICOS, DE GÉNERO Y GENERACIONALES

CONVOCATORIA PÚBLICA

Ref.: 57/96 DIRECTOR JURIDICO

La Secretaría Nacional de Asuntos Etnicos, de Género y Generacionales a través del Programa del Servicio Civil, en fechas 15 y 16 de junio de 1996, en curso, en los matutinos "EL DIARIO", "PRESENCIA" y "LA RAZON", convocó a concurso de méritos para la provisión del cargo de Director Jurídico.

La convocatoria antes mencionada ha quedado sin efecto debido a que los términos de referencia del cargo no contemplan aspectos relacionados con los Derechos de los Pueblos Indígenas, tema que es prioritario en los objetivos institucionales. Una nueva convocatoria, con estos requisitos, será emitida próximamente.

Se solicita encarecidamente a los postulantes recoger su documentación en las oficinas del Programa del Servicio Civil, ubicadas en la Av. Mariscal Santa Cruz N° 1092 (Edificio COMIBOL)

La Paz, 22 de julio de 1996

Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga
Editor General: Jaime Humérez Seleme
Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañoñ Albarracín

La Paz, Bolivia, sábado 3 de agosto de 1996

Premios obtenidos:
Nacional de Fotografía: 1991 y 1994
Nacional de Prensa: 1993
Interamericano de Periodismo: 1993
Nacional de Periodismo: 1992 y 1994
María Moors Cabot: 1990
América Latina - ALADI: 1984 y 1989
SIP - P. J. Chamorro: 1987
EFE de Periodismo: 1981

Errores demasiado costosos

Los cuentos "El desfile de los animales" y "La canción de las pulgas" serán recordados por mucho tiempo y no precisamente por haber dado brillo al programa *Bolivia lee y escribe* que el Gobierno elaboró como parte de la Reforma Educativa. Por el contrario, se trata de textos que denotan mal gusto y dan pie a que la susceptibilidad de los maestros se traduzca en irrefutable censura a las autoridades.

En el primero se compara a los maestros con las vacas; en el segundo una canción infantil degenera en expresiones impropias para los niños, y todo esto con la intención de proveer a la primaria de un material que los expertos juzgaron adecuado para fomentar a temprana edad el hábito por la lectura. Más desatinado no podía haber sido la elección de los autores de estos cuentos y peor aún la adaptación a lo que se considera la idiosincrasia del boliviano.

Lo primero que salta a la vista en este reventón es que el proceso que apunta a dotar de libros a los estudiantes del país no fue lo suficientemente prolífico como era de esperar; en consecuencia, de ahora en adelante los 6.5 millones de volúmenes editados en el exterior a un costo de 11 millones de dólares serán puestos bajo la lupa de quienes hace rato que cuestionaron la forma en que fueron contratados los responsables nacionales de este proyecto.

Mientras el Gobierno anuncia que los cuentos observados serán quitados de la circulación, los maestros por su lado decidieron quemarlos en un acto de protesta. Es decir, las autoridades de Educación reconocen implícitamente haber cometido un agravio mediante una "fabullita" surgida de la pluma de Andrea Butler y los profesores van a recurrir a un método propio de periodos marcados por la intolerancia. Así, mediante la deplorable idea de comparar a los maestros con las vacas se da pábulo a una asociación más perversa: hoguera y libros.

Que los extranjeros no nos conocen bien y muy rara vez tienen la intención de hacerlo ha quedado demostrado en muchas ocasiones. De ahí a las bromas de mal gusto no hay más que un paso, especialmente cuando se trata de países como el nuestro, sujeto a miradas displicentes, poco serias e inclinadas a la distorsión. Películas, libros y otras expresiones culturales surgidas en ámbitos foráneos de rato en rato hacen mofa de la condición del latinoamericano y, por supuesto, del boliviano, como si con esta denigración se buscara mellar nuestros valores.

Pero que esa tendencia a menoscabarnos haya sido acogida oficialmente con la pretensión de elaborar una biblioteca para la Reforma Educativa, no puede sino suscitar recelo por el conjunto de medidas con que se procura cancelar una enseñanza anacrónica. Es pues inevitable preguntarse por la mentalidad de quienes tienen la obligación de analizar los materiales de lectura. Si se trata de un mero descubrimiento, cabe reprochar esa falta de vigilancia pedagógica; y si la negligencia es producto de una asimilación de valores ajenos a nuestra colectividad, querrá decir que el menoscenso comienza por casa.

No nos quejemos entonces de que nos miren mal y nos entiendan peor si para empezar permitimos que en la Reforma Educativa se deslicen errores que disipen el escaso optimismo con que se apoya esa reestructuración. Pero como errar es humano, también cabe la rectificación. Lo peor que le podría ocurrir al Gobierno es justificar el traspaso. Con cosas menores muchos perdieron la soga y la cabra, y aquí hay algo más que vacas y canciones infantiles, al menos si se piensa en los cuantiosos fondos destinados a fortalecer la autoestima mediante una educación a la boliviana.

Ahora viene la prueba de fuego

FMI responde a acusaciones de doble discurso en Rusia

El Fondo Monetario Internacional (FMI) intenta derribar sugerencias de que redujo sus exigencias hacia Rusia para colaborar con el triunfo de Boris Yeltsin por sobre el candidato comunista, en las elecciones del mes pasado.

Por Abid Aslam

Per las sospechas permanecen, alentadas por el propio personal del FMI y autoridades rusas, mientras analistas advierten que las insinuaciones de doble discurso podrían amenazar los acuerdos de la institución financiera con otros países.

No hay dudas de que "un gobierno más débil hubiera sido tratado de otra forma", dijo a IPS Jeffrey Sachs, director del Instituto Harvard para el Desarrollo Internacional, y ex asesor de Moscú.

Sachs se refirió a las acusaciones según las cuales el FMI cedió en sus exigencias ante Moscú cuando violó los términos del segundo préstamo más importante que ha entregado, cargos que la institución niega con vehemencia.

En febrero, el FMI aprobó un crédito a tres años de 10.200 millones de dólares, que sólo sigue en volumen al paquete de rescate para México. El préstamo también abrió el camino para el despegue de la economía.

Antes del préstamo, encuestadores de opinión daban a Yeltsin un índice de aceptación de ocho por ciento. Con el préstamo en la mano, destinó una suma no revelada a la campaña electoral, y, según algunas informaciones, comprometió al gobierno para que el FMI entregue parte del préstamo.

El crédito ruso está atado a estrictas metas monetarias y fiscales. Las autoridades del FMI insisten en que han tenido una actuación seria ante su cumplimiento, por lo cual la institución impuso objetivos mensuales en lugar de los trimestrales, más comunes.

Según el semanario inglés "The Economist", todo sugiere que los objetivos fueron interpretados por prestamista y prestatario tan flexiblemente como fue posible.

En junio, Yeltsin ordenó al Banco Central la transferencia de 1.000 millones de dólares al presupuesto federal para cubrir parte de sus promesas, incluyendo pagos y pensiones a funcionarios públicos. La medida desató temores de un posible aumento de la inflación, forzando al banco a retener los créditos.

El director gerente del FMI, Michel Camdessus, insistió en que Rusia "estaba informada sobre los criterios de actuación".

Después de las elecciones, el

FMI jugó su papel disciplinante, y retuvo parte del crédito.

Ahora enfrenta una prueba de fuego, señalan los analistas, y se preguntan si continuará aplicando la disciplina fiscal y monetaria Moscú, o retroceder a la indulgencia que enfáticamente niega haber aplicado en vísperas de las elecciones.

Algunos indicios podrían surgir de una misión del FMI a Moscú y conversaciones que se realizarán en Londres, ambas previstas para este mes.

Autoridades en el gabinete de Yeltsin, el Banco Central y los ministerios de Finanzas y Economía han dicho a la prensa en las últimas semanas que esperan que el FMI entregue parte del préstamo.

El crédito ruso está atado a estrictas metas monetarias y fiscales. Las autoridades del FMI insisten en que han tenido una actuación seria ante su cumplimiento, por lo cual la institución impuso objetivos mensuales en lugar de los trimestrales, más comunes.

Según el semanario inglés "The Economist", todo sugiere que los objetivos fueron interpretados por prestamista y prestatario tan flexiblemente como fue posible.

En junio, Yeltsin ordenó al Banco Central la transferencia de 1.000 millones de dólares al presupuesto federal para cubrir parte de sus promesas, incluyendo pagos y pensiones a funcionarios públicos. La medida desató temores de un posible aumento de la inflación, forzando al banco a retener los créditos.

El director gerente del FMI, Michel Camdessus, insistió en que Rusia "estaba informada sobre los criterios de actuación".

Pero su propio personal podría no haber estado tan seguro.

"En abril y mayo, equipos visitantes del FMI reconocieron el golpe del gasto (preelectoral) de Yeltsin sobre la economía, pero sabían cuánto estaba en juego en la elección", dijo a IPS la semana pasada el economista ruso Alexander Becker.

Una comparación de las cifras oficiales rusas con las metas originales fijadas en febrero por el acuerdo con el FMI revelan que Moscú no perdió tiempo en exceder el límite acordado para el déficit presupuestal.

El objetivo del FMI para abril fue de 4.8 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB), pero el déficit presupuestal alcanzó siete por ciento ese mes.

La caída de los ingresos y los gastos de la elección empujaron el déficit a más de 6 por ciento del PIB en la primera mitad de este año, bien por encima del objetivo de 4 por ciento del FMI para 1996.

John Odling-Smeec, director del departamento que supervisa las operaciones en Rusia del FMI, negó cualquier indulgencia hacia Moscú.

"La modificación de ciertos parámetros es muy común, particularmente a la luz de un ambicioso programa como el diseñado con las autoridades rusas", dijo Odling-Smeec en una carta dirigida a *The Economist*.

Pero ese tipo de declaraciones, afirman diplomáticos en Washington, son consistentes con las afirmaciones de que el paquete del crédito cuenta con amplios márgenes de libertad de acción.

(Washington/Inter Press Service)

La Biblia en sus manos

Pan para todos

Por el P. Francisco López de Dicastillo, C.M.F.

lecturas bíblicas: Isaías 55, 1-3; Roma nos 8, 35. 37-39; Mateo 14, 13-21.

El texto de Mateo relata la primera multiplicación de los panes. Y tiene un texto profético en Marcos 6 y en Juan 6. El mismo evangelista nos ofrece una segunda multiplicación en el Cap. 15. Ambas con las mismas características.

1. **La compasión y la impotencia:** En el hombre es, frecuentemente, signo de impotencia; se queda en un buen sentimiento humano. Ante una desgracia podemos ofrecer condolencia, compasión, lágrimas y dolor; pero no siempre podemos remediarla. Jesús manifiesta su compasión por aquella muchedumbre que le seguía escuchando sus enseñanzas. La acción de Jesús es eficaz y no se cinea a un puro sentimiento. Cura a los enfermos, dice el texto. Y va a saciar el hambre de aquella gente, como sólo El sabe y puede hacerlo. Dios nunca abandona al hombre, ni siquiera en los estados límites; a no ser que el hombre en ello se empeñe. Será preciso que el propio hombre reconozca su impotencia ante tantas situaciones de la vida y que no tiene otra salida que confiarse a Dios. Será entonces cuando podrá disfrutar de balde el banquete que Dios le ofrece. Nos lo recuerda la primera lectura de Isaías. Dejar a Dios que nos ayude y confiarse a El, es muestra de gran sabiduría y toca la esencia del evangelio.

2. **Denles ustedes de comer:** Perplejos debió dejar a sus discípulos la respuesta del Maestro. Le exponen estos la situación dramática de la muchedumbre: muchos días caminando sin alimento, el lugar desamparado, sin dinero para la compra y la noche echándose encima. La preocupación de los apóstoles se traduce en manifestar su impotencia para encontrar la solución. Lo único que se les ocurre es que Jesús despidió a la gente. Y como que les dijera: arréglense cada uno como pueda. Jesús tiene afirmaciones y gestos que, a veces, desconfían a sus seguidores. Ocurrió en Cafarnaún, luego de haber regalado el pan del milagro. Suscitar la fe y la confianza en ellos es la estrategia de Jesús. El Maestro divino siempre tiene recursos para salir a flote. Este fue un día excepcional, en que hubo pan para todos y sobró en abundancia. Lo que hace falta es nuestra colaboración. Y aquí está la aportación de un muchacho, que pone a disposición de Jesús lo que tiene: cinco panes y doce peces.

Hay una natural inclinación a echar a los demás nuestra cuota de responsabilidad y de anclarnos en nuestro egoísmo. Con estas actitudes, ningún problema se puede resolver. Y como hay mucha producción de egoísmo y de hurtar el hombre a nuestra propia culpa y responsabilidad, las cosas no caminan como debieran a estas alturas del siglo XX. No hace falta acudir a las estadísticas que nos hablan de los que padecen hambre en tantas naciones del mundo y de los tremendo problemas que de ello se derivan. La diferencia de esta hambre, con la que sentían los que seguían a Jesús, es que un porcentaje elevado de estos males surgen por no seguir al Maestro; al revés de lo que acontecía a aquella multitud de Galilea. Por apartarnos de las normas elementales de la ética, de la generosidad, de la colaboración. El cumplimiento del amor al prójimo, del propio desprendimiento, del uso correcto.

Buen momento para entrar dentro de nosotros mismos y ver hasta dónde hemos conseguido nuestra propia liberación, de todo cuanto nos hace esclavos. Hay que comenzar por sacudirnos de nuestra interior esclavitud. Las demás libertades llegarán como natural consecuencia. Y hasta habrá más pan para repartir.

Epílogo: Jesús hizo mucho más que comparar el pan. Lo grande y sorprendente está en que El mismo se hace Pan, se hace comida y bebida para el que alarga la mano y le abre el corazón. Lo dijo categóricamente en Cafarnaún. Muchos ante esta oferta en la Sinagoga de ese pueblo no alargaron la mano ni le abrieron el corazón; como ahora. Arrastrarán hambre perpetua. Pero el que come de este Pan vivirá para siempre.

Los problemas crecen y las soluciones escasean

Cocaleros colombianos radicalizan su posición

La posibilidad de un diálogo entre el gobierno y cultivadores de coca de Colombia que protestan contra el Plan de sustitución de Cultivos Ilícitos (PLANTE) se alejó hoy al pedir los campesinos la legalización de su actividad y su reconocimiento como "problema social".

Por Yadira Ferrer

La protesta, que ingresó este viernes a su octavo día, abarca a 20.000 cultivadores del departamento de Putumayo y 20.000 de Guaviare (sudeste) y mantiene paralizados a los cinco principales municipios de la región, considerada la mayor productora de coca del país.

Otros 5.000 indígenas ocupan la carretera Panamericana, que comunica el sur de Colombia con Ecuador, para solidarizarse con los campesinos de Guaviare y Putumayo y para reclamar soluciones a los problemas de sus comunidades.

Campesinos de los departamentos de Guaviare (norte) y Chocó (noroeste) también anunciaron la posibilidad de vincularse al paro para protestar por la falta de atención del gobierno a sus problemas.

Según el gobernador de Putumayo, Jorge Bermúdez, la zona se está convirtiendo en "una bomba de tiempo", pues a los campesinos se están sumando otros sectores sociales.

Los trabajadores enviaron al gobierno un pliego de nueve puntos en el que piden que se reconozca como problema social los cultivos ilícitos y la despenalización de la producción de coca, así como la adopción de una reforma agraria integral.

La petición cierra de entrada la posibilidad de diálogo, pues el ministro del Interior Horacio Serpa afirmó este jueves que la modificación de las leyes no es negociable.

Serpa rechazó igualmente desplazarse a Puerto Asís, en el departamento de Putumayo, para negociar, aunque anunció el envío de una comisión de diálogo. Advertió no obstante que sobre temas que "vayan contra el orden legal y constitucional" no se hablará.

Para los campesinos, el PLANTE, basado en la concesión de créditos para la sustitución de los cultivos ilícitos, ha sido un fracaso, porque no soluciona los problemas estructurales que los han llevado a cultivar coca.

El presidente de Francia Jacques Chirac planteó este jueves en París a su par de Colombia Ernesto Samper la posibilidad de que la comunidad internacional debería crear un fondo para la sustitución de cultivos de coca.

Los campesinos solicitan ser consultados sobre las políticas que se adopten para sus comunidades, la definición de una política antidroga "independiente de las presiones de Estados Unidos", la despenalización

de los productos derivados de la coca y garantías para los defensores de los derechos humanos.

También demandan que se separe el problema de los cultivos ilícitos del conflicto armado entre gobierno, guerrilla y narcotraficantes y que se suspenda la declaratoria de Zonas Especiales de Orden Público, que afecta a departamentos con influencia del narcotráfico o la guerra. Esta medida restringe la movilización de ciudadanos y la comercialización de alimentos y de productos que puedan ser utilizados en el procesamiento de la coca para elaborar cocaína. Cerca de 15.000 campesinos mantienen bloqueado el único aeropuerto del departamento de Guaviare desde el 21 de julio. En Puerto Asís, Putumayo, otros 15.000 campesinos ocupan las principales calles del municipio. La protesta se ha extendido también a las localidades de Orito Putumayo, donde unos 5.000 campesinos amenazan con ocupar las instalaciones de la estatal Empresa Colombiana de Petróleos, San José del Guaviare y Mapiripán.

(Santa Fe de Bogotá/Inter Press Service)

A mano alzada

Por Rulio Vall

¿QUÉ TAL LA CELEBRACIÓN DE LA REFORMA AGRARIA, COMPAÑERO?

¡CARASPAS! ¡MUY AGRARIA, COMPAÑERO!



Chuquisaca, Potosí y Pando pararán el lunes

El tradicional desfile en homenaje al Día de la Patria quedará perjudicado. La empresa privada y el transporte apoyarán la protesta, pero con "condiciones".

SUCRE. (PRESENCIA). Los comités cívicos de Chuquisaca, Potosí y Pando acordaron ayer, en esta ciudad, realizar el anuncio paro de 24 horas el lunes 5 de agosto en vísperas del 6 de agosto, Día de la Patria.

Durante varias horas se realizó una asamblea de instituciones en la que se señalaron las diversas posiciones. Unos expusieron su acuerdo con la medida como presión al Parlamento y a los partidos políticos para que no resten escuchos a las tres regiones.

Otros manifestaron su preocupación por un nuevo paro que perjudicaría no sólo los actos oficiales que suelen programarse en ocasión de las fiestas cívicas en homenaje al Día de la Patria.

La Federación de Empresarios Privados condicionó su respaldo a que la lucha cívica no sea sólo por dos curules, sino por algo más efectivo que permita revertir la miseria de Chuquisaca.

Tal como propuso hace días, esa organización considera que el gobierno debe aprobar instrumentos legales que alienten la inversión privada y pública, declarar a este departamento zona de emergencia, ejecutar obras de importancia, etc.

Con ese fin convocó para hoy a una reunión a líderes de opinión, autoridades, dirigentes de instituciones, colegio de profesionales y personalidades a fin de establecer qué es lo que debemos pedir, cómo y a quién.

El titular del comité cívico informó que la asamblea modificó algunas de las resoluciones.

nes de hace 48 horas. Por ejemplo los senadores y diputados de Potosí, Pando y Chuquisaca no deberán estar en Sucre el 6 de agosto para sesionar. Tendrán que quedarse en La Paz para "impedir" la inauguración del Congreso Nacional de la República como protesta a la no aplicación del Art. 46 de la Constitución.

Mientras tanto continúa la huelga de hambre de algunos diputados suplentes y dirigentes cívicos en el salón rojo de la alcaldía sucrense. El comité cívico obligó a otros legisladores a sumarse a la protesta.

La sorpresiva posición del expresidente de la República y jefe nacional del MIR, Jaime Paz Zamora, fue vista "con agrado" por los dirigentes cívicos quienes le enviaron una carta destacando su propuesta.

No faltaron dirigentes oficiales y opositores que calificaron de "oportunista" y "cínico" a Paz Zamora porque su partido, el MIR firmó el acuerdo político mediante el cual se hizo la redistribución de escaños.

Similar censura surgió para el jefe de la UCS, Johnny Fernández quien en menos de tres horas se retractó de una carta y confesó que firmó un documento sin haber leído su contenido.

El Fiscal General de la República propuso "la reforma a la reformada Constitución" para evitar en el futuro problemas como en la actualidad.

Pero manifestó que por ahora no existe otro camino que el de cumplir la Carta Magna.

Durán admite

La formulación del Art. 60 fue equivocada

El Presidente del Senado, Juan Carlos Durán, reconoció esta noche que la formulación del artículo 60 fue equivocada, pero aseguró que no había otra alternativa que cumplir la Constitución Política del Estado, donde se halla inmerso ese artículo, que complicó estas últimas semanas al Poder Legislativo.

Como un último consuelo para los tres departamentos afectados, dijo que en el futuro los próximos gobiernos deben generar políticas de desarrollo de las regiones que están sufriendo una migración hacia los departamentos grandes.

NO FUE UN FINAL FELIZ

En criterio del también segundo subjefe del MNR, la aprobación de la Ley de Aplicación del Artículo 60 se caracterizó por ser dificultosa, pero se mostró convencido de que las tres legislaturas

ras en este gobierno fueron quizás las más importantes de los últimos tiempos, porque se aprobaron reformas que irán a transformar el país.

EVOLUCIÓN

Al hacer una evaluación de la legislatura 1995-1996, Durán advirtió que se debe proyectar nuevamente una Ley de Necesidad de Reforma de la Constitución Política del Estado, para salvar defectos que aún perduran.

Anunció que el MNR presentará un proyecto de Ley de Necesidad de Reforma de la Constitución, antes de que concluya la próxima legislatura.

"Urge una Ley de Necesidad de Reforma en muchos lugares de la Constitución Política del Estado y en algunos donde la propia reforma debe ser reformada", señaló el presidente del Senado.

COMCIPOL

Durán y Bedregal son enemigos de Potosí

(Jatha). Los presidentes de la Cámara de Diputados y del Senado, Guillermo Bedregal y Juan Carlos Durán, fueron declarados enemigos de Potosí, por ser directores ejecutivos de la disminución de diputaciones a los tres departamentos: Chuquisaca, Potosí y Pando.

Ante la sanción de la Ley de Aplicabilidad del Art. 60, el Comité Cívico Potosinista (COMCIPOL) declaró duelo departamental desde este sábado 3 de agosto. Por lo que la población potosina no participará en ningún acto festivo este 6 de agosto, Día de la Independencia, quedando suspendidos los desfiles y todo tipo de actos.

Dijeron que solicitarán se extienda el Período de Potosí, por lo que solicitarán a los senadores y diputados del departamento renunciar a sus curules.

Además no se permitirá que los

seis partidos que firmaron el acuerdo político: MNR, ADN, MIR, CONDEPA, UCS y MBL, desarrollen actividad política en el departamento, si acaso no modifican su posición y se corrige el error.

FEDERALIZACIÓN

Representantes del colegio de Abogados, Economistas, Comité Cívico Potosinista (COMCIPOL), rector de la Universidad Tomás Frías y de algunas provincias, se reunieron para analizar el proyecto de federalización.

El presidente de COMCIPOL, Armando Sánchez, anunció que en el curso de las próximas horas se clasificarán los piquetes de huelga de hambre.

Por su parte, el diputado suplente embeblista, Wilber Rivera Muñoz presentó al jefe en ejercicio de su partido y también diputado, Miguel Urioste, pedido de licencia indefinida.

La COB instruye

Los sindicatos no deben involucrarse en la pelea por las diputaciones

(ANF). La Central Obrera Boliviana (COB) pidió a los sindicatos no involucrarse en la pelea política por las diputaciones.

El vicepresidente del presidium de la COB, Johnny Buitrón, dijo que la suma o resta del número de diputados no contribuye al desarrollo de las regiones. Me pregunto: ¿500 o 65 diputados resolverán la pobreza de Potosí?

Manifestó que los partidos políticos aprobaron el artículo 60 de la Constitución Política del Estado pero que al perjudicarlos pretendían desacreditarlos.

Buitrón pidió a las organizaciones sindicales, en particular de Chuquisaca, Potosí y Pando, "no caer en el juego de los partidos políticos y de los diputados".

Demandó a las organizaciones sindicales, en particular de Chuquisaca, Potosí y Pando, "no caer en el juego de los partidos políticos y de los diputados".

El Presidente inició diálogo con diputados huelguistas

El gobierno puso en vigencia distribución de diputaciones

- Goni no descarta una cumbre política y asegura que se hizo lo que manda la Constitución sin la intención de perjudicar a nadie.

- Los diputados seguirán en huelga de hambre hasta recibir instrucciones de sus comités cívicos. Confían en la predisposición del Jefe de Estado para continuar las negociaciones en procura de encontrar una rápida solución al conflicto.

- El Senado aprobó propuesta para elaborar un proyecto de Ley de Necesidad de Reforma de la Constitución Política del Estado.

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada promulgó ayer la Ley de Aplicabilidad del Artículo 60 como la Ley No 1704, anunció anoche el ministro de la Presidencia, José Guillermo Justiniano, tres horas después de que el Senado aprobó la nueva distribución de diputaciones en su última fase de "revisión" y el Congreso la sancionó remitidéndola al Poder Ejecutivo.

Tras el anuncio, el ministro Justiniano visitó en la Cámara Baja a los diputados y senadores en huelga de hambre para invitarlos a conversar con el Jefe de Estado en Palacio de Gobierno sobre la nueva ley que restó cuatro diputados a Potosí, dos a Chuquisaca y dos a Pando.

Los parlamentarios huelguistas aceptaron la invitación y después de dos horas y media de conversaciones, el Presidente Sánchez de Lozada anunció a la prensa que se abrió una negociación para concretar la aprobación de una Ley de Necesidad de Reforma de la Constitución Política del Estado en atención a las demandas de las regiones.

A las 02:30 horas de esta madrugada, el Jefe de Estado aseguró que no está descartada la realización de una cumbre política y destacó que la distribución de los escenarios parlamentarios se hizo de la mejor forma y en justicia para las regiones, aplicando estrictamente lo que manda la Carta Magna.

"Se tenía que hacer lo que la Constitución manda y lo que el país pedia", afirmó Sánchez de Lozada al explicar que no significa dejar de lado la necesidad de satisfacer las preocupaciones de las brigadas y de las regiones.

DIPUTADOS

El diputado potosino Lucio Felipe, a nombre de los huelguistas, dijo que tienen la esperanza de que se concrete una cumbre política para considerar el tema de las regiones, y comentó que hay un avance en la negociación porque existe el ofrecimiento del Presidente de la República para mejorar la asignación presupuestaria a los tres departamentos.

En la reunión con el mandatario, los diputados explicaron las necesidades que tienen sus distritos. Mientras el ministro Justiniano, junto a su colega Guillermo Richter, anunciaron que existe un plan para mejorar la situación económica de las regiones tomando en cuenta las demandas de Potosí, Chuquisaca, Pando y Oruro.

Los cinco senadores que ingresaron en el ayuno voluntario no participaron en la reunión y esperaron el retorno de los diputados que volvieron a la Cámara Baja después de las 02:30 de hoy para continuar la huelga de hambre y analizar la propuesta del Presidente.

SEÑADO SORTEO LAS DIFICULTADES

Después de una sesión caracterizada por encendidos y largos discursos, el Senado ratificó anoche la Ley de Aplicación del Artículo 60 y la redistribución de diputaciones aprobadas en la Cámara de Diputados.

En medio de una huelga de hambre de 22 diputados de Chu-

quisaca, Pando y Potosí, dos senadores de Chuquisaca, además de las movilizaciones de protesta de las organizaciones regionales de los tres departamentos, el Senado aprobó contra viento y marea la redistribución de curules como habían acordado los jefes de los seis partidos políticos considerados grandes.

El proyecto de Ley había sido aprobado en detalle en la madrugada del pasado viernes, en una jornada en que los senadores, de las tres regiones afectadas, mostraron resignación ante la irremediable ratificación del número de curules, para cada región, asignados en el acuerdo político.

Alguno durante toda la semana, se hicieron varias gestiones entre los huelguistas y los senadores para cambiar el artículo No 3 del proyecto de Ley en el que se registra la redistribución de curules, perduró hasta el final el acuerdo político.

LA SESIÓN

La sesión comenzó a horas



Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada se reunió hasta esta madrugada con los diputados en huelga de hambre

de los parlamentarios de las tres regiones continuará hasta que se consulte con las instituciones cívicas y en el menor tiempo posible se buscará resolver el conflicto en base a la predisposición del Presidente Sánchez de Lozada para llegar a soluciones.

En la reunión con el mandatario, los diputados explicaron las necesidades que tienen sus distritos. Mientras el ministro Justiniano, junto a su colega Guillermo Richter, anunciaron que existe un plan para mejorar la situación económica de las regiones tomando en cuenta las demandas de Potosí, Chuquisaca, Pando y Oruro.

Los cinco senadores que ingresaron en el ayuno voluntario no participaron en la reunión y esperaron el retorno de los diputados que volvieron a la Cámara Baja después de las 02:30 de hoy para continuar la huelga de hambre y analizar la propuesta del Presidente.

El proyecto de Ley había sido aprobado en detalle en la madrugada del pasado viernes, en una jornada en que los senadores, de las tres regiones afectadas, mostraron resignación ante la irremediable ratificación del número de curules, para cada región, asignados en el acuerdo político.

Alguno durante toda la semana, se hicieron varias gestiones entre los huelguistas y los senadores para cambiar el artículo No 3 del proyecto de Ley en el que se registra la redistribución de curules, perduró hasta el final el acuerdo político.

La sesión comenzó a horas

16:20 y el primer orador fue el senador chiquisaqueño Gastón Encinas (MIR), quien en un discurso de tres horas, criticó al gobierno y a las regiones consideradas grandes por haber consumado el atropello en la reducción de la representación parlamentaria a su departamento.

Posteriormente, el senador de Chuquisaca desplegarían en torno al tema, porque era obvio que actuaban bajo intereses regionales.

Según Sánchez Berzain, ese jefe político había intentado una variación sobre la reglamentación del artículo 60 de la Carta Magna, porque se sintió motivado ante la proximidad de las fiestas patrias.

El ministro dijo que hizo esa gestión en cumplimiento a los roles que le confiere el cargo que ocupa, lo que obliga a dedicarse a la atención de los temas de gobernanza.

Remarcó que el presidente no le autorizó a comprometer la realización de la cumbre, circunstancia que Jaime Paz desestimó sus objeciones.

Consultado sobre la convocatoria a paros regionales, hechos por los comités cívicos y respaldados por los parlamentarios de Pando, Chuquisaca y Potosí, el autoridad calificó a esas medidas de estériles. Indicó que lo único que provocaron es un prolongado feriado por las fiestas patrias y dejó puntualizado que allí radicaría el respaldo de la población.

De esa manera van a tener un feriado desde hoy hasta el próximo miércoles, la fecha es muy oportuna para que ellos gocen de un prolongado descanso", remarcó.

Para Sánchez Berzain, lo que viene luego de la aprobación de esa ley, que se resume en una atención a los departamentos más pobres, no es una tarea de responsabilidad exclusiva del gobierno sino también de los 6 partidos que suscribieron y aprobaron la reglamentación del artículo 60.

Primero fue Johnny Fernández

Ministro de Gobierno hizo retroceder a Jaime Paz

Goni utilizó a su vocero político para desestimar la cumbre

(ERBOL). La propuesta del expresidente Jaime Paz para aumentar diputados en lugar de reducirlos en tres departamentos, estuvo en pie muy pocas horas porque esa iniciativa fue archivada luego de la conversación que el jefe mirista sostuvo con el ministro de gobernanza.

El exmandatario sugirió ampliar a 140 los escaños en la Cámara Baja, pero también demandó la realización de una cumbre de jefes políticos para evaluar los efectos del acuerdo multipartidista sobre la reglamentación del artículo 60 de la Constitución.

El presidente de la República nombró su vocero político al ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, para comunicarle a Jaime Paz que ninguna de las alternativas encontraría receptividad.

Al contrario, hizo gestiones para que el jefe mirista ratificara la nueva distribución de diputaciones y desistió de un encuentro en Palacio de Gobierno. A cambio aceptó que los "negociadores" evalúen los efectos, después de aprobada esa controvertida ley.

"Me dijeron que este era un intento en el marco del acuerdo y que como habló con otros jefes de otros partidos políticos y no encontró acogida, él entiende que si uno solo de los miembros del denominado grupo de los 6 no acepta su propuesta entonces la propuesta no procede", informó Sánchez Berzain.

El ministro de Gobierno dijo que en los varios contactos telefónicos que sostuvo con Paz Zamora, él mismo le ratificó que no denunciaba el acuerdo político.

También le aclaró que a nadie debía sorprenderle la oposición que las brigadas miristas de Potosí, Pando y Chuquisaca desplegarían en torno al tema, porque era obvio que actuaban bajo intereses regionales.

Según Sánchez Berzain, ese jefe político había intentado una variación sobre la reglamentación del artículo 60 de la Carta Magna, porque se sintió motivado ante la proximidad de las fiestas patrias.

El ministro dijo que hizo esa gestión en cumplimiento a los roles que le confiere el cargo que ocupa, lo que obliga a dedicarse a la atención de los temas de gobernanza.

Remarcó que el presidente no le autorizó a comprometer la realización de la cumbre, circunstancia que Jaime Paz desestimó sus objeciones.

Consultado sobre la convocatoria a paros regionales, hechos por los comités cívicos y respaldados por los parlamentarios de Pando, Chuquisaca y Potosí, el autoridad calificó a esas medidas de estériles. Indicó que lo único que provocaron es un prolongado feriado por las fiestas patrias y dejó puntualizado que allí radicaría el respaldo de la población.

De esa manera van a tener un feriado desde hoy hasta el próximo miércoles, la fecha es muy oportuna para que ellos gocen de un prolongado descanso", remarcó.

Para Sánchez Berzain, lo que viene luego de la aprobación de esa ley, que se resume en una atención a los departamentos más pobres, no es una tarea de responsabilidad exclusiva del gobierno sino también de los 6 partidos que suscribieron y aprobaron la reglamentación del artículo 60.

Consultado sobre la convocatoria a paros regionales, hechos por los comités cívicos y respaldados por los parlamentarios de Pando, Chuquisaca y Potosí, el autoridad calificó a esas medidas de estériles. Indicó que lo único que provocaron es un prolongado feriado por las fiestas patrias y dejó puntualizado que allí radicaría el respaldo de la población.

De esa manera van a tener un feriado desde hoy hasta el próximo miércoles, la fecha es muy oportuna para que ellos gocen de un prolongado descanso", remarcó.

Para Sánchez Berzain, lo que viene luego de la aprobación de esa ley, que se resume en una atención a los departamentos más pobres, no es una tarea de responsabilidad exclusiva del gobierno sino también de los 6 partidos que suscribieron y aprobaron la reglamentación del artículo 60.

Consultado sobre la convocatoria a paros regionales, hechos por los comités cívicos y respaldados por los parlamentarios de Pando, Chuquisaca y Potosí, el autoridad calificó a esas medidas de estériles. Indicó que lo único que provocaron es un prolongado feriado por las fiestas patrias y dejó puntualizado que allí radicaría el respaldo de la población.

De esa manera van a tener un feriado desde hoy hasta el próximo miércoles, la fecha es muy oportuna para que ellos gocen de un prolongado descanso", remarcó.

Para Sánchez Berzain, lo que viene luego de la aprobación de esa ley, que se resume en una atención a los departamentos más pobres, no es una tarea de responsabilidad exclusiva del gobierno sino también de los 6 partidos que suscribieron y aprobaron la reglamentación del artículo 60.

Consultado sobre la convocatoria a paros regionales, hechos por los comités cívicos y respaldados por los parlamentarios de Pando, Chuquisaca y Potosí, el autoridad calificó a esas medidas de estériles. Indicó que lo único que provocaron es un prolongado feriado por las fiestas patrias y dejó puntualizado que allí radicaría el respaldo de la población.

De esa manera van a tener un feriado desde hoy hasta el próximo miércoles, la fecha es muy oportuna para que ellos gocen de un prolongado descanso", remarcó.

Para Sánchez Berzain, lo que viene luego de la aprobación de esa ley, que se resume en una atención a los departamentos más pobres, no es una tarea de responsabilidad exclusiva del gobierno sino también de los 6 partidos que suscribieron y aprobaron la reglamentación del artículo 60.

Consultado sobre la convocatoria a paros regionales, hechos por los comités cívicos y respaldados por los parlamentarios de Pando, Chuquisaca y Potosí, el autoridad calificó a esas medidas de estériles. Indicó que lo único que provocaron es un prolongado feriado por las fiestas patrias y dejó puntualizado que allí radicaría el respaldo de la población.

De esa manera van a tener un feriado desde hoy hasta el próximo miércoles, la fecha es muy oportuna para que ellos gocen de un prolongado descanso", remarcó.

Para Sánchez Berzain, lo que viene luego de la aprobación de esa ley, que se resume en una atención a los departamentos más pobres, no es una tarea de responsabilidad exclusiva del gobierno sino también de los 6 partidos que suscribieron y aprobaron la reglamentación del artículo 60.

Consultado sobre la convocatoria a paros regionales, hechos por los comités cívicos y respaldados por los parlamentarios de Pando, Chuquisaca y Potosí, el autoridad calificó a esas medidas de estériles. Indicó que lo único que provocaron es un prolongado feriado por las fiestas patrias y dejó puntualizado que allí radicaría el respaldo de la población.

De esa manera van a tener un feriado desde hoy hasta el próximo miércoles, la fecha es muy oportuna para que ellos gocen de un prolongado descanso", remarcó.

Para Sánchez Berzain, lo que viene luego de la aprobación de esa ley, que se resume en una atención a los departamentos más pobres, no es una tarea de responsabilidad exclusiva del gobierno sino también de los 6 partidos que suscribieron y aprobaron la reglamentación del artículo 60.

Consultado sobre la convocatoria a paros regionales, hechos por los comités cívicos y respaldados por los parlamentarios de Pando, Chuquisaca y Potosí, el autoridad calificó a esas medidas de estériles. Indicó que lo único que provocaron es un prolongado feriado por las fiestas patrias y dejó puntualizado que allí radicaría el respaldo de la población.

De esa manera van a tener un feriado desde hoy hasta el próximo miércoles, la fecha es muy oportuna para que ellos gocen de un prolongado descanso", remarcó.

Para Sánchez Berzain, lo que viene luego de la aprobación de esa ley, que se resume en una atención a los departamentos más pobres, no es una tarea de responsabilidad exclusiva del gobierno sino también de los 6 partidos que suscribieron y aprobaron la reglamentación del artículo 60.

Consultado sobre la convocatoria a paros regionales, hechos por los comités cívicos y respaldados por los parlamentarios de Pando, Chuquisaca y Potosí, el autoridad calificó a esas medidas de estériles. Indicó que lo único que provocaron es un prolongado feriado por las fiestas patrias y dejó puntualizado que allí radicaría el respaldo de la población.

De esa manera van a tener un feriado desde hoy hasta el próximo miércoles, la fecha es muy oportuna para que ellos gocen de un prolongado descanso", remarcó.

Para Sánchez Berzain, lo que viene luego de la aprobación de esa ley, que se resume en una atención a los departamentos más pobres, no es una tarea de responsabilidad exclusiva del gobierno sino también de los 6 partidos que suscribieron y aprobaron la reglamentación del artículo 60.

No fue atraco ni rapto

Una patrulla de URVA habría dado un susto a los campesinos

Una comisión de la Policía Técnica Judicial realiza las investigaciones en la población San Martín de la provincia Manco Kapac.

Una patrulla de la Unidad de Resguardo y Verificación Aduanera (URVA), que efectuaba un control por la provincia Manco Kapac, habría sido la que dio un susto a los campesinos de la región, que denunciaron ayer un nuevo atraco y rapto, afirmó el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez.

Señaló que de acuerdo con el informe de una comisión, se está investigando los hechos y recibiendo declaraciones de los dos campesinos raptados por unos minutos, así como de Clemente Marconi, denunciante del hecho.

Marconi dijo que cinco individuos vestidos como militares, encapuchados, fuertemente armados y que conducían un jeep verde de vidrios rayados, secuestraron a dos jóvenes del lugar.

En su denuncia Marconi señaló que en Huayllan, a 20 kilómetros de la población de San Martín, el vehículo de los supuestos secuestradores o atracadores se descompuso, quedando inmovilizado en medio del camino.

Los encapuchados solucionaron las fallas técnicas de su vehículo rápidamente, antes de ser alcanzados por los comunarios del lugar

que pretendían hacer venganza con sus propias manos.

Sin embargo, el ministro señaló que no se trató de un atraco porque no les robaron nada y tampoco un secuestro, porque los dos campesinos se encuentran en su población.

"Se trata de dos jóvenes a los que no se les ha perdido nada, no se les ha quitado nada, no les robaron nada, fueron simplemente subidos a una vehículo aparentemente de una patrulla aduanera, que estaba controlando una zona que tiene que ver con el contrabando, pero eso estamos verificando", dijo.

Afirmó que se está esperando el retorno de la comisión de la PTJ, para tener esclarecido el hecho que ocasionó la declaración de emergencia de los pobladores de la provincia Manco Kapac.

Añadió que se pedirá también a la Dirección de Aduanas el informe sobre la patrulla que realizaba su trabajo por la provincia Manco Kapac, para así esclarecer ese hecho.

Consultado si se tomará alguna acción contra el denunciante, por haber proporcionado una información falsa, Sánchez afirmó que no, porque cualquier persona puede equivocarse.



Estos cascos son resistentes a las piedras que arrojan los maestros.

La Policía se equipa para combatir al crimen

La dotación a la unidades fronterizas y rurales es la prioridad para el Ministerio de Gobierno y el Comando General de la Policía.

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, entregó ayer una lote importante de cascos, escudos, chalecos manillitas, sirenas al Regimiento Policial N° 1. de la ciudad de La Paz.

"La entrega de este equipo policial busca que cada policía en Bolivia tenga el equipo necesario para atender los requerimientos de la seguridad ciudadana, y para proteger su persona en la lucha contra el crimen, contra la falta de respeto a la Ley y contra toda violación de las leyes", afirmó.

La Policía está en franco proceso de fortalecimiento institucional y paralelamente está dando resultados gratos e importantes como la desarticulación de bandas delincuentes que inescrupulosamente atentan contra la seguridad de las personas, destacó el ministro.

"Hay que seguir por ese camino. Bolivia está orgullosa de ver una Policía cada vez más eficiente y cada vez más competente en los que es la actividad del pueblo boliviano", agregó.

El equipamiento, dijo, de las unidades es el resultado de un esfuerzo administrativo.

El pueblo boliviano tiene que seguir avanzando en el trabajo de equipar la Policía, porque el mejor policía

es aquél que tiene todo el equipo que necesario para combatir el crimen. "Yo quisiera ver a todos los policías bolivianos con equipo de protección personal, con armas de reglamento, con manillitas

para luchar contra el crimen y con todo el equipo necesario para defender el orden y la legalidad constitucional", afirmó.

En zonas fronterizas

Construirán nuevos puestos militares

Para mejorar las condiciones que viven los miembros de las Fuerzas Armadas en las zonas fronterizas del país, el Ministerio de Defensa inició gestiones con las prefecturas de varios departamentos para conseguir recursos destinados a la construcción de nuevos puestos militares.

La información fue proporcionada ayer por el ministro de Defensa Nacional, Jorge Otávico Tello, después de reunirse con el Presidente Gonzalo Sánchez de Loza y el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, general Reynaldo Cáceres.

La reunión se cumplió en Palacio de Gobierno y el ministro Otávico Tello se mostró optimista al salir de las Casas de Gobierno, por el trabajo iniciado para lograr atender las demandas de los militares en las zonas fronterizas de nuestro país, preferentemente con la República de Chile.

Anunció que se iniciaron algunas gestiones con las prefecturas de cada departamento para mejorar la infraestructura de las unidades fronterizas del país, donde existen guarderías militares, aprovechando los recursos de la descentralización para construir nuevas puestas de avanzada.

Aseguró que la situación vivida en las fronteras es favorable, porque se confrontan blemas difíciles y delicados que necesitan ser atendidos con urgencia para contar con mejor resguardo fronterizo.

PRESUPUESTO

Consultado sobre el presupuesto asignado para las Fuerzas Armadas, señaló que "en todo lo que deseáramos que fuera, pero desembolsamos que efectuamos dentro del presupuesto, porque los diversos destinados a cubrir los gastos de alimentación y vivienda están siendo utilizados perfectamente".

Agregó que se buscan mejores condiciones de habitabilidad en los recintos militares y que a los soldados gozan de una mejor alimentación y un régimen dietético más favorable que les permite salir a estudiar.

En Santiago de Chile

Detenidos dos bolivianos con dos kilos de cocaína

SANTIAGO DE CHILE, (EFE)

Doce bolivianos que transportaban cerca de dos kilos de cocaína en estómago fueron detenidos a llegada al aeropuerto internacional de Santiago. Informaron las autoridades. Los detenidos, que serán atendidos con urgencia para contar con mejor resguardo fronterizo.

Sandy González Montenegro y Ronald Méndez, ambos de 21 años, llegaron a la capital chilena en vuelo procedente de La Paz y su nerviosismo al pasar por los controles permitió su detención.

Al ser interrogados por la policía, los jóvenes confesaron que habían ingerido la droga antes de salir de su país, por lo que fueron conducidos a un hospital, donde una evacuó ocho cápsulas de cocaína de alta pureza.

Las declaraciones de los bolivianos permitieron la detención posterior de sus contactos en Santiago, que fueron identificados como Natalia Castillo, de 19 años, Rossy Irma Duarte, de 42 y el hijo de Miguel Ángel Páez Duarte, de 18 años.

Los cinco detenidos fueron puestos hoy a disposición del juzgado del crimen número 26 de Santiago, indicó la policía.

FELCN destaca labor de Defensa Pública

La Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) destacó los trabajos que cumplen las oficinas de Defensa Pública, adscritas al organismo antidroga en los diversos distritos del país.

Las oficinas de Defensa Pública fueron instaladas por un convenio interinstitucional, firmado en marzo pasado entre la FELCN y el Ministerio de Justicia.

El objetivo fundamental del convenio es lograr un mayor respeto a los derechos humanos básicos de los ciudadanos, brindar una atención técnica jurídica a las personas detenidas con bajos ingresos.

La dirección de la FELCN asumió que uno de los aspectos principales en la lucha contra el narcotráfico es el respeto de los derechos humanos de los ciudadanos, aunque por ser delicado el tema violan casi constantemente los derechos constitucionales de los acusados de acciones vinculadas con el delito de narcotráfico.

Actualmente la oficina de la FELCN de La Paz cuenta con un abogado y un asistente legal, además de dos auxiliares.

Pilar Ramírez, hermana, Elda Cárdenas y Gonzalo Ramírez A., sobrinos, los primos, nietos y demás familia de la que en vida fue abnegada hermana y cariñosa.

SRA. JOSEFINA RAMIREZ BUSTILLOS

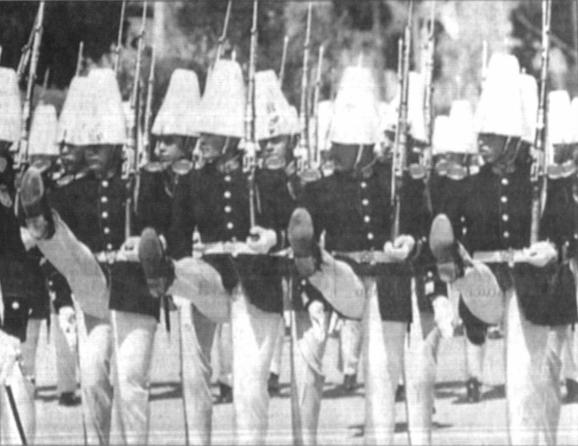
Q.E.P.D.

Invitan a parientes, amistades en forma especial al Magisterio Pasivo y Vecinos de la calle Jiménez se dignen asistir a la velación de cuerpo presente a Hrs. 14:30 y al traslado de sus restos mortales al Cementerio General, avenida de HOY, sábado 3 del presente a Hrs. 15:30 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Jiménez N° 836 (zona Rosario).

Favor que agradecen la familia doliente.

SERVICIOS DE EMPRESA FUNERARIA "ASUNCIÓN", calle Figueroa N° 694 Esq. Graneros. Tel. 367335 - 367438.



La gallardía de los cadetes bolivianos fue aplaudida por el pueblo limeño. Ahora les toca a los militares peruanos.

En retribución a la asistencia de los cadetes bolivianos a los actos de celebración de los 175 años de la declaración de la Independencia peruana, cerca a 200 militares del vecino país, llegarán a Bolivia para participar en los festejos patrios del 6 de agosto, informó el comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, Gral. Reynaldo Cáceres.

Los militares peruanos arribarán el país para participar de la parada militar que se realizará este 7 de agosto, en el aniversario de las Fuerzas Armadas de la Nación.

La semana pasada cadetes de las tres fuerzas estuvieron en Lima, Perú, y desfilaron en la parada militar del 28 de julio conmemorando los 175 años de la Declaración de Independencia del vecino país.

El pueblo limeño aplaudió el paso de los caballeros cadetes bolivianos y la prensa de

esa capital destacó en sus primeras páginas fotografía de los cadetes bolivianos cuando marchaban con su tradicional paso de parada.

"El Comercio" ilustró su primera página con el abanderado del Colegio Militar de Ejército junto a sus escoltas marchando ante el palco presidencial.

El tabloide "Expreso" presentó una fotografía de los cadetes desfilando y otra con un centenar de residentes bolivianos agitando la bandera boliviana en homenaje al paso de los caballeros cadetes compatriotas.

En gesto de retribución a esa visita los cadetes peruanos participarán en el acto de recordación del Día de las Fuerzas Armadas que se iniciará con la Jura a la Bandera a cargo de unidades militares. El acto central será la parada militar en el Campo de Marte de la Plaza Villarroel.

CLAUDIA WIETHÜCHTER S.



El Centro Cultural Alemán, el Centro Escolar Alemán, la comunidad del Colegio Alemán "Mariscal Braun", participan el sensible fallecimiento de

JOSEFINA RAMÍREZ BUSTILLOS
Q.E.P.D.

Invitan al traslado de sus restos al Cementerio General, hoy sábado 3 de agosto, a las 15:30. Cortejo fúnebre partirá de la calle Jiménez 830.



FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL

FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL
ESTADO DE SITUACION PATRIMONIAL
Al 30 de junio de 1996
(Expresado en Bolivianos)

ACTIVO		22,604,913.87
Disponibilidades		108,173,131.55
Inversiones Temporales		
Cartera	607,972,318.15	
Cartera Vigente	94,918,702.96	
Cartera Vencida	2,415.29	
Cartera en Ejecución	702,893,436.40	
Productos por cartera	595,121.02	
Previsión para incobrables	(81,471,339.63)	
Otras Cuentas por Cobrar	622,017,217.79	
Bienes Reales	6,476,388.57	
Inversiones Permanentes	12,083,504.15	
Bienes de Uso	37,279,411.38	
Otros Activos	2,485,508.12	
Total Activo	543,186.13	
Cuentas de Orden Deudoras	811,663,662.56	
PASIVO	41,494,018.49	
Obligaciones con el Público	436,252,091.04	
Otras Cuentas por pagar	45,385,714.64	
Total Pasivo	480,637,805.68	
PATRIMONIO	41,494,018.49	
Capital Social	226,231,078.09	
Aportes no Capitalizados	7,700,150.85	
Ajustes al Patrimonio	40,191,735.74	
Reservas	2,063,536.62	
Resultados Acumulados	54,839,355.58	
Total Patrimonio	331,025,856.88	
Total pasivo y Patrimonio	811,663,662.56	
Cuentas de Orden Acreedoras		

[Signatures]

[Signatures]

FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL "FONVIS"

ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO
POR EL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE
EL 1 de enero al 30 de junio de 1996
(Expresado en bolivianos)

DESCRIPCION	CAPITAL SOCIAL	APORTES NO CAPITALIZADOS	AJUSTES AL PATRIMONIO	RESERVAS		RESULTADOS ACUMULADOS	PATRIMONIO NETO				
				Capital Pagado	Aportes p/futuros Aumentos a capital	Donaciones no capitalizables	Ajuste Global Patrimonio y Revalorización	Reserva Legal	Reservas Voluntarias	Resultados Acumulados	TOTAL
Saldo al 31 Dic. de 1995	226,220,746.44	2,208,150.85	5,492,000.00	31,941,387.75	687,845.54	1,375,691.08	44,952,760.10	312,878,581.76			
Transferencia de una Acción telefónica de CONAVI Potosí	3,036.00										3,036.00
Transferencia de una Acción telefónica de CONIFRA Potosí	1,729.65										1,729.65
Transferencia de una Acción telefónica de CONAVI Tarija	2,783.00										2,783.00
Transferencia de una Acción telefónica de CONIFAC Tarija	2,783.00										2,783.00
Actualización del Patrimonio s/ Manual de Clas vig. al 01-01-94											
Resultado del Período según el Estado de Ganancias y Pérdidas											
Saldo al 30 Junio de 1996	226,231,078.09	2,208,150.85	5,492,000.00	40,191,735.74	687,845.54	1,375,691.08	54,839,355.58	331,025,856.88			

[Signatures]

[Signatures]

FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL ESTADO DE GANANCIAS Y PERDIDAS Por el Período comprendido entre el 1ro. de Enero al 30 de Junio de 1996 (Expresado en Bolivianos)

51000 Ingresos Financieros	17,118,559.79
41000 Gastos Financieros	(1,007,795.96)

RESULTADO FINANCIERO BRUTO

52000 Abonos por Ajuste por inflación	19,673,164.45
42000 Cargos por Ajuste por Inflación	(20,943,398.22)

RESULTADO P/EXPOSICION A LA INFLACION

1,270,233.77

RESULTADO FINANC. ANTES DE INCOBRABLES

14,840,530.06

53000 Recuperación de Activos Financieros	0.00
43000 Cargos p/Incobrables y Desvaloriz. de Activos Financ.	0.00

RESULTADO POR INCORBRAZIDAD

0.00

RESULTADO FINANC. DESPUES DE INCORBRAZABLES

14,840,530.06

54000 Otros Ingresos Operativos	653,494.55
44000 Otros Gastos Operativos	(773,544.16)

RESULTADO DE OPERACION BRUTO

14,720,480.45

45000 Gastos de Administración	(6,532,525.99)
--------------------------------	----------------

RESULTADO DE OPERACION NETO

8,187,954.46

56000 Ingresos Extraordinarios	112,224.27
46000 Gastos Extraordinarios	0.00

RESULTADO DE LA GESTION

8,300,178.73

57000 Ingresos de Gestiones Anteriores	1,981,760.15
47000 Gastos de Gestiones Anteriores	(396,343.40)

RESULTADO NETO DEL PERIOD

9,886,595.48

[Signatures]

[Signatures]

FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL ESTADO DE CAMBIOS EN LA SITUACION FINANCIERA

Por el periodo comprendido entre el 1 de enero y el 31 de junio de 1996

(Expresado en Bolivianos)

9,886,595

Total fondos generados por las operaciones	8,986,630
--------------------------------------------	-----------

Productos cobrados en el periodo devengados en períodos anteriores	5,109,122
Creditos recuperados en el periodo	5,864,829

Aumento neto de pasivos:	
Obligaciones con el público	65,196,707
Otras cuentas por pagar	23,760,387

Disminución neto de activos:	
Inversiones temporales	155,258,059
Otras cuentas por cobrar	286,865

Otros activos	1,609,360
	157,154,284

TOTAL ORIGEN DE FONDOS	266,070,959
------------------------	-------------

APLICACION DE FONDOS	
----------------------	--

Créditos otorgados en el periodo	137,868,867
----------------------------------	-------------

Aumento neto de activos:	
--------------------------	--

Inversiones temporales	57,531,594
------------------------	------------

Bienes reales	751,757
---------------	---------

Inversiones permanentes	1,143,081
-------------------------	-----------

Bienes de uso	36,138,146
---------------	------------

Disminución de pasivos:	
-------------------------	--

Otras cuentas por pagar	20,784,161
-------------------------	------------

TOTAL APLICACION DE FONDOS	254,426,039
----------------------------	-------------

Incremento (disminución) de fondos durante el ejercicio	11,644,920
---------------------------------------------------------	------------

Disponibilidades al inicio del ejercicio	10,959,954
------------------------------------------	------------

Disponibilidades al cierre del ejercicio	22,604,914
------------------------------------------	------------

[Signatures]

[Signatures]

[Signatures]

[Signatures]

[Signatures]

[Signatures]

[Signatures]

[Signatures]

[Signatures]</p

Cuba y Paraguay crean comisión mixta para fomentar el comercio

ASUNCIÓN. (REUTER). Los gobiernos de La Habana y de Asunción acordaron ayer crear comisiones bilaterales para fomentar el intercambio comercial entre ambos países, dijo el canciller cubano.

"Acordamos que de inmediato se cree una comisión mixta entre Cuba y Paraguay, que permita identificar productos paraguayos y cubanos que aquí y allá, respectivamente, hagan valer, práctica y mucho más sustanciosa esta relación", dijo Roberto Robaina tras entrevistarse con el Presidente Juan Carlos Wasmosy.

El canciller cubano realiza desde el jueves una visita de 30 horas a Asunción, para oficializar el establecimiento de consultas generales en La Habana y Asunción, tras 36 años de relaciones interrumpidas.

Robaina participó ayer en actos protocolares y se entrevistó, además del presidente, con autoridades judiciales, legislativas y empresariales paraguayos.

Los empresarios, incluyendo a los que tienen una posición crítica frente al gobierno cubano, están interesados en establecer un fluido vínculo comercial con la isla caribeña, dijeron portavoces del grupo.

Los parlamentarios paraguayos, por su parte, apoyaron la reanudación de las relaciones, como parte de una política de integración

de Paraguay al mundo.

"Aunque haya diferencias de sistema, es bueno mantener relaciones diplomáticas con todos los países del mundo y en especial con los países latinoamericanos, con los cuales nos unen vínculos culturales indisolubles", dijo el senador Miguel Saguer, presidente del Congreso paraguayo.

Robaina, quien llegó el jueves a Asunción, calificó como "un acto de valentía en un momento difícil", la determinación paraguaya de vincularse con Cuba tras 36 años de alejamiento.

Los representantes cubanos en Paraguay dijeron que su gobierno tiene un especial interés en la compra de madera para construcciones, soya para la alimentación y algodón para los telares parados con el endurecimiento del embargo estadounidense a la isla.

El trato diplomático entre Paraguay y Cuba se inició en 1902 y llegó a sus máximos niveles entre agosto de 1943 y diciembre de 1960, cuando en Paraguay ya estaba afirmado en el poder el gobierno autoritario de Alfredo Stroessner (1954-1989) y en Cuba se había implantado el régimen socialista.

Las negociaciones para el restablecimiento de los vínculos fueron iniciadas en 1994, con una visita no oficial realizada por Robaina en abril de ese año.

El pago de la "deuda social", prioridad de Abdalá Bucaram

QUITO. (EFE). El gobierno del presidente electo, Abdalá Bucaram, dará prioridad al pago de la deuda social y no al de la deuda externa, afirmó ayer Alvaro Noboa, designado presidente de la Junta Monetaria, organismo rector de la macroeconomía ecuatoriana.

Ecuador refinanció 7.500 millones de su deuda externa con la banca privada internacional a comienzos de mayo de 1994, cuando se acordó un descuento del 45% y el pago de los créditos en un plazo de 30 años.

Aseguró que el futuro gobierno, que asumirá el próximo 10 de agosto, pretende generar fondos económicos a través del incremento de la producción agroindustrial, petroliera y minera, especialmente de oro.

Precisó que entre las metas que

pretende conseguir Bucaram están el aumento de la reserva monetaria internacional, bajar la inflación a la mitad de los niveles actuales del 24% y lograr un crecimiento económico del 5%.

Vamos a regular la economía, no como meta sino como medio para el bienestar social", aseguró Noboa al tiempo de ratificar la decisión de buscar recursos a través de la inversión extranjera.

Entre los problemas que intentarán superar están los elevados índices de desempleo y subempleo, que generan "una grave situación de pobreza", afirmó.

Bucaram comenzará su gestión de cuatro años el próximo 10 de agosto, fecha en la que termina el mandato constitucional del conservador Sixto Durán-Ballén.

Firman carta de intenciones PETROBRAS y YPF argentina procesarán gas natural

BUENOS AIRES. (REUTER). YPF SA de Argentina dijo ayer que firmó una carta de intención con la brasileña Petrobras que compromete a las dos empresas a acordar en 90 días los términos de una asociación estratégica para procesar gas natural.

El proyecto incluye la construcción de una planta en Loma de la Lata, en el sureste argentino, para procesar 36 millones de metros cúbicos de gas por día, y producir 600.000 tonela-

das al año de gas líquido de petróleo (GLP), 500.000 toneladas de etano y 200.000 toneladas de gasolina.

Una tubería de 600 kilómetros transportará los productos al puerto de Bahía Blanca, donde serán separados en una planta fraccionadora.

Las labores en el proyecto de 500 millones de dólares, conocido como "proyecto Mega", deberían comenzar en el primer trimestre de 1997 y la planta estaría funcionando en tres años.



El "dinero sucio" amenaza la estabilidad financiera internacional. (Foto Arch.)

sivamente altas tasas de retorno y acepta bajos tipos con tal de poner en el circuito legal sus ganancias.

Ese hecho, indican los expertos, puede crear presiones artificiales sobre los planes de estabilidad y macroeconómicos de los gobiernos y crear volatilidad en el cambio de divisas.

La concentración de grandes sumas de dinero lavado, agregan, ha generado formas sofisticadas para invertir esos capitales en bienes.

"El incremento técnico del sofisticado mercado de capital global ha ayudado a engrasar las ruedas de la maquinaria del lavado de dinero", lo que hace casi imposible distinguir entre el dinero legítimo y el sucio.

Grassley considera que Rusia, Colombia, México e Italia son países donde puede observarse con mayor claridad la pre-

sencia del poder financiero de la mafia.

Tanzi opina que "una efectiva solución para el problema del lavado de dinero sólo es posible en un marco de cooperación internacional".

Quirk sugiere destinar suficientes recursos para poner en práctica "una efectiva política antilavado de dinero".

Otra de las medidas sugeridas es la transparencia en las cuentas nacionales y su constante actualización, para observar oportunamente los movimientos de capital que permitan detectar anomalías en cuanto a su volumen y procedencia.

Para el FMI el lavado de dinero es un obstáculo para mantener una efectiva operatividad del sistema monetario internacional, por lo que insistirá en el análisis de ese fenómeno mundial.



YPF de Argentina y Petrobras procesarán gas natural. (Foto Arch.)

Perú es segundo país productor de oro en Latinoamérica

LIMA. (EFE). Perú se ha convertido en el segundo productor de oro de América Latina tras registrar un nuevo récord con 59,6 toneladas producidas, según informó ayer el ministro peruano de Energía y Minas, Daniel Hocoma.

El ministro dijo en declaraciones que difunde el diario oficial "El Peruano", que el aumento en la producción obedece en un 13 por ciento al régimen promocional establecido por el Gobierno para la actividad minera.

El funcionario informó, por otra parte, de que en los últimos doce meses se han presentado alrededor de 4.000 peticiones de áreas con filiación minera, que comprenden una extensión de más de 2,6 millones de hectáreas.

Hocoma dijo también que en el caso de los concentrados de estadio se había registrado un aumento del 15,8 por ciento, con lo que Perú se ubica en primer lugar en Suramérica y quinto en el mundo en producción.

Respecto al cobre, el ministro señaló que el incremento de la producción ascendió a 11 por ciento, con un total de 405.000 toneladas, con lo que el país se mantiene en segundo lugar en Latinoamérica y quinto en el mundo.

Añadió que se han efectuado inversiones en infraestructura minero-metalúrgica por una cifra superior a los 500 millones de dólares.

En Argentina

El gobierno de Menem endurece castigo a evasores de impuestos

BUENOS AIRES. (EFE). El gobierno argentino enviará la semana próxima al Parlamento un proyecto de ley que agrava los castigos para quienes evaden el pago de impuestos, una de las primeras medidas para reducir el abultado déficit del Tesoro.

El proyecto gubernamental modifica las leyes vigentes para impedir que los evasores de impuestos obtengan el beneficio de la excarcelación, mientras se les procesa en los tribunales.

También establece un plazo de 30 días para que la Dirección General Impositiva (DGI), el organismo recaudador de impuestos, calcule el monto de la evasión y promueva el proceso judicial, que no será igual para todos los grados del delito.

Además se eliminarán las disposiciones vigentes que impiden el procesamiento de quienes hayan cometido una evasión de impuestos por bajos montos.

El desequilibrio en las cuentas públicas acumula pérdidas de 2.508 millones de dólares en el

primer semestre de 1996, cifra que supera al nivel admitido para todo el año en el acuerdo con el Fondo Monetario Internacional (FMI).

El Presidente argentino, Carlos Menem, consideró que los evasores de impuestos "deben ir presos", al explicar que ese delito provoca grandes pérdidas millonarias al fisco.

Las autoridades calculan que el fisco pierde de recaudar unos 24.000 millones de dólares al año, de los cuales unos 10.000 millones corresponden a la evasión al Impuesto al Valor Agregado (IVA), su principal fuente de ingresos.

Las medidas impulsadas por el gobierno serán discutidas por el Parlamento en momentos en que técnicos del FMI negociarán con el ministro de Economía, Roque Fernández, un "perdón (waiver)" al incumplimiento de las metas fiscales pactadas.

Fernández, quien se reunirá el lunes próximo en Buenos Aires con los técnicos del FMI, analiza un aumento en el impuesto sobre los combustibles y la eliminación de una serie de subsidios, para mejorar los ingresos del Tesoro.

Venezuela y México renuevan su cooperación con Centroamérica

CARACAS. (REUTER). Venezuela y México, las dos potencias petroleras de América Latina, renovaron ayer por decimosexto vez el Pacto de San José, un programa de cooperación energética para Centroamérica y el Caribe.

Los presidentes Rafael Caldera, de Venezuela, y Ernesto Zedillo, de México, firmaron simultáneamente el tratado, que entrará en vigencia hoy sábado, tras ser revisado y modificado este año.

El acuerdo, que establece el suministro de 160.000 barriles diarios de petróleo en condiciones favorables, ya no es un "pacto político" sino un mecanismo de integración económica, señalaron analistas y funcionarios.

"Ha cambiado la visión, luego que se han comprometido los avances de estabilidad democrática en la región centroamericana y caribeña", dijo el portavoz del Ministerio de Energía venezolano, Efraín Pico.

Por ejemplo, a partir de este año se reconocerán las compras efectuadas por empresas petroleras privadas de los países beneficiarios, mientras que anteriormente se trataba de una relación entre empresas de gobierno.

"Hay algunos países, como Honduras, El Salvador y Guatemala, que han privatizado el sector interno de hidrocarburos", explicó Pico.

Venezuela y México realizan las entregas de crudo por partes iguales y en condiciones favorables, que incluyen créditos blandos para el pago del 20 al 25% del costo del crudo. Los países beneficiarios

deben usar los recursos liberados por el pacto para financiar proyectos de desarrollo.

El único requisito es que el beneficiario compre a Venezuela o a México los suministros para realizar los proyectos.

Asimismo, se dan preferencias a las exportaciones no tradicionales de los dos países proveedores.

El pacto, creado en 1980 para fortalecer los procesos democráticos en América Central y el Caribe, aceptó este año el reingreso de Haití, tras el retorno de este país a la democracia en 1995.

Panamá también fue aceptada otra vez, luego de haber saldado sus deudas petroleras pendientes con México y Venezuela.

Los países beneficiarios del acuerdo son Barbados, Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, Jamaica, Nicaragua, Panamá y República Dominicana.

Pese a que los dos gobiernos proveedores del crudo insisten en las virtudes del pacto, algunos analistas opinan que con la crisis económica que atraviesan México y Venezuela, el acuerdo debe ser revisado para racionalizar su impacto y medir los beneficios para los proveedores.

"Hay que ver cuáles son las ventajas. Hay un porcentaje de exportación de bienes y servicios, y lo que habría que evaluar es la importancia de eso versus los desembolsos que se compromete a hacer Venezuela del 20% de su facturación petrolera", dijo Carlos Bernández a Reuter.

BIZARRA ECONOMICA			
DOLAR		Anteriores cotizaciones	
Bs. 5,11	11 de Julio de 1996	5.05	17 de Julio de 1996
PERMANECE		5.10	
Desde 18-7-96		5.05	5.10
LONDRES		Infografía: ANF	
PAÍS	MONEDA	SUS/UNID.	TIPO
ARGENTINA	Peso	1,00	
BRASIL	Real	1,010	
COLOMBIA	Peso	1,015,00	
CHILE	Peso	410,00	
ECUADOR	Sucre	3,150,00	
MEXICO	N. Peso	7,555	
PERU	N. Sol	2,44	
VENEZUELA	Bolívar	471,00	
ALEMANIA	Marc	1,4751	
AUSTRIA	Cheli	10,38	
BELGICA	Franco B.	30,41	
CANADA	Dólar C.	1,3733	
DINAMARCA	Corona	5,7000	
ESPAÑA	Peseta	125,81	
FRANCIA	Franco F.	5,0102	
HOLANDA	Florin	1,6550	
INGLATERRA	Lira	1,5518	
ITALIA	Lira	1,517	
JAPON	Yen	107,06	
NORUEGA	Corona	6,3694	
SUECIA	Corona	6,5717	
SUIZA	Franco S.	1,2011	
D.E.G		1.46366	
ECU		1.27380	
BOLSA DE VALORES		TASAS ME	
NEGOCIADO		MIN	MAX
DPF	---	---	---
DIA	1.164,168,07	LT	8.50 8.50
SEM.	17.450,469,27	BLP	---
MES	9.346,190,59	BB	---
AÑO	522.326,010,16	BT	9.00 9.00
COMMODITIES		SOYA AVENA	
SEP	3,5850	1,9150	
OCT	0,1166	0,7221	
DIC	---	0,7290	
MAR	0,1142	0,7435	
CAFE CACAO		Soybean	
SEP	1,580,00	980,00	
OCT	1,590,00	1,000,00	
NOV	1,580,00	980,00	
ENE	1,485,00	980,00	
MAIZ AVENA		Soybean	
SEP	1,5850	1,9150	
OCT	1,5850	1,9150	
DIC	3,2400	1,9050	
MAR	3,3175	1,9600	
SOYA ACEITE GRANO		Soybean	
SEP	2,0431	2,4420	
OCT	2,0446	2,4420	
NOV	2,0466	2,3850	
ENE	2,0486	2,3320	

Habla su presidente

Petrobras dispuesta a dar sus 500 millones para el gasoducto

Aquí el gobierno informó que serían sólo alrededor de \$US 250 millones que el Brasil estuviera en la capacidad de financiar el gasoducto para la parte boliviana. Joel Méndez Rennó dice que el Brasil adelantaría un 20% para el inicio de la construcción en la parte boliviana y que a fines de agosto se publicaría los edictos para la compra de materiales.

Humberto Gianini

BRASILIA. (ANSAL) El presidente de la Empresa Brasileña de Petróleo (Petrobras), Joel Méndez Rennó, anunció ayer que los edictos para la compra de equipos para construir el gasoducto entre Brasil y Bolivia se publicarán antes de fin de agosto.

Por otra parte, Petrobras también ofreció financiar alrededor de 500 millones de dólares -correspondientes a 550 a 600 kilómetros de la parte boliviana del proyecto- de los cuales adelantaría un 20 por ciento para el inicio del gasoducto.

La obra desde

Santa Cruz de la Sierra (Bolivia) hasta Porto Alegre (Río Grande del Sur-Brasil), en un trayecto de casi 3.000 kilómetros, debe recibir inversiones totales estimados en 1.800 millones de dólares.

De ese monto, según técnicos de Petrobras, cerca de 1.000 millones serán utilizados en la compra de válvulas, tubos de acero y compresores, en tanto que otros 400 millones serán usados en tubos y revestimientos.

Rennó también informó que "Petrobras hizo una propuesta en los últimos diez días para financiar la participación boliviana en el proyecto a cargo de la empresa IBPD, en cuanto no fueran liberados los préstamos por parte de los bancos comerciales y entidades como Banco Mundial y el BID".

"Brasil puede efectuar ese anticipo con total confianza, porque una de las garantías del pago es el propio gas boliviano", enfatizó Rennó.

El directorio participó hoy de una reunión con empresarios en el Club Americano, de Río de Janeiro, asegurando que las obras podrán iniciarse en 1997.

El titular de Petrobras, que se reunirá el lunes con el ministro de Minas y Energía, Raimundo Brito, aseguró que mantendrá conversaciones con representantes del Ministerio de Desarrollo de Bolivia,



Paso a paso, el proyecto marcha

ligado al sector de energía, para discutir los términos del financiamiento ofrecido por el estatal.

Es probable que en la reunión participe el canciller de Bolivia, Antonio Aranibar Quiroga, quien prevé intensificar las relaciones bilaterales, así como la activa presencia de su país en la asociación comercial con el MERCOSUR.

La última etapa del

gasoducto es el transportar gas natural de Santa Cruz de la Sierra (Bolivia), pasando por Corumbá (región límite entre los dos países), hacia los estados de Minas Gerais, San Pablo, Río de Janeiro, Paraná, además de un ramal hasta Río Grande del Sur (Porto Alegre), en un trazado estimado en 2.857 kilómetros.

El acuerdo de compra-venta de gas Brasil-Bolivia posibilitará la provisión de cuatro millones de metros cúbicos/día para San Pablo en 1999, 800.000 para el sistema estatal de Paraná, 1.2 millones para Santa Catarina, un millón para Río Grande del Sur y otro tanto para Mato Grosso del Sur.

Según fuentes del BID y del BIRF, hasta el octavo año del acuerdo, ese volumen habrá alcanzado a 16 millones de metros cúbicos/día, cumpliendo en ese nivel durante 20 años y representará el equivalente a 100.000 barriles/día.

Uno de los hombres más ricos del país

Julio León Prado: la ENRON es desleal con Bolivia

Julio León Prado, empresario, habla sobre el proyecto de exportación de electricidad al Brasil y la tensa competencia que existe entre ese esquema y los planes de la ENRON, para establecer su presencia en los mercados del Brasil usando el gas boliviano. Esta es una entrevista reproducida de la publicación en inglés "Bolivia Investment & Trade" de la Cámara Americana de Comercio (traducción libre).

El pequeño sector eléctrico de Bolivia necesita un incentivo para poder expandirse y modernizarse. El gigante y hambriento mercado del Brasil provee el premio perfecto, para inversionistas deseosos de poner una gran inversión en la capacidad generadora de electricidad de Bolivia.

El esquema de competencia surgido desde la ENRON Development Corporation, usando las exportaciones de gas de Bolivia para generar directamente electricidad en Brasil, entorpece el plan de las generadoras de electricidad bolivianas.

Julio León Prado argumenta a favor del plan de exportación de energía eléctrica desde Bolivia, como una plataforma del país para exportar valor agregado y no solamente materia prima, y el argumento estratégico que Bolivia necesita grandes inversiones para mejorar su calificación de país riesgo y en consecuencia atraer aún más inversión.

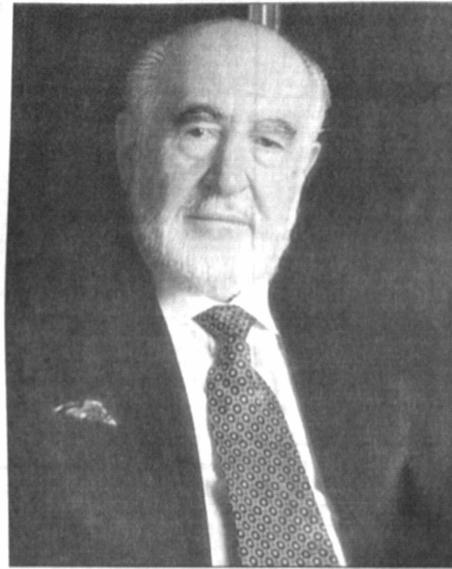
Los planes de exportación eléctrica traerán más inversiones a Bolivia.

En el campo de la electricidad, Bolivia apenas tiene una capacidad de asimilar 700 megawatts. El pequeño mercado del país es demasiado chico como para atraer la atención de inversionistas. Actualmente, incluso con la capitalización, el mercado es todavía insuficiente para atraer empresas inversionistas.

Si tú le dijes a los inversionistas que pueden mirar a los otros países fuera de Bolivia para exportar electricidad, como también darles tres años de monopolio para que hagan eso, cambiará todo. La capitalización de ENDE no hubiera podido tener lugar sin esa perspectiva de exportar energía eléctrica a los otros países desde Bolivia. Esta estrategia atrae 140 millones de dólares para la capitalización de ENDE, ya que antes se esperaba sólo 100 millones. Yo podría decir que fue un éxito.

El éxito real lo veremos cuando esas compañías no sólo traigan 140 millones de inversión a Bolivia, sino 600 millones para exportar electricidad y puedan abrir una nueva y muy importante área para la economía del país. Cuando la comunidad financiera internacional se anote de que 600 millones de dólares son invertidos en Bolivia para un solo proyecto, ellos seguro que van a pensar que una revolución

comienza en el comienzo de un futuro promisorio debido al potencial energético de Bolivia. No estoy hablando acerca del gas natural, que es finito, sino de la hidroelectricidad, para la cual tenemos una capacidad de 30.000 megawatts. Si sólo desarrollamos una tercera parte de esta capacidad, esto traería al



El magnate posa para la revista.

rededor de 3.000 millones de dólares en ventas anuales.

La transmisión de electricidad a larga distancia es eficiente.

Indudablemente que el prospecto de venta de electricidad es bueno y la idea estimula el interés. Críticas de que el esquema de exportación no es viable debido a la larga distancia son falsas. Es más bien la solución más eficiente y prueba de ello es el precio con el que se puede vender electricidad.

Técnicamente, cuando comparas las pérdidas que significa la transmisión de línea, éstas están entre el 1% y 2%, menos que a través de un gasoducto. Por ejemplo, parte de la energía consumida en Nueva York o Los Angeles viene desde Canadá.

Electricidad versus exportación de gas, el ángulo de ENRON.

Como socio estratégico de Bolivia, ENRON debe proteger nuestros intereses y necesidades de inversión, como también los suyos. Mi interrogante es esta: si el gas está siendo exportado al Brasil para ser usado en

contra nuestra. Luego yo considero esto una forma desleal de competencia. Las exportaciones de gas de Bolivia representan 30 millones de dólares de ingresos, pero estos 30 millones convertidos en electricidad representarían 150 millones de dólares para el país.

Debería haber una prohibición en la competencia que representaría por "perdida de fe" cuando una gran oportunidad de desarrollo para el país pudiera ser perdida. Ellos (la ENRON) pueden hacer en São Paulo lo que quieran con el gas, pero no aquí en Bolivia, donde las posibilidades de multiplicar los beneficios para el país con la exportación de electricidad están en el orden de cinco a seis veces. La región tropical del Chapare podría convertirse en un centro de energía, en vez de ser un simple productor de hoja de coca.

Yo considero la generación de termoeléctricidad algo transitorio. Yo no estoy preocupado sobre la competencia, pero esto (el hecho de que la ENRON quiera instalar termoeléctrica en la frontera) retrocedería nuestro despegue económico. Una vez que nosotros despeguemos podemos alcanzar niveles estratosféricos desarrollando nuestro potencial hidroeléctrico. Nosotros necesitamos máximo diez años, luego podemos cambiar a gas, por agua y comenzar a exportar energía hidroeléctrica.

Comercio y exportación con valor agregado son las llaves para el crecimiento.

Yo soy un conveniente que nosotros debemos exportar cualquier cosa que podamos competidamente. Estamos en una era de creciente libre mercado, en el que si tú te conviene comprar a mí vender, te vendo. Puesto de otra manera, si nosotros ofrecemos al Brasil, Chile, Perú o quien sea, un producto que ellos ya producen a un precio más bajo, no hay razón para que ellos no nos compren.

Una inversión de 600 millones de dólares en Bolivia es extremadamente importante para el desarrollo económico de este país, mucho más importante que la frontera. Por ello, desde mi punto de vista estrictamente regional, tú tienes que pensar términos de dar a Bolivia la chance de adicionar valor a sus productos y no simplemente exportar materia prima.

En Santa Cruz

Ministros del continente fijan nueva política energética contra la pobreza

✓ La electrificación del campo es imperiosa, creará empleos y cuidará al medio ambiente.

✓ La energía es fundamental para el desarrollo de los países por lo que será impulsada reduciendo sus riesgos e intercediendo para su financiamiento.

SANTA CRUZ (PRESENCIA, enviado especial Drina Ergüeta). La aplicación de una nueva política energética en el continente, que contempla la electrificación del campo como una necesidad para vencer la pobreza, crear fuentes de trabajo y proteger al medio ambiente, fue aprobada ayer por los 18 países asistentes a la Reunión Hemisférica de Ministros de Energía.

Los ministros también acordaron impulsar de manera conjunta el crecimiento del sector, reducir el riesgo de las inversiones e interceder en la obtención de recursos financieros, entre otros puntos.

Al concluir el encuentro hemisférico, pasado el medio día, los 18 Ministros de Energía suscribieron la "Declaración de Santa Cruz de la Sierra", que en 16 puntos muestra los objetivos a ser presentados en la Cumbre Hemisférica de Desarrollo Sostenible, que se realizará en esta ciudad en diciembre con la asistencia de 34 países.

COOPERACIÓN MUTUA

El documento suscrito afirma que el desarrollo económico

sostenible requiere de la cooperación hemisférica en el sector de energía, para lo que los sectores



Los ministros con un tema continental en las manos.

eficiente de la energía en la producción y el consumo.

ENERGÍA AL CAMPO

Promover el aumento de la participación privada en el sector energético, es otro de los puntos acordados, por lo que recomiendan la aplicación en cada país de un marco jurídico y regulatorio transparente y estimulativo.

La provisión de energía a las áreas rurales es considerada, en el documento, de carácter impostergable por su importancia para aliviar la pobreza, crear empleo y la protección ambiental.

También se estimulará la conciencia de los beneficios del uso

Negociación final de gasoducto pasa a La Paz

Podría ser que este fin de semana que Petrobras y YPFB lleguen al acuerdo final.

SANTA CRUZ (EFE). Las discusiones sobre la propuesta de pago adelantado, ofrecido por Petróleos de Brasil (Petrobras) para la construcción del gasoducto en la parte boliviana, podrían definirse este fin de semana en La Paz, tras los avances logrados por el Comité de Gerencia reunido hasta hoy en Santa Cruz.

El secretario de Energía, Mauricio González, quien participó de las negociaciones del Comité de Gerencia, indicó que en los últimos tres días se precisó la propuesta formal de financiamiento de la parte boliviana. El Comité de Gerencia está integrado por los ejecutivos de las estatales petroleras de Bolivia y Brasil, YPFB y PETROBRAS, y las socias estratégicas de éstas en el proyecto de construcción del gasoducto Santa Cruz-San Pablo, de más de 3000 kilómetros de longitud.

González sostuvo que "estamos convencidos de que hemavanzado muchísimo en las últimas semanas en esta materia. Se han establecido ya los montos del financiamiento, pero todavía se está concretando lo que son los mejores términos financieros para el país".

En los tres días de sesión permanente que realizaron, los miembros del Comité analizaron las tasas de interés y plazos para la devolución del adelanto. Al respecto, el Secretario de

Energía indicó que la parte boliviana se empeñó en que los plazos de amortización del ofrecimiento calculado en 250 millones de dólares, "sean los más satisfactorios que podamos lograr para tener una tarifa razonable".

Pese a las intensas reuniones, aun no se llegó a una decisión final, pero ésta podría definir en el curso de las próximas horas, cuando se reunan en La Paz nuevamente.

González explicó que el paquete financiero del ofrecimiento tiene tres componentes formados por la deuda que asume la empresa transportadora boliviana, la opción de capacidad de transporte que adquiere PETROBRAS y el aporte de los socios accidentales del proyecto.

En ese marco, se menciona entre 80 y 85 millones para la opción de capacidad de transporte, y el saldo, 75 por ciento va a deuda de la empresa de transporte y el 25 por ciento al aporte patrimonial, añadió.

No siendo PETROBRAS una empresa financiera, el adelanto de pago a fin de posibilitar la construcción del ducto en la parte boliviana, que representa el 20 por ciento de la extensión total, ha sido definido como un financiamiento por las condiciones de repago e intereses que se establecen, los cuales seguirán siendo negociados en La Paz, concluyó.

Concejales indígenas demandan proyectos de salud y educación

Límites territoriales preocupan a los municipios rurales

COCHABAMBA, (PRESENCIA) Con una clamorosa demanda de proyectos de salud y educación, así como otros referidos al desarrollo urbano y saneamiento básico, fortalecimiento municipal y comunitario, planificación participativa, promoción productiva y atención de sus derechos, concluyó el Primer Encuentro Nacional de Concejales Indígenas y Campesinos que se llevó a cabo en un complejo turístico ubicado en la zona de Rumi Mayo, 8 kilómetros al noreste.

El vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas Conde, clausuró el evento con un discurso en el que puso de relieve la participación campesina en el futuro del país, así como la importancia de la labor municipal en la consolidación de la democracia boliviana y la verdadera liberación del hombre del campo.

Los 465 concejales de 200 municipios rurales del país, trabajaron durante dos días en ocho talleres en lo que recibieron capacitación en gestión municipal y dieron a conocer sus expectativas y experiencias que, en la plenaria final, se expresaron en un documento de conclusiones.

DEMANDAS

Los concejales concluyeron en la necesidad de "despartidizar" servicios vitales como la salud y la educación y dotarlos de equipos y material humano y técnico y prestar apoyo a las mujeres concejales, además de incentivar la difusión de la cultura nativa.

Acercó del fortalecimiento municipal, se estableció la urgencia de definir atribuciones de alcaldes y concejales y dar mayor capacitación al personal que trabaja en los municipios.

Las piezas fósiles en Tarija están en riesgo permanente de saqueo

TARIJA, (PRESENCIA) Las piezas fósiles que permanentemente se encuentran en diferentes lugares del valle central de Tarija, están en permanente riesgo de saqueo por propios y extraños al punto de que muchos ofrecen la venta al propio Museo Peleontológico Nacional.

"El saqueo es un riesgo siempre permanente, lo fue desde inicios de siglo cuando tomamos conocimiento y en la actualidad hay todavía esa práctica", afirmó el director del Museo, Freddy Paredes, tras una reunión donde se conoció el proyecto de construcción de un nuevo Museo Peleontológico que podría ubicarse en Las Barrancas.

Paredes dijo que gente del lugar y de otras regiones permanentemente están en el Museo ofreciendo a la venta fósiles de diversa forma y tamaño que seguramente encontraron en diferentes lugares donde se desarrollan excavaciones para tuberías, construcción de casas y de otra índole.

Agregó que generalmente algunas personas que llevan el fósil son distinguidos y convencidos para dejar la pieza en propiedad del Museo porque se trata de un bien de propiedad del Estado boliviano que de ninguna manera puede venderse al propio Estado.

De acuerdo a Paredes en otras ocasiones algunas personas efectúan el ofrecimiento sin llevar las piezas o el fósil y una vez que comprometen ante las autoridades del Museo hacerlo, no retornan más desconociéndose si las piezas continúan en su poder o que destino tienen.

"La crisis económica hace de que nuestro Museo se convierta en un centro de subasta porque todo el mundo va a ofrecer piezas", afirmó para remarcar que es necesario tomar conciencia sobre el potencial fosilífero del valle central para su preservación.

"No podemos comprar lo que es nuestro, eso no está permitido por la ley", acotó al recordar que el saqueo se dio desde el momento en que se supo de la existencia de este tipo de riqueza que aún no está valorado en su real dimensión.

COLECCIÓN LUIS ECHAZU

Paredes recordó que hace muchos años una colección de fósiles, cuyo número no precisó, fue llevada a La Paz por Luis Echazu con el propósito de comercializar estimativamente 20 mil piezas, no obstante, ante la imposibilidad de su venta quedaron en manos de la UMSA.

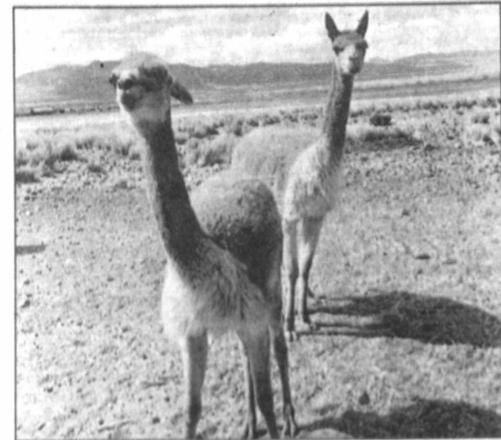
Posteriormente, ante esta institución, en la década de los años 70, el director del Museo de ese entonces, Betuel Arroqueta, efectuó las gestiones para la recuperación de un 40% del cargamento llevado desde el valle central.



Unos 200 concejales indígenas del país estuvieron reunidos en Cochabamba, durante dos días, analizando los diversos problemas que tienen y buscando soluciones.

Cada día se cazan 2.700 animales silvestres en el país

Mediante contrabando se exportan anualmente un millón de ejemplares y unas 28 especies de aves están en extinción.



La vicuña es uno de los animales con probabilidades de extinción. (Foto: archivo).

Se pidió la difusión masiva de la Ley de Participación Popular y su reglamento.

Los concejales, asimismo, solicitaron apoyo jurídico y capacitación en las comunidades, además de la instalación de medios de comunicación intermunicipal entre los 311 municipios y completar la integración caminaria.

Se observó que los miembros de los Comités de Vigilancia desconocen las leyes.

De la misma manera, los participantes en el Encuentro expresaron su preocupación por los problemas limítrofes entre comunidades y municipios. Denunciaron la parcialización de la Comisión de Límites.

DEFICIT DE SERVICIOS

Los participantes, en sus talleres, constataron una vez más, el agudo déficit de servicios, vivienda, recursos para los asentamientos humanos, caminos, urbanizaciones planificadas, catastro urbano rural y otros de "urgente importancia".

El encuentro reclamó también por la excesiva burocratización y altas contrapartes exigidas por los Fondos Nacionales de Desarrollo e inversión para la realización de obras en los distintos municipios. Asimismo, se pidió conocer el proyecto de Ley de Aguas, así como la protección necesaria a las áreas verdes, vertientes y ríos.

Finalmente, los asistentes reclamaron por el respeto de los derechos indígenas y, sobre todo, su identidad cultural y las decisiones de las autoridades originarias tanto como los tratados internacionales con relación a sus derechos.

En la Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad se reveló que cada día se cazan en Bolivia 2.700 animales silvestres y anualmente se exportan, por la vía del contrabando, un millón de ejemplares de esas especies.

Esta situación está provocando que 28 especies de aves estén en proceso de extinción y otras dos están disminuyendo", afirmó un boletín entregado a la corresponsalía de PRESENCIA.

El Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente revela que existen 186 especies amenazadas en el país. 65 mamíferos, 78 de aves, 15 entre anfibios y reptiles y 28 peces.

La Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad señala entre las causas más importantes de extinción de esas especies, la explotación comercial de millones de cueros y pieles de animales silvestres, la provisión de carne a los aserraderos, las actividades petroleras y asentamientos humanos.

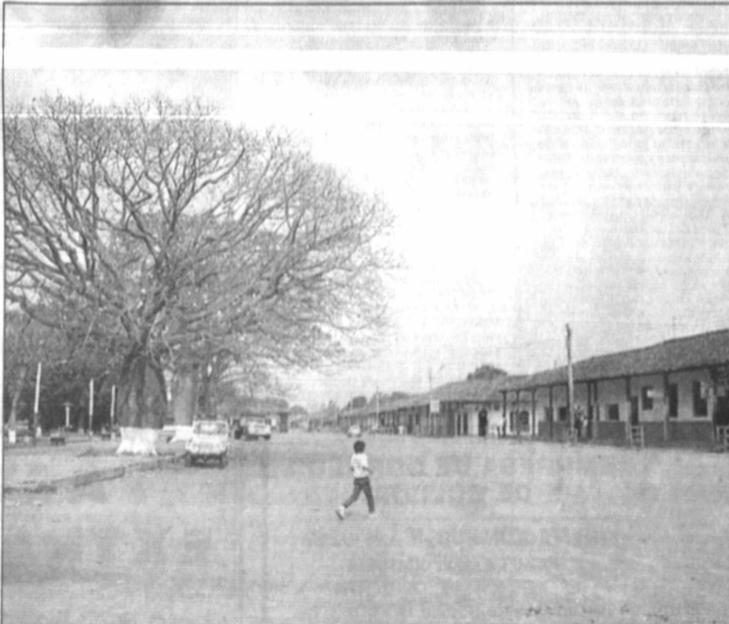
Un taller que revisó el "Libro Rojo de los Vertebrados en Bolivia" evidenció que también están en riesgo: la londra, el guanaco, la taruca, y el chancho del Chaco (mamíferos); la praba de cuello azul, el loro burro (aves); el caimán, el lagarto del Pilcomayo y la tataruga (reptiles) y el carachá (peces).

Se asegura que el 20% de los mamíferos y el 15% de las aves existentes en las zonas amazónicas están afectados por los quechueos.

Entre las especies con probabilidad de extinción a mediano plazo están: marimón, pejichi, jaguar, vicuña, el pato negro, guacamayo, la pava de Yungas, la pata de río, la pata de monte, los peces del género orejas, salmún, brasiliensis, prochilodus lineatus.

La Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad señala entre las causas más importantes de extinción de esas especies, la explotación comercial de millones de cueros y pieles de animales silvestres, la provisión de carne a los aserraderos, las actividades petroleras y asentamientos humanos.

San Ignacio de Velasco celebró sus 248 años



La población de San Ignacio de Velasco, frontera con el Brasil, celebró sus 248 años de existencia. La foto muestra parte de la plaza 31 de Julio.

SAN IGNACIO DE VELASCO, (ERBOL). La población de San Ignacio de Velasco, capital de la provincia Velasco, conmemoró el 248 aniversario de su fundación, el 31 de julio último, con varios actos en los que participaron autoridades departamentales y nacionales.

Durante el acto cívico, el prefecto del departamento, Julio Leigüe Hurtado, hizo entrega oficial del decreto prefectural de creación de los símbolos de la provincia Velasco y del Escudo de Armas, además de la Bandera que lleva los colores verde arriba, amarillo al centro y celeste abajo.

La autoridad departamental entregó también a las autoridades el Plan de Desarrollo Microrregional para 5 años, en los tres municipios de la provincia Velasco, y cuya propuesta incluye un profundo análisis sobre los problemas que afectan a la provincia como violabilidad, educación, agropecuaria, turismo y otros para buscarles solución.

Anunció que muy pronto se iniciará la construcción del camino San Ignacio-Espíritu Santa Anita hasta llegar al municipio de Villa Belia en Brasil, vía que servirá además para la vinculación entre los océanos Atlántico y Pacífico.

También anunció que, con cargo a las regalías madereras, la prefectura del departamento conseguirá que se haga realidad la interconexión de energía eléctrica entre San Miguel-San Rafael en la provincia Velasco, energía que será llevada desde San Ignacio.

Entregó en San Ignacio, el edificio de EXPLADÉRVE para que sea ocupado por el CIAT y el Servicio Departamental de Caminos.

La primera autoridad departamental también empeñó su palabra de colaborar desde el Gobierno departamental con la suma de 100 mil dólares, destinados a la reconstrucción del templo jesuítico de San Ignacio, construido el año 1.748 y cuya obra demandará una inversión de 500 mil dólares.

Ese gesto fue agradecido por las autoridades ignacianas y, en especial, por el obispo de la Diócesis, Monseñor Carlos Stettler, quien tiene mucho interés en que San Ignacio recobre la originalidad de su templo misional, construido por los padres Miguel Areiger y Diego Contreras durante la presencia de las misiones jesuíticas en la Chiquitanía.

Coordinador de la Ruta Quetzal El curso itinerante mostró la gran riqueza cultural boliviana



Algunos de los expedicionarios, durante su viaje al lago Titicaca, en el departamento de La Paz (Foto: Policarpo Quentas).

SANTA CRUZ, (EFE). Bolivia la nueva se transformó en tres Bolivia diferentes a través de la Ruta Quetzal seguida por más de 300 estudiantes latinoamericanos y europeos y representantes de la Universidad Complutense de Madrid, que fueron sorprendidos por el oriente amazónico, el Altiplano y el Chaco boliviano.

"Hemos conocido tres Bolivia en una sola, con una capacidad increíble para guardar sus costumbres y una riqueza natural igualmente un potencial inimaginable desde la perspectiva del turismo", dijo el periodista español Miguel de la Cuadra, coordinador de la Ruta auspiciada por Argentaria de España.

Calificada como la más interesante de las tres expediciones realizadas este año con el apoyo del grupo económico Argentaria y de la UNESCO, la Ruta Quetzal colmó las expectativas del curso itinerante organizado por la Complutense y logró resultados que van más allá de lo académico, aseguró de la Cuadra.

"Hemos hecho estudios en la Chiquitanía y en el Chaco de Santa Cruz, recorriendo los pueblos de las antiguas reducciones jesuíticas y Camiri, para seguir por Chuquisaca a través de Montecagudo, Tarabuco y Sucre; luego llegar a Potosí para pasar al Salar de Uyuni, recorrer el Lago Titicaca y bajar a San Ignacio de Mojos y Trinidad en el Beni", detalló de la Cuadra.

El resumen verbal sin embargo no es suficiente para detallar las maravillas conocidas no sólo en paisaje, sino también en cultura, en calidad de la gente, en valores nuevos "que hoy estos jóvenes embajadores deberán transmitir en sus países para divulgar las Bolivia que conocemos en esta Bolivia la nueva", añadió.

Al contrario de la opinión de muchas otras personas, de La Cuadra alentó la posibilidad de que los pueblos conocidos no sean invadidos por grandes carreteras "para que mantengan el misterio y la cultura que hoy los enriquece".

Santa Cruz

Recortan en 10% sueldos de funcionarios de la Prefectura

SANTA CRUZ, (ANP/ABP). El Poder Ejecutivo Departamental decidió ajustarse el cinturón al disminuir en un 10% los sueldos de sus funcionarios, desde el Prefecto hasta las secretarías, ésto en razón a que se sobrepuso el límite fijado para los gastos corrientes.

La información fue confirmada por el secretario de Desarrollo Económico, Fernando Amelunge, quien dijo que el recorte alcanza hasta el nivel 11 que incluye los sueldos que percibe una secretaría, respetando los niveles bajos, aunque se conoció que para ese sector se ha fijado una disminución de 100 bolivianos en forma mensual.

El ajuste en los salarios no significará despidos en la planta de funcionarios, cuyo número alcanza a los 500 trabajadores, aseguró, al indicar que lo que se pretende es una redistribución racional de muchos de ellos en las diferentes dependencias de la prefectura, al evidenciarse una subutilización de sus recursos humanos.

Esa decisión fue justificada por Amelunge al argumentar

que ello se debió a la reducción de un millón de dólares que dejó de percibir la región por los impuestos a los hidrocarburos durante el primer semestre, en que se registró un menor consumo de carburantes.

Otro de los motivos explicados por esa autoridad es también la reducción de 500 mil dólares registrados en la venta de servicios en el ex Centro de Desarrollo Forestal y salud entre otros, recaudaciones que tuvieron una drástica disminución debido al proceso de descentralización iniciado en los primeros meses del presente año, que originó una desorganización en la administración de los recursos del sector público.

El secretario de Desarrollo Económico sostuvo que el recorte de un 10% en los haberes de la planta de funcionarios de la prefectura, permitirá un ahorro anual estimado en 700 mil dólares, con lo que se podrá recuperar el déficit económico registrado a principios de gestión y sobre todo hasta que se normalize la administración prefectural.

Usufructo de mercados causa disputa de concejales

SANTA CRUZ, (EFE). El concejal del MNR, Cástulo Chávez, por su parte, criticó la pretensión de los comerciantes minoristas Jesús Cahuana abandonó ayer la sesión ordinaria del Concejo Municipal, en protesta por la postergación del debate sobre el usufructo de mercados demandado por el sector.

La actitud de Cahuana fue criticada por los otros concejales que participaban de la sesión y generó un movimiento inusual de asistentes al Concejo, que amenazó con provocar un verdadero bochorno en el recinto.

El municipio justificó su abandono y sostuvo que el Concejo "se está burlando de un sector importante como es el de los gremialistas, al negarse a considerar el informe de la Comisión de Mercados que presidió sobre la demanda de usufructo".

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO F.D.C.

INVITACION DIRECTA No. 03/96

Se invita a las Empresas consultoras legalmente establecidas en nuestro país, a presentar propuestas para la elaboración del proyecto:

"RIEGO SAN PEDRO"

Ubicada en la provincia Larecaja, Cantón Sorata. El pliego de especificaciones estará disponible para la venta, en las oficinas del Fondo de Desarrollo Campesino Departamental, ubicadas en la calle Río Tambo Esq. Bartolina Sisa, Nro. 689. Tel 399960. Las propuestas serán recibidas en las oficinas indicadas hasta Hrs. 12:00 a.m. del día 13 de Agosto/96, y la apertura de los sobres será el mismo día a hrs. 15:00 p.m.

La Paz, agosto 3 de 1996

SUPERINTENDENCIA DE TRANSPORTES SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL (SIRESE)

ALQUILER DE INMUEBLES PARA OFICINAS
Invitación para presentación de propuestas
C-STR-01/96

PRIMERA CONVOCATORIA

De conformidad con la Resolución Suprema N° 216145 de 3 de agosto de 1995, Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, la Superintendencia de Transportes invita a la presentación de propuestas para ofrecer en alquiler un inmueble o propiedad horizontal, ubicado en la ciudad de La Paz, con destino a las oficinas de la Superintendencia.

El Pliego de Condiciones está a disposición de los interesados, en las oficinas provisionales de la Superintendencia, edificio Cámara Nacional de Comercio, piso 16, en la ciudad de La Paz. La entrega del Pliego de Condiciones a los interesados se hará previo depósito de Bs. 50.00 (Cincuenta 00/100 bolivianos) en la cuenta de la Superintendencia de Transportes, cuenta fiscal N° 2000-1031-00165481.

Las consultas relativas a la presente convocatoria y al Pliego de Condiciones deberán efectuarse por carta dirigida a la Superintendencia de Transportes y enviadas a la señalada dirección.

Las ofertas se recibirán en las oficinas de la Superintendencia de Transportes el día 27 de agosto de 1996, a partir de Hrs. 10:00 a.m. hasta Hrs. 12:00 a.m. La apertura de las propuestas se efectuará en presencia de la Comisión de Calificación el día 27 de agosto de 1996, a partir de Hrs. 15:00 p.m. en dicho local.

La Paz, 2 de Agosto de 1996

Santa Cruz Declaran rebeldes y contumaces a implicados en muerte de universitario

SANTA CRUZ, (ANP/ABP). Tres de los cuatro implicados en la muerte de un estudiante universitario, fueron declarados rebeldes y contumaces a la ley por decisión del Juez Primero de Partido en lo Penal, Walter Vélez Añez, y de acuerdo con el requerimiento del fiscal Luis Enrique Pérez Ortiz.

Los co-processados Dagner Pedraza Cuellar, Mirko Hugo Coto Hoyos y Ernesto Ayorao Gasser fueron emplazados por el juez y citados mediante edicto de prensa para que en su plazo no mayor a diez días se presenten ante el juez a objeto de prestar sus declaraciones confesorias, situación que fue pasada por alto por los procesados, a quienes en una audiencia los declararon rebeldes, también se ordenó el secuestro de sus bienes y la suspensión de sus derechos de ciudadanía.

Alejandrina Bruno Manjón, madre del desaparecido Juan Carlos Herbas Bruno, ante las continuas e incesantes audiencias de declaraciones confesorias de los co-processados por homicidio en riña, solicitó al juez Vélez Añez que declare a los aludidos rebeldes y contumaces, debiendo proseguir el proceso en rebeldía, ser secuestrados sus bienes y suspendido en ejercicios de ciudadanía.

Ante tal pedido, el fiscal Luis Enrique Pérez Ortiz requirió que del estudio del expediente se evidencia que el móvil del entonces prófugo Dagner Pedraza Cuellar los co-processados Luis Ernesto Ayorao Gasser y Mirko Hugo Coto Hoyos, que gozaron del beneficio de libertad provisional concedido el 30 de enero de este año y hecho efectivo el 23 de febrero último, sean declarados rebeldes a la ley.

Según los antecedentes, Juan Carlos Herbas Bruno murió a cuchilladas la madrugada del 14 de septiembre de 1994, en el kiosco "El Tucán" ubicado en las cercanías del canal Isato, donde se realizaban consumiciones hebilladas entre los vecinos Luis Ernesto Ayorao Gasser, Mirko Hugo Coto Hoyos y Dagner Pedraza Cuellar.

En la riña y peleas causadas por el efecto del alcohol entre un grupo de personas de diversas edades, se originó la muerte de Juan Carlos Herbas Bruno, en el trayecto a un centro hospitalario.

Asimismo, quedó la duda debido a que no se demuestró quiénes eran los portadores originales del arma blanca con la que se ocasionalmente las lesiones y muerte como también en lo que va el móvil que el juez no ha podido determinar fehacientemente, quien ha sido el autor de las lesiones y muerte de Juan Carlos Herbas Bruno, por cuanto intervinieron más de dos personas.

Por tales circunstancias, el juez de Instrucción Demetrio Ruiz Carrillo ha dejado una tarea muy ardua al juez Vélez Añez, pues éste tendrá queclarar el caso donde Mirko Hugo Coto Hoyos, Luis Ernesto Ayorao Gasser y Dagner Pedraza Cuellar son procesados por el delito de homicidio en riña o/a consecuencia de agresión.



EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA

INVITACION PUBLICA N° 02/96 PRIMERA CONVOCATORIA

La Empresa de Correos de Bolivia INVITA a las firmas legalmente establecidas en el país, de acuerdo a la R.S. N°. 216145, a la impresión de:

SELLOS POSTALES, SOBRES DE PRIMER DIA Y BIPTICOS

En estricta observancia del Pliego de Condiciones y de las ESPECIFICACIONES TECNICAS, contenidas en ella, que deberán ser recabadas del DEPARTAMENTO DE COMPRAS, SUMINISTROS Y CONTROL DE CALIDAD DE ECOBOL. Piso 3ro., Palacio de Comunicaciones, previa cancelación de Bs. 50.- en la División de Tesorería de la Empresa, a partir del miércoles 31 de julio de los corrientes.

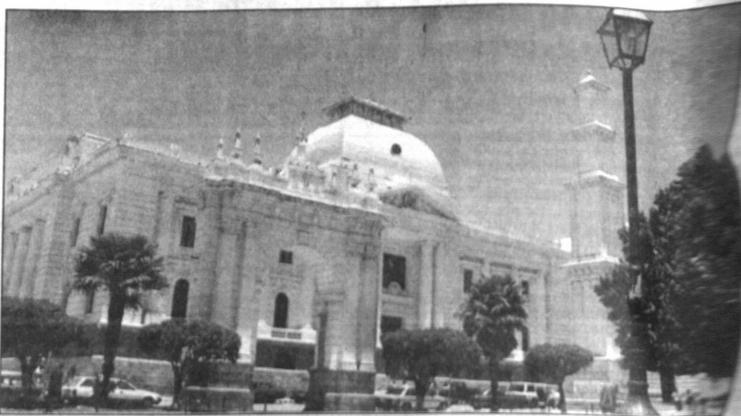
El plazo de entrega de las propuestas será hasta el día lunes 19 de agosto del presente a horas 17:30 en la UNIDAD LEGAL DE ECOBOL.

Las propuestas serán abiertas por el Comité de Adquisiciones el día 20 de agosto del presente año, en dependencias de la GERENCIA GENERAL de la Empresa de Correos de Bolivia (Palacio de Comunicaciones La Paz, Piso 3ro.), acto al que podrá concurrir un personero autorizado de cada proponente.

La Paz, 30 de julio de 1996

Por decisión de Sala Plena

Presidente de la Suprema será elegido el viernes 9



SUCRE, (PRESENCIA). El nuevo presidente de la Corte Suprema de Bolivia será elegido el viernes 9 del mes en curso según decidió la Sala Plena.

El decano en ejercicio de la presidencia, Hugo Dellián Barba, representante del Beni, hizo ese anuncio al reiterar que le gustaría ser presidente titular de dicho tribunal.

Precisó que los actuales 11 magistrados tienen derecho y posibilidades de ser elegidos porque así lo establece la Constitución Política del Estado y la Ley de Organización Judicial.

Diversos medios de comunicación adelantaron que entre los candidatos están Freddy Reynolds y Renny Prieto allegados al MNR y Hugo Dellián militante de ADN.

Como siempre ocurrió, la elección dependerá de acuerdos políticos. Existe una visible pugna entre el MNR y ADN para lograr el "control" del Poder Judicial.

El partido del Presidente Gonzalo Sánchez de Lanza tiene más ventaja numérica que el del expresidente de facto Hugo Banzer.

El MNR tendría asegurado 4 votos y ADN sólo 2.

Los independientes sumarían 5 votos.

Sin embargo, al parecer, el MNR lograría atraer a algunos magistrados que no tienen vinculación

partidaria. Si bien dos magistrados fueron elegidos a propuesta del MIR, no son militantes del mismo.

El presidente de la Corte Suprema debe ser elegido por mayoría absoluta del total de sus miembros según el artículo 53 de la Ley de Organización Judicial.

Su mandato dura dos años. Al cabo de

puede ser reelegido. Entre sus atribuciones

representar al Poder Judicial y presidir todos los actos oficiales de la Corte Suprema.

El futuro nuevo presidente reemplazará al ex

centro Edgar Rosales Lijerón (ADN) que tuvo que

dejar el cargo tras fuertes críticas jurídicas y presiones de varios medios de comunicación.

La vacante que dejó ese ministro aún no ha sido

llenada. Por lo tanto la Suprema solo tiene

magistrados. Ellos son:

Hugo Dellián Barba (Beni), 59 años; Antoni

Salazar Soriani (Cochabamba), 76 años; Hugo Ce

rrón Cadima Maldonado (Oruro), 82 años; Guill

Arancibia López (Tarija), 57 años.

Carlos Azad Arce (Pando), 60 años; Oscar Ha

sentseufel Salazar (Chuquisaca), 51 años; Hugo

Poppe Entrambasaguas, 58 años; Freddy Reynold

Eguía (La Paz), 70 años; Eduardo Terrazas Espino

za (Cochabamba), 65 años.

Kenny Prieto Melgarejo (Potosí), 58 años y Luis

Alberto Alpaz Alcázar (La Paz), 76 años.

Ayer fueron posesionadas

La Universidad Gabriel René Moreno tiene nuevas autoridades

SANTA CRUZ, (PRESENCIA). La Universidad Autónoma Gabriel René Moreno, a partir de ayer cuenta con nuevas autoridades tanto a nivel de la propia universidad como de las diferentes facultades de esta casa de estudios superiores.

En una ceremonia cumplida en el paraninfo universitario fueron posesionadas las nuevas autoridades rector, vice-rector, decanas y subdecanos. Jorge Orellana Moreno y Saúl Rosas Ferrufino, asumieron los cargos de rector y vice-rector.

En la oportunidad, el flamante rector Orellana, indicó que su gestión estará consagrada a defender intrínsecamente los valores substanciales de la autonomía universitaria, asimismo, para que esta universidad se convierta en una verdadera fuente de formación profesional idónea y de investigación al servicio de los intereses del departamento y del país.

También señaló que en forma permanente luchará por el presupuesto universitario que en justicia le corresponde a la Gabriel René Moreno. Dijo, que su administración se caracterizará por su transparencia y que en momento alguno, permitirá que la universidad esté al servicio de intereses político-partidarios o de determinados intereses.



Posesión de las autoridades de la universidad.

Orellana y Rosas fueron elegidos máximas autoridades en un intenso proceso preelectoral en el que participaron formalmente 11 candidatos. Las autoridades posesionadas ayer fueron: Sócrates Caballero Iriarte y Oswald Ulla Peña, decano y vicedecano de la Facultad de Ciencias Jurídicas, Políticas y Sociales; Armando Paducasse Camacho y Sergio Santa Cruz Gil, de la Facultad de Medicina, Veterinaria y Zootecnia; Alfredo Pérez Angulo y Rufo Angulo Garvitz, Facultad de Ciencias Agrícolas.

Humberto Muñoz Gutiérrez, Jardín Fajardo, decano de la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras.

Butrón Panoso y Hugo Duran, Facultad de Ciencias Físicas y Tecnológicas.

Luis Alberto Durán Rivera y Ronald Pani, Facultad de Humanidades.

Nelson Villegas Rojas y Nor Vaca Peñaranda, Facultad de Ciencias de la Salud.

Roberto Sádra Arévalo y Luis Eduardo Durán, Facultad Politécnica de la UNA, provicia Cordillera de

departamento.

En la ceremonia, el rector Orellana y el vice-rector Rosas, juraron ante el Comité de Adquisiciones de la Universidad, que se reunió en la División de Tesorería de la Universidad, el miércoles 31 de julio de los corrientes.

El plazo de entrega de las propuestas será hasta el día lunes 19 de agosto del presente a horas 17:30 en la UNIDAD LEGAL DE ECOBOL.

Las propuestas serán abiertas por el Comité de Adquisiciones el día 20 de agosto del presente año, en dependencias de la GERENCIA GENERAL de la Empresa de Correos de Bolivia (Palacio de Comunicaciones La Paz, Piso 3ro.), acto al que podrá concurrir un personero autorizado de cada proponente.

Las propuestas serán abiertas por el Comité de Adquisiciones el día 20 de agosto del presente año, en dependencias de la GERENCIA GENERAL de la Empresa de Correos de Bolivia (Palacio de Comunicaciones La Paz, Piso 3ro.), acto al que podrá concurrir un personero autorizado de cada proponente.

Las propuestas serán abiertas por el Comité de Adquisiciones el día 20 de agosto del presente año, en dependencias de la GERENCIA GENERAL de la Empresa de Correos de Bolivia (Palacio de Comunicaciones La Paz, Piso 3ro.), acto al que podrá concurrir un personero autorizado de cada proponente.

Las propuestas serán abiertas por el Comité de Adquisiciones el día 20 de agosto del presente año, en dependencias de la GERENCIA GENERAL de la Empresa de Correos de Bolivia (Palacio de Comunicaciones La Paz, Piso 3ro.), acto al que podrá concurrir un personero autorizado de cada proponente.

Las propuestas serán abiertas por el Comité de Adquisiciones el día 20 de agosto del presente año, en dependencias de la GERENCIA GENERAL de la Empresa de Correos de Bolivia (Palacio de Comunicaciones La Paz, Piso 3ro.), acto al que podrá concurrir un personero autorizado de cada proponente.

FACTURA EXTRAVIADA

Lan Chile S.A. (Bolivia) RUC 2271214 comunica el extravío del boleto factura No. 0454202107720, el mismo que va acompañada en la contratación del boleto con el sticker No 1 WU9EEL017-000011820. Por lo anterior, la mencionada Nota Fiscal queda ANULADA.

Epidemia de papera afecta a población infantil en Trinidad

TRINIDAD. (JATHA).- Una epidemia de "papera" está afectando a los niños menores de 5 años en Trinidad, habiéndose registrado hasta el momento la aparición de más de 15 casos por día, informó el Director del Distrito Uno, Osmán Peralta.

Indicó que a causa del frío y la sequía los niños están siendo atacados por la bacteria que ocasiona la inflamación de arteria Parotiditis "papera" o comúnmente llamada "papera".

Esta situación ha ocasionado alarma en la población, ya que esta enfermedad puede tener complicaciones si no se tiene el debido cuidado del niño afectado.

Peralta indicó que si bien es una enfermedad asintomática que puede ser atendida sin mayores dificultades, pueden existir complicaciones que afecten a los órganos genitales principalmente a los varones, pero este riesgo es menor al 15 %.

Aseguró que se iniciaron gestiones para frenar el avance de este mal mediante la solicitud de un stock de medicamentos.

Consultado del por qué no se administra una vacuna en contra de esta enfermedad afirmó que no se cuenta con la misma.

Informó que en otros países se administra junto a la vacuna contra la Rubelosis y el sarampión, y dadas su importancia debería hacerse la adquisición de esta vacuna a futuro.

Comunicadores cristianos se reúnen en seminario sobre ética

COCHABAMBA. (PRESENCIA). Comunicadores de Bolivia, Colombia, Cuba, Ecuador, Perú y Venezuela se reunieron en la Casa de la Juventud Fe y Alegría, 11 kilómetros al oeste, en el seminario internacional sobre "Ética y Comunicación".

El encuentro fue organizado por la Asociación Mundial para la Comunicación Cristiana (WACC), con sede en Londres, que invitó a destacados expositores para enriquecer el encuentro con sus contribuciones acerca de la temática.

El seminario se llevará a cabo hasta mañana con la intervención de la profesora Rosa María Alfaro, catedrática de la Universidad San Marcos de Lima; José Ignacio Rey Palenzuela, s.j., catedrático de la Universidad Católica Venezolana, encargado del curso sobre ética y comunicación; la Lic. Helena Pinilla, directora de la Asociación de Comunicadores Sociales Calandaria, en Lima y coordinadora de la WACC en la región andina; y Gregorio Iriarte, o.m.i., catedrático de la Universidad Católica Boliviana en Cochabamba, autor con Martha Orsini de la publicación "Conciencia Crítica y Medios de Comunicación".

COMUNICADORES POPULARES

Sobre las regalías

Oruro esperará hasta el 8 respuesta del gobierno

ORURO. (JATHA). Una reunión ampliada de instituciones orureñas, resolvió aguardar hasta el jueves 8 de agosto la respuesta del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, a los demandas del departamento, especialmente sobre las regalías mineras.

El presidente del Comité Cívico Orureño, David Delgadillo, informó que se determinó "prácticamente otorgar un plazo al Sr. Presidente, hasta el día 8, para que nuevamente reanude negociaciones con el Comité Cívico a través de su comisión".

Dijo que pese a compromisos asumidos hasta el momento no se viabilizan soluciones por ejemplo al tema de las regalías mineras, que es vital para que el departamento de Oruro realice obras. Si no hay respuesta, se adoptarán acciones de presión, que incluyen medidas como el paro de actividades.



Cines



MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: EL INSOPORTABLE.

16 DE JULIO
Tel. 377099
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA TORNADO.

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA ROCA.

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: EL PAJARO DE LAS PLUMAS DE CRISTAL y CORTO BOLIVIANO.

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA ROCA.

LA PAZ
Tel. 325533
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30 Teatro nacional: QUIEN MATO AL MATUTO CHOQUE.

MADRID

Matinée Hs. 14:45: COPY CAT EL IMITADOR y LOCOS A BORDO Tanda Hs. 18:45: COPY CAT EL IMITADOR - LOCOS A BORDO y SUPER NINJA KIDS.

ESMERALDA
Funciones continuadas desde las 14:30: LA MASCARA - BABE EL CHANCHITO VALENTE y EL MUNDO SEGUN WAYNE 2.

MANFER
Comercio 847
Funciones continuadas a partir de Hs. 14:30: MOMENTO CRITICO y DURO PARA ESPAR

Maestros cochabambinos: la reforma educativa es un fracaso

Protestan por contenido de libros extranjeros

COCHABAMBA. (PRESENCIA). "La reforma educativa es un fracaso total, un engaño" que debe recurrir a actitudes inexplicables, es decir, mostrar a los maestros y alumnos como animales; intentar enseñar malas palabras y realizar actos de circo como la campaña Bolivia lee y escribe, del pasado domingo, declaró el secretario ejecutivo general de la Federación Departamental de Trabajadores en Educación Urbana, Miguel Lora Ortúz.

En su opinión, la reforma de la educación emprendida por el gobierno "sólo tiene intereses políticos" y de ninguna manera obedece a las necesidades educativas, ya que las propias autoridades incumplen y desconocen el contenido de la Ley aprobada y sancionada por el Poder Legislativo y promulgada por el Poder Ejecutivo.

El gobernador está fuera de foco", dijo a tiempo de denunciar que la reforma está destinada sólo a satisfacer a la "burocracia insatisfecha" que funciona con "sueldos espectaculares", ya que el secretario nacional de Educación, Juan Carlos Pimentel, gana unos 25.000 bolivianos al mes.

SOLO UNA CARICATURA

Lora Ortúz protestó por la detención de ocho maestros en la ciudad de La Paz y repudió la

actitud gubernamental que, una vez más, viola las libertades ciudadanas de libre expresión y pensamiento, garantizadas por la Constitución Política del Estado.

Calificó como "sólo una caricatura" la jornada de lectura que, entre otras cosas, estuvo destinada a mostrar unos pocos ejemplares de textos elaborados en el exterior con una cuantiosa inversión en dólares como si en Bolivia no hubieran imprentas y que, además, no responden a las necesidades de los bolivianos.

"Los textos elaborados en el exterior están fuera de lugar. Esta es una caricaturización que tiene algún objetivo político, de interés político. No otra cosa significa un texto básico con un desfile de animales que representan a los protagonistas del proceso educativo", declaró.

Sostuvo que la lectura es una necesidad, una forma de vida, sin embargo, en Bolivia el obstáculo más importante contra ésta es la precaria subsistencia. Los niños y jóvenes no tienen libros, no tienen acceso a textos de naturaleza alguna y, más aún, no tienen tiempo para leer y escribir porque deben trabajar para sobrevivir o para llevar dinero a su familia. "Para fomentar la lectura, hay que cambiar las formas de existencia", concluyó.

Donación de la Unión Europea

Ganadería beniana recibirá \$US 500.000 para su fortalecimiento

TRINIDAD. (PRESENCIA). La Unión Europea ha dado en calidad de donación 500.000 dólares que serán utilizados para fortalecer la ganadería en la provincia Balliván del departamento del Beni. Con estos recursos se iniciará el proceso de transformación del agro en esta región.

La noche de este jueves se firmó un convenio interinstitucional entre la Secretaría Nacional de Agricultura y Ganadería, y las Asociaciones de Reyes, San Borja, Santa Rosa y Rurrenabaque.

Según el convenio, estos recursos podrían ser utilizados como base para construir un frigorífico ganadero en Reyes, capital de la provincia Balliván, donde se hará el faenado de la carne para copar totalmente el principal mercado del país que es el pacheco y posteriormente iniciar la exportación a Chile y Perú.

El subsecretario nacional de Ganadería, Carlos Bruckner, dijo que estos recursos constituirán el 30% para la ejecución de este proyecto, monto que deberá ser distribuido entre las asociaciones que tengan personería jurídica en la provincia Balliván.

"El otro 70% que se requiere para construir un verdadero frigorífico tendrán que buscarse de empresarios privados a quienes se deberá interesar con este rubro", agregó.

VALOR AGREGADO

Las autoridades nacionales explicaron que con este proyecto se pretende dar una importancia al valor agregado del ganado a través del aprovechamiento del cuero, vísceras y otros con el fin de atraer mejores ingresos para el sector.

Con ello, según se dijo, se apoyará a la ganadería que ha atravesado una crisis en estos últimos años por la falta de apoyo económico, con ello se pretende también fomentar la comercialización de carne.

Si embargo, se aclaró que la forma de utilización de estos recursos que han sido entregados en calidad de donación tendrá que ser definida por todas las asociaciones del sector con el fin de fortalecer la institución.

Para ello se ha dispuesto la creación de un Comité de Fiscalización y Control del Manejo de estos fondos, el mismo que está integrado por representantes de las asociaciones de ganaderos de San Borja, Reyes, Rurrenabaque y Santa Rosa, además de un representante del gobierno departamental del Beni.

El mismo tiempo insistió en que este paso será tomado como una acción real siempre y cuando las asociaciones ganaderas asuman su responsabilidad en la concretización de la elaboración del proyecto y de buscar a otros interesados en invertir.



sado una crisis en estos últimos años por la falta de apoyo económico, con ello se pretende también fomentar la comercialización de carne.

Para eso ayer comenzaron a trabajar las asociaciones de la provincia Balliván, en Reyes, buscando adelantar la toma de decisiones sobre el tipo de proyecto que será elaborado.

El Secretario Nacional de Agricultura y Ganadería, Oscar Ponce, aseguró que este es el principio de la cooperación que llegará para el sector ganadero. "Se gestionarán otros financiamientos para las diversas asociaciones que cuenten con personería jurídica, con el propósito de llegar con este fortalecimiento al sector en todo el departamento", agregó.

El mismo tiempo insistió en que este paso será tomado como una acción real siempre y cuando las asociaciones ganaderas asuman su responsabilidad en la concretización de la elaboración del proyecto y de buscar a otros interesados en invertir.

TELEVISIÓN Y RADIO

Te preparamos para ser el mejor ...a corto plazo !!



ESCUELA SUPERIOR DE COMUNICACIÓN DIAKONIA

SEESTRE 96 - II

- ⇒ Técnico Superior en Radio y/o Televisión.
- ⇒ Contamos con estudios y laboratorios propios para Radio y Televisión dotados de última tecnología: Betacam SP, U-Matic SP y S-VHS para televisión. DAT, Analógico, (ddd y add) para audio.
- ⇒ Prácticas con equipos desde el primer semestre.
- ⇒ Horarios diurnos y nocturnos (para quienes trabajan).
- ⇒ Método de enseñanza alternativo único en el País.
- ⇒ Plazas Limitadas por aula.
- ⇒ Título en provisión nacional avalado por la Universidad Católica Boliviana.

INICIO DE CLASES 12 DE AGOSTO

¡Inscríbete hoy mismo y decide tu futuro !

Tel. Piloto (Santa Cruz) (03) 42 - 2444

Barrio Petrolero Norte. Calle Seminario s/n entre Av. Cushing y Alemana. 2º Anillo



Cines



MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: EL INSOPORTABLE.

16 DE JULIO
Tel. 377099
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA TORNADO.

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA ROCA.

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: EL PAJARO DE LAS PLUMAS DE CRISTAL y CORTO BOLIVIANO.

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA ROCA.

LA PAZ
Tel. 325533
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30 Teatro nacional: QUIEN MATO AL MATUTO CHOQUE.

MADRID

Matinée Hs. 14:45: COPY CAT EL IMITADOR y LOCOS A BORDO Tanda Hs. 18:45: COPY CAT EL IMITADOR - LOCOS A BORDO y SUPER NINJA KIDS.

ESMERALDA
Funciones continuadas desde las 14:30: LA MASCARA - BABE EL CHANCHITO VALENTE y EL MUNDO SEGUN WAYNE 2.

MANFER
Comercio 847
Funciones continuadas a partir de Hs. 14:30: MOMENTO CRITICO y DURO PARA ESPAR

Fachada de la Prefectura se inaugurará el 5 de agosto

El 15 del presente mes se iniciará la remodelación de la estructura interna.

El 5 de agosto será inaugurada la fachada de la prefectura que da a la prolongación de la calle Comercio, anunció ayer el prefecto Germán Quiroga.

Una vez que se concluyan definitivamente las obras de refacción de la fachada, se iniciarán las obras de la estructura interna en la segunda quincena de este mes.

Actualmente las oficinas de la prefectura se mantienen dispersas por distintos puntos de la ciudad; por ejemplo, la Secretaría Departamental de Desarrollo Sostenible funciona en la plaza Avaroa, de Participación Popular en Miraflores, de Desarrollo Económico, Desarrollo Humano y Tesoro Departamental en la Av. Arce, y la Asesoría de Provincias detrás del Ministerio de Gobiernos.

REFACCION DE LA FACHADA

El 8 de marzo del presente año, el prefecto Quiroga y el secretario nacional de Cultura, Alberto Ballay, suscribieron un convenio para la restauración de la fachada del Palacio Prefectural.

El costo total del proyecto -según el convenio- asciende a 94.798 dólares, los que fueron desembolsados en gran parte por la prefectura, mediante cuotas proporcionales en favor de la Secretaría Nacional de Cultura.

Los trabajos de refacción estuvieron a cargo de la Dirección Nacional de Patrimonio Monumental (DINAPAM), dependiente de la Secretaría Nacional de Cultura.

La determinación de refaccionar la fachada de la prefectura se orienta a prevenir la estructura de uno de los patrimonios culturales que tiene el casco viejo de la ciudad de La Paz.

Grave denuncia del MIR

Sobreprecio en obras de Alcaldía de El Alto beneficia a CONDEPA

El precio normal para el enlosado de calles es de Bs 70 por cada metro cuadrado, pero se pagó Bs 158. Por un multifuncional se pagó Bs 7.600.000 con los cuales se hubiera construido un Coliseo Cerrado. Miristas anuncian que se rompió el pacto, debido a que el actual alcalde sigue el esquema de irregularidades de la anterior gestión.



Esta obra fue entregada con bombos y platillos, pero con el dinero pagado por ella (Bs 7 millones) se habría construido uno similar al Coliseo Cerrado.

Los sobreprecios en las obras que se ejecutan con los recursos de la Alcaldía de El Alto, según la denuncia del concejal del Movimiento de Izquierda Revolucionario (MIR), Reynaldo Portillo, beneficia a Conciencia de Patria (CONDEPA), partido que controla la parte ejecutiva del gobierno municipal en esa ciudad.

El concejal mirista denunció que para lograr que los sobreprecios vayan a parar a CONDEPA, en la comuna se nombró "a dedo" a los oficiales mayores. Esta nominación les permite tener un control directo en la adjudicación de las obras, agregó Portillo.

El concejal opositor dio cuenta que el enlosado del metro cuadrado está establecido en Bs 70, pero la alcaldía fijó en Bs 86,8 el enlosado de la Av. René Moreno. En el caso de la Av. Twanaku se fijó un precio de Bs 158 y finalmente en la Av. del Arquitecto Bs 104. "Los sobreprecios van a una estruc-

tura político-partidaria, ya que la comuna albiaña está administrada por gente que obedece las consignas partidarias", dijo.

En el caso de la refacción del multifuncional deportivo de Río Seco, según el denunciante se invirtieron Bs 7.600.000 (SUS 1.487.279), con los cuales se hubiera construido un coliseo cerrado en El Alto.

DESMORALIZACIÓN

A juicio de Portillo, por los hechos irregulares que se desarrollaron durante los 6 años de administración de CONDEPA en la Alcaldía de El Alto, actualmente se vive una etapa de desmoralización, en vista de que todas las observaciones y críticas que se hacen al interior y fuera del Concejo Municipal, no son tomados en cuenta para mejorar la administración y frenar el mal manejo de los recursos de la alcaldía.

Inclusive se denunció la comuna en que la comuna trabaja con las organizaciones albiañas, sometiéndolas con el reconocimiento de recursos económicos a sus

dirigentes.

Portillo indicó que pese a que se produjo un cambio de timón en la administración de la comuna, la forma irregular de la administración no ha cambiado. "Se tuvo una esperanza con el actual alcalde Alberto Jiménez, pero sólo se quedó en esperanza", manifestó.

INFORME ORAL

Frente a esa situación, los concejales miristas decidieron tomar acciones concretas, como convocar a un informe oral al alcalde y anunciaron que lo harán cuantas veces se considere necesario. Sobre la base de esos informes, según Portillo, se tomarán las medidas pertinentes junto con las organizaciones.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

El alcalde Ronald Mac Lean y el gerente del SAMAPA, Jaime Córdoval, firmaron ayer el contrato con la empresa Tauro para el inicio de obras de la aducción del proyecto Pampahasi-Ovejuyo, que permitirá dotar de agua potable a la zona sur durante las 24 horas del día y beneficiará a más de 250.000 personas.

El acto se cumplió en Alto Ispán con la presencia de autoridades municipales, ejecutivos de la empresa constructora y vecinos de la zona.

"Quien dijera que es una de las obras más importantes que se va a construir en La Paz en los últimos 20 años", dijo al señalar que el agua es el recurso natural estratégico para la supervivencia de los pueblos y que La Paz tiene cordilleras benditas que le dan el aspecto de la Paz, porque el agua hace crecer una ciudad.

"Casi sin que nadie se entere se inaugura años atrás la aducción Hampatiri-Pampahasi, una importante obra de ingeniería destacada en Sudamérica. La que iniciamos ahora será una obra técnica más compleja y es un orgullo que sea hecha por ingenieros bolivianos y con alta tecnología", añadió.

Atenderemos mejor a la zona sur, 250.000 habitantes tendrán cobertura de agua, que es salud y es vida. En un año, si Dios quiere, se cumplirá este sueño paceno", concluyó el alcalde.



El alcalde prometió que después del agua potable a barrios populares vendrá el alcantarillado, como son aquellos que se encuentran ubicados en la parte inferior y superior de la Avenida Periférica.

El Alto - La Paz

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, sábado 3 de agosto de 1990

No creen en informe de la Contraloría

Concejales afectados no quieren devolver dietas cobradas en exceso

En cambio la presidenta del Concejo Municipal, Gaby Candia, dijo que todos los involucrados tienen que acatar las leyes y que les quedan tan sólo 10 días para hacer la devolución.

"No vamos a devolver nada. Ellos sólo han presentado un informe preliminar y no está documentado. Los auditores no tienen información precisa. Pienso que es un desprestigio para el Concejo Municipal", afirmó ayer el concejal concepcionista, Rolando Enríquez, al rechazar el pedido del cuerpo deliberante paceño, que exige la devolución de las dietas cobradas de manera legal.

A menos de 10 días para que finalice el plazo de descargo para los concejales acusados del cobro de sobreprecios, ayer se desconocen los límites que alcanza la corrupción entre los hombres encargados de fiscalizar.

En una posición que parece invertida en materia de fiscalización, el Concejo sigue considerando al ejecutivo edil como una institución negligente que se niega a coordinar.

Por leyes vigentes en el país, una vez aprobado el presupuesto anual no está permitido el traspaso de recursos de una partida a otra. Sin embargo, ese es uno de los principales puntos a discutir por los concejales, que se quejan de una irregularidad superada en el despido masivo de empleados, sin una disminución de la partida 100.

Otro de los argumentos que manejan los concejales afectados es una de las cláusulas que contiene la Ley SAFCO, la cual resta capacidad de juzgar a la Contraloría General de la República, reduciendo su labor a la corrección de procedimientos.

Ante esa situación, los concejales incluidos pretenden que el ejecutivo municipal sea más riguroso en su plan de saneamiento de la administración.

CANDIA TIENE QUE APLICARSE LEY SAFCO

"Al asumir mis funciones en el Concejo Municipal, lo primero que pienso es que Bolivia podrá salir de esta situación (corrupción), puesto que tiene una Ley de Sistema de Administración Financiera y de Control (SAFCO) muy bien elaborada", declaró Gaby Candia, presidenta del cuerpo deliberante paceño.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Finalmente, dio cuenta que el acuerdo establecido preliminarmente entre CONDEPA y el MIR en El Alto, quedó sin efecto, porque el partido que dirige Carlos Palenque no tiene la voluntad política de hacer un manejo transparente.

Ramón Rocha Monroy, ganador del Premio "Erich Guttentag"

Cinco personalidades de la literatura de nuestro país eligieron a la novela "Ando volando bajo" de Ramón Rocha Monroy como la ganadora del primer premio del concurso "Erich Guttentag". El segundo lugar fue declarado desierto. 26 obras, con una marcada presencia femenina, participaron en el certamen.



La noche del jueves, en el Museo Nacional de Arqueología, se conoció el nombre del ganador de la décima cuarta versión del Premio de Novela "Erich Guttentag" convocado por la editorial Los Amigos del Libro. El anuncio se realizó en el acto de presentación de la quinta edición del "Diccionario de bolivianismos" de Dora Gómez de Fernández y Nicolás Fernández Naranjo y "Bio-bibliografía boliviana", correspondiente a 1995, de Werner Guttentag.

El embajador de Alemania, fue el encargado de abrir el sobre de identificación del autor de la novela "Ando volando bajo", se trataba de Ramón Rocha Monroy. El jurado, integrado por Manuel Vargas, Irma Severich, Juan de Recaococha, Alberto Guerra Gutiérrez y Ricardo Serrano declaró desierto el segundo lugar y otorgó menciones especiales, recomendando su publicación a: "Esa mujer no está inmuerta" de Guadalupe Cajías, "El viento de la cordillera" de Alison Louise Spedding Pallat; "Carlos, un hombre común y corriente" de Diana Kuljis y "Ciudad del miedo" de Jorge Laguna Soler.

Se presentaron a esta versión del concurso, auspiciado por Los Amigos del Libro, 26 obras. El jurado dijo que una gran parte de ellas trata de la niñez y adolescencia, y tiene un aire autobiográfico; también figuraron algunas inscritas en el género de ciencia ficción. Llamó la atención la presencia de un gran número de escritoras.

Anunciaron que el segundo premio se declaró desierto por la gran distancia entre la novela ganadora y las que obtuvieron menciones, distancia que generalmente tiene que ver con la escritura y el uso del lenguaje.

Ramón Rocha Monroy recibirá, en un próximo acto especial, \$15.300, un diploma y -cuando se imprima su novela- 15 ejemplares gratuitos de una edición que no

excederá los 2.100 ejemplares. Norma Rivera, presidente de Los Amigos del Libro, informó a PRESENCIA que generalmente la suma asignada para el primer premio es de \$us 2.000 y que este año incrementó por celebrarse los 50 años de la Librería Los Amigos del Libro.

El premio de novela "Erich Guttentag" se realizó cada dos años. En 1994 lo ganó el escritor Juan Recaococha con su novela "American Visa".

BOLIVIANISMOS

La primera edición del "Diccionario de bolivianismos" se publicó en 1965. La noche del jueves se presentó la quinta edición. Uno de sus autores, Dora Fernández de Naranjo, corrigió y actualizó el libro. Para la autora, el diccionario recoge las "simplizas y habilidades" del boliviano, plasmadas en el uso que hace del lenguaje y en el empleo de ciertos términos. La también profesora mencionó que el diccionario rescata palabras a punto de desaparecer, vocablos aymarás que son de uso muy frecuente y términos introducidos en el castellano.

BIO-BIBLIOGRAFIA BOLIVIANA

El bibliógrafo José Roberto Arze fue el encargado de presentar el tomo correspondiente de 1995 de la "Bio-bibliografía boliviana", monumental obra de Werner Guttentag, que comenzó hace 34 años.

Para Arze, Guttentag, junto a Gabriel René Moreno y Costa de la Torre conforman el grupo de bibliógrafos que han inventariado la cultura en Bolivia. El expositor se refirió al papel del bibliógrafo en nuestro país, antes de detallar al público las características de este tomo en el que, además de registrar la bibliografía nacional, se analiza el problema de la piratería, entre otros temas.

PREMIO. - El Embajador de Alemania Hans Ulrich Spohn, el momento de abrir el sobre de identificación del ganador del Premio de Novela Erich Guttentag. A la derecha Dora Gómez de Fernández, Werner Guttentag y José Roberto Arze.

TEATRO

"El último instante"

Hoy sábado 3 de agosto a Hrs. 19:30, continúa en el Teatro Municipal de Cámara la presentación de la obra "El último instante" del dominicano Franklin Domínguez, monólogo a cargo de Sandra Peña, bajo la dirección de María Esther Alarcón.

CINE Y VIDEO

Maestros del terror

En la Cinemateca Boliviana sigue el ciclo dedicado a algunos maestros del terror psicológico. Hoy sábado se proyecta "El pájaro de las plumas de cristal" de Dario Argento; el domingo 4 viene "El resplandor" de Kubrick. Los horarios son 16:00 y 19:30.

MUSICA

"Dinastía" en Latinos

Hoy sábado 3 por la noche, interpretando música folklórica latinoamericana, se presenta el grupo "Dinastía" en el Café-Arte Latinos, de la calle Ballón Colordos # 20. Reservaciones al Telf. 341504.

"Andesol" en el Tambo

El jueves 8 de agosto se presenta en concierto el Grupo "Andesol". Será en el patio colonial del Museo Tambo Quirquincho, desde horas 19:30, con ingreso libre.

EXPOSICIONES

La Virgen Madre en la Pintura Virreinal

En el Museo de la Catedral de La Paz, se expone la muestra "La Imagen de la Virgen Madre en el Pintura Virreinal" con obras pertenecientes a los Museos Municipales, Museo Nacional de Arte y otros repositorios culturales. Estará abierta hasta el 24 de agosto. El Museo de la Catedral queda en la calle Socabaya 433.

Roberto Delgadillo en Salón Municipal

El artista cochabambino Roberto Delgadillo expone sus obras en el Salón "Cecilio Guzmán de Rojas" (c. Colón) hasta el 9 de agosto.

Saavedra Geuer en Taipinquiri

Está abierta la exposición de vitrales y cuadros "Símbiosis Estructural"

CArte y Cultura

Sábado 3 de agosto, 1996

del artista León Saavedra Geuer, en el Centro Taipinquiri (Av. Montenegro 38, San Miguel). Se la puede visitar hasta el 7 de agosto.

Ricardo Borgoña en la Alianza Francesa

El artista francés y radicado en Bolivia Ricardo Borgoña presenta su serie de acuarelas "Visitas de las Calles", en la sede de la Alianza Francesa en La Paz (c. F. Guachalca 399). Abierta hasta el sábado 10.

Tiwanaku teatrico" en pintura

Willy Eduardo Cortés Hemingway inauguró una exposición de pinturas denominada "Tiwanaku Teatrico", en el Museo Nacional de Arqueología (c. Tiwanaku esq. Fco. Zuazo, Nro. 93), hasta el 16 de agosto.

Pintura Virreinal en Espacio Patiño

En su nuevo local de la Av. Ecuador, Esq. Belisario Salinas (mezzanine, edificio Guayaquil), está abierta la exposición "Pintura Virreinal en Bolivia", con cuadros pertenecientes a la Casa Nacional de Moneda de Potosí. Seguirá hasta el 24 de agosto, en el horario de 15:00 a 20:30, de lunes a viernes.

Fabricio Lara en EMUSA

El próximo 7 de agosto se inaugura una exposición, en técnica mixta, del artista Fabricio Lara, en la Galería EMUSA de esta ciudad.

Gil Imaná en Taipinquiri

Se anuncia una exposición del prestigioso artista nacional Gil Imaná Garrón en el Centro Cultural Taipinquiri, del 8 al 20 de agosto.

Marcelo Suaznabar en BHN

La Fundación BHN, con el auspicio de Fades y Star Investment, anuncian la exposición "Ángeles y Demonios", obra reciente del artista Marcelo Suaznabar. La inauguración será el jueves 8 de agosto, a Hrs. 19:00, en la sede de la Fundación BHN (c. Belisario Salinas 516, Sopocachi). Estará abierta hasta el 3 de septiembre.

CONFERENCIAS

"Tiwanaku y la identidad nacional" Hoy sábado 3 de agosto a Hrs. 18:30, en Café Semilla Juvenil (c. Alte. Grau 443), el arqueólogo Carlos Ponce Sanjinés dictará la conferencia "Tiwanaku y la identidad nacional". Luego actuará el grupo musical "Yanapastashan".

CURSOS

Fotografía en el Centro de Estudios Brasileños

Desde el lunes 5 de agosto, y por cuatro semanas de lunes a viernes, se realizará un Taller de Fotografía Artística "Luz del arte", dictado por René A. Corminola, de 18:30 a 20:00. Informes en Centro de Estudios Brasileños (Av. 20 de Octubre 2038, edif. Foncomin 2do. piso, Telf. 322110).

Nuevo curso de portugués

También este lunes, se inicia un nuevo curso de portugués, dirigido a toda persona interesada. El horario es de 10 a 12 y de 15 a 20. Inscripciones en el Centro Boliviano Brasileño (Av. 20 de Octubre 2038, edificio Foncomin 2do. piso, Telf. 322110).

Lingüística Aymara-Quechua

Sobre este tema, se inicia un curso el 12 de agosto que será dictado por Emilio Valeriano Thola en el Tambo Quirquincho, en los horarios de 17:00 a 19:00. Enformes al Telf. 390969.

VARIOS

Romería y Miss por el templo de Sica Sica

El Comité de Reconstrucción del templo de San Pedro de Sica Sica, invita a la población a la romería que este sábado 3 de agosto, a horas 9:30 a.m., parte del cerro de "Chojón Collo". Y a horas 11:00 a.m., también en favor del templo, sinistro, se dará una misa de campaña en la misma población.

Exposición Filatélica Boliviana

En el nivel "Plaza" del Palacio de Comunicaciones (frente al Obelisco), se realiza una exposición filatélica con sellos bolivianos que abarcan en el tiempo desde 1867 a 1995. La muestra es organizada por la Empresa de Correos de Bolivia, y estará abierta hasta el 16 de agosto.

CRUCIMANIA

POR LUIS CAMPOS

TM

SOLUCION ANTERIOR

1	Comprender los folios
2	Sociedad de recreo
3	10 Atriz silente
4	14 Alumno+alumno
5	15 Hierbas forrajeras
6	16 Sujetas con
7	17 Volver a imprimir
8	19 Envoltura, para
9	20 Agencia de espionaje
10	21 Lucha greca
11	22 Puente de Venecia
12	24 Linda toro
13	27 Burgo, manzana
14	29 Ritmo
15	30 Pintor
16	31 Juguete del
17	32 Seco, en París
18	35 Sultanato
19	36 Conquistador
20	37 Actor I. Adolfo
21	38 Sígueme del
22	39 Faja ancha de
23	40 Consuelo de
24	41 Semilla
25	42 Numerar los
26	43 Higiene o
27	44 Bajío de
28	45 Hierbas
29	46 Montaña
30	47 Montaña
31	48 Matapal y
32	49 Doctor fr.
33	50 Gobernador
34	51 Montaña
35	52 Montaña
36	53 Montaña
37	54 Montaña
38	55 Montaña
39	56 Usar la parilla
40	57 Raza alimenticia
41	58 Aroma cubano
42	59 Baratzo
43	60 Color
44	61 Azaña ligera
45	62 Mora de un
46	63 Tubería
47	64 Comer como el
48	65 Tubería
49	66 Tubería
50	67 Tubería
51	68 Tubería
52	69 Tubería
53	70 Tubería
54	71 Tubería
55	72 Tubería
56	73 Tubería
57	74 Tubería
58	75 Tubería
59	76 Tubería
60	77 Tubería
61	78 Tubería
62	79 Tubería
63	80 Tubería
64	81 Tubería
65	82 Tubería
66	83 Tubería
67	84 Tubería
68	85 Tubería
69	86 Tubería
70	87 Tubería
71	88 Tubería
72	89 Tubería
73	90 Tubería
74	91 Tubería
75	92 Tubería
76	93 Tubería
77	94 Tubería
78	95 Tubería
79	96 Tubería
80	97 Tubería
81	98 Tubería
82	99 Tubería
83	100 Tubería
84	101 Tubería
85	102 Tubería
86	103 Tubería
87	104 Tubería
88	105 Tubería
89	106 Tubería
90	107 Tubería
91	108 Tubería
92	109 Tubería
93	110 Tubería
94	111 Tubería
95	112 Tubería
96	113 Tubería
97	114 Tubería
98	115 Tubería
99	116 Tubería
100	117 Tubería
101	118 Tubería
102	119 Tubería
103	120 Tubería
104	121 Tubería
105	122 Tubería
106	123 Tubería
107	124 Tubería
108	125 Tubería
109	126 Tubería
110	127 Tubería
111	128 Tubería
112	129 Tubería
113	130 Tubería
114	131 Tubería
115	132 Tubería
116	133 Tubería
117	134 Tubería
118	135 Tubería
119	136 Tubería
120	137 Tubería
121	138 Tubería
122	139 Tubería
123	140 Tubería
124	141 Tubería
125	142 Tubería
126	143 Tubería
127	144 Tubería
128	145 Tubería
129	146 Tubería
130	147 Tubería
131	148 Tubería
132	149 Tubería
133	150 Tubería
134	151 Tubería
135	152 Tubería
136	153 Tubería
137	154 Tubería
138	155 Tubería
139	156 Tubería
140	157 Tubería
141	158 Tubería
142	159 Tubería
143	160 Tubería
144	161 Tubería
145	162 Tubería
146	163 Tubería
147	164 Tubería
148	165 Tubería
149	166 Tubería
150	167 Tubería
151	168 Tubería
152	169 Tubería
153	170 Tubería
154	171 Tubería
155	172 Tubería
156	173 Tubería
157	174 Tubería
158	175 Tubería
159	176 Tubería
160	177 Tubería
161	178 Tubería
162	179 Tubería
163	180 Tubería
164	181 Tubería
165	182 Tubería
166	183 Tubería
167	184 Tubería
168	185 Tubería
169	186 Tubería
170	187 Tubería
171	188 Tubería
172	189 Tubería
173	190 Tubería
174	191 Tubería
175	192 Tubería
176	193 Tubería
177	194 Tubería
178	195 Tubería
179	196 Tubería
180	197 Tubería
181	198 Tubería
182	199 Tubería
183	200 Tubería
184	201 Tubería
185	202 Tubería
186	203 Tubería
187	204 Tubería
188	205 Tubería
189	206 Tubería
190	207 Tubería
191	208 Tubería
192	209 Tubería
193	210 Tubería
194	211 Tubería
195	212 Tubería
196	213 Tubería
197	214 Tubería
198	215 Tubería
199	216 Tubería
200	217 Tubería
201	218 Tubería
202	219 Tubería
203	220 Tubería
204	221 Tubería
205	222 Tubería
206	223 Tubería
207	224 Tubería
208	225 Tubería

La Paz, Bolivia,
sábado 3 de agosto
de 1996

Pese a fuertes protestas campesinas

Colombia descarta legalizar los cultivos de coca

BOGOTÁ, (REUTER). El gobierno colombiano descartó ayer la posibilidad de legalizar los cultivos de coca y amapola en el país, a pesar de la presión ejercida por miles de campesinos que protestaron por la política de erradicación de los cultivos ilícitos.

“El gobierno no puede llegar a la descriminalización de los productores de hoja de coca; no puede llegar a la despenalización de los productos de la hoja de coca. El gobierno no está en disposición de negociar de ninguna manera”, dijo a medios de prensa el ministro del Interior, Horacio Serrano.

Po lo menos unos 30.000 campesinos de todo el país realizaron esta semana energéticas jornadas de protesta por la política de erradicación de los cultivos de coca.

Las marchas y demostraciones de descontento ocurrieron con mayor intensidad en el suroeste del país, en los departamentos de Guaviare, Putumayo y Caquetá, donde cientos de familias logran su sustento de la siembra y el cultivo de la coca y la amapola.

El ministro del Interior, así como el fiscal general y altos mandos militares colombianos, se reunieron ayer en Bogotá en un consejo extraordinario de seguridad para discutir

un documento de peticiones elaborado por los organizadores de las protestas.

Luego de la reunión, Serrano dijo que el gobierno está dispuesto a negociar en temas como reforma agraria integral, problemas de salud, electrificación, vías, garantía para la defensa, promoción de los derechos humanos y sustitución de la coca por cultivos alternos.

“El hecho es que mientras se esté actuando en contra de la ley y mientras se esté delinquiendo, eso (el cultivo de la coca) es un delito”, dijo el fiscal general Alfonso Valdivieso, quien de plano descartó la posibilidad de la legalización.

El director de la policía de Colombia, general Rosas José Serrano, afirmó por su parte: “Yo no me explico qué se pueda negociar para legitimar el narcotráfico o el delito”, agregó.

A las regiones de Putumayo, Guaviare y Caquetá llegaron ayer más labriegos que cabusaron sumarse a los movimientos de protesta, vigilados de cerca por contingentes militares.

“La situación tiende a agravarse porque entran otros municipios (en las protestas)”, dijo al Noticiero Nacional el gobernador de Putumayo, Jorge Fuerbringer.

Colombia y EE.UU. aspiran a una lucha frontal contra el narcotráfico

WASHINGTON, (EFE). El ministro colombiano de Defensa, Juan Carlos Esguerra, manifestó ayer que tanto su país como Estados Unidos aspiran a desarrollar una lucha contra el narcotráfico normal y sin menguas de ninguna clase.

Estados Unidos quiere que Colombia “tome medidas específicas contra la droga, que adopte una legislación más fuerte contra el narcotráfico y el lavado de dinero”, dijeron a EFE fuentes del Departamento de Estado.

“Aspiramos a que haya unas relaciones fluidas y provechosas para los dos países”, dijo Esguerra, quien reconoció que “no hay duda de que en Colombia, durante años, hubo un nivel de tolerancia con determinadas experiencias criminales, pero también hubo siempre una mayoría de colombianos en desacuerdo con todo eso, y varios miles de ellos pagaron con sus vidas”.

En el plano político, Juan Carlos Esguerra reconoció que “el ambiente de las relaciones no es el mejor, hay recelos e inquietudes, y es cierto que hay claramente malestar en ambos lados”.

El ministro de Defensa colombiano afirmó que “no es cierto que haya presión militar para que se produzca la salida de (Ernesto) Samper. No hay presión, al menos que haya tenido una expresión externa”.

Esguerra terminó ayer una visita de tres días de duración a Estados Unidos para discutir los logros alcanzados en la lucha contra el tráfico de drogas en su país y para obtener ayuda

logística que permita intensificar ese objetivo. Estados Unidos ha renovado su voluntad de cooperación para suministrar ayuda material para la lucha contra el narcotráfico, y ha quedado claro que de la ayuda de Estados Unidos se beneficiarán tanto la policía como las fuerzas militares”, dijo Esguerra durante un encuentro con un grupo de periodistas.

La ayuda material de Washington a Bogotá se plasmará en varios aviones de fumigación, que estarán blindados para protegerse de los ataques antiaéreos, similares a otro ya cedido por el ejército estadounidense que compró a la empresa española Construcciones Aeronáuticas, SA (CASA) del modelo 212.

Esguerra podría obtener otros helicópteros de EEUU del tipo “UH1H”, que fueron utilizados en la guerra del Vietnam, así como otros del tipo “Black Hawk” de tecnología más moderna, además de visores nocturnos.

El titular colombiano de defensa anunció que el Gobierno de Bogotá ha iniciado un proceso de selección para dotarse de aviones y helicópteros de lucha contra el narcotráfico más modernos.

Para ello ha establecido contactos con varios gobiernos, como los de Estados Unidos, Canadá, Francia, Rusia, Reino Unido e Italia y con varias empresas fabricantes de ese tipo de aviones, como Sikorsky de EEUU, la francesa Eurocopter y dos fabricantes de Indonesia y Sudáfrica que tienen la patente de fabricación de los helicópteros “Superpuma” galos.

En Estados Unidos

Aprueban nuevo proyecto de ley antiterrorista

WASHINGTON, (EFE). La Cámara de Representantes de EEUUprobó ayer un proyecto de ley antiterrorista, que tiene de a reforzar las medidas de seguridad en los aeropuertos, sin incluir algunas recomendaciones del presidente Bill Clinton.

Entre las medidas propuestas por la Casa Blanca, y que los republicanos no han aceptado, se encontraba la extensión de los poderes del Gobierno para interceptar comunicaciones.

Los republicanos de la Cámara de Representantes se han negado a esta posibilidad a menos que se vinculara a un reforzamiento de las leyes sobre privacidad, que podría haber permitido la presentación de querellas contra agentes de la ley por haber conseguido información de manera imprópria.

Clinton había propuesto tal medida tras la misteriosa ex-

presión del avión que hacia el vuelo 800 de la TWA hace dos semanas y la bomba que estalló la semana pasada en Atlanta, durante la celebración de los Juegos Olímpicos.

La tensión en torno a este asunto impidió que el jueves por la noche se alcanzara un acuerdo entre republicanos y demócratas.

El texto aprobado ayer por la Cámara Baja pasará ahora al Senado sin tiempo para su discusión, ya que ayer comenzó un acuerdo entre republicanos y demócratas.

El texto aprobado ayer por la Cámara Baja pasará ahora al Senado sin tiempo para su discusión, ya que ayer comenzó un acuerdo entre republicanos y demócratas.

El proyecto de ley aprobado por la Cámara de Representantes, incluye la extensión de la pena de muerte, el establecimiento de una comisión sobre terrorismo, el incremento de la seguridad aérea y la expansión de los poderes investigadores en los casos de terrorismo.

Enjuician a parlamentarios que absolvieron a Samper

BOGOTÁ, (EFE). Un total de 108 parlamentarios fueron denunciados ante la Corte Suprema de Justicia colombiana por haber votado a favor de la intervención del defensor del presidente, Ernesto Samper, en la causa contra el gobernante que instruyó la Cámara baja, informaron ayer portavoces judiciales en Bogotá.

La querella es la tercera interpuesta contra los 159 miembros de la Cámara de Representantes de este país que actuaron en el proceso que examinó la conducta de Samper en el “narcocírculo” y que concluyó con fallo favorable al jefe del Estado.

Según explicaron portavoces judiciales en la capital colombiana,

los 108 parlamentarios fueron denunciados penalmente por el presunto delito de prevaricación por omisión.

La demanda, que fue interpuesta por entidades que ejercieron un seguimiento ciudadano a la causa parlamentaria, resultó de la defensa que este grupo de políticos hizo de una eventual intervención del defensor de Samper, Luis Guillermo Nieto Roa, en el pleno que procesó al gobernante.

Los 108 diputados defendían tanto la presencia activa de Nieto como la del fiscal general, Alfonso Valdivieso, cuya denuncia penal contra el presidente determinó la apertura de la causa parlamentaria.

General
“oviedista”

No hubo intento de golpe en Paraguay

ASUNCIÓN, (EFE). El general paraguayo José Félix Serrano Botíes, leal al ex jefe del Ejército Lino César Oviedo, negó que haya habido preparativos bélicos o intención de una quiebre institucional durante la crisis político-militar de abril pasado, informaron ayer fuentes judiciales.

En una declaración ante el juez Rubén Darío Frutos, que investiga la presunta participación de Oviedo en un intento de golpe de estado, Serrano dijo que entre el 22 y el 25 de abril no hubo movilización de tropas y que fue la prensa la que creó en esos días un clima de incertidumbre que no tenía motivos reales.

Serrano, ex jefe del Comando de Institutos Militares de Enseñanza del Ejército (CIMEE), Oviedo fue relevado por haber sabotado la construcción de un puente en la frontera con Brasil, proyecto rechazado en el Parlamento y en el que debía participar una de las empresas del jefe de Estado, Juan Carlos Wasmoy.

El militar “oviedista” dijo que esa versión fue dada por el propio Wasmoy en una reunión celebrada el 25 de abril con altos mandos militares para explicar las causas que motivaron la destitución del ex hombre fuerte de la milicia paraguaya.

Serrano sostuvo que la semana pasada soló su pase a retiro tras cumplir un arresto disciplinario de casi 30 días, se convirtió el jueves en el primero en acudir a los tribunales de un grupo de oficiales citados judicialmente para declarar con relación a la responsabilidad de Oviedo en la crisis de abril.



DESAPARECIDOS. Liduvín Hernández (primera desde la derecha), presidenta del Comité de Detenidos Desaparecidos de Honduras, encabezó ayer, una marcha de protesta por la política de apoyo del Poder Judicial a los militares violadores de los derechos humanos, por lo que promueve anteproyectos contra seis magistrados de la Corte Suprema de Justicia. (Foto: REUTER)

Andinos tendrán pasaporte común

LIMA, (REUTER). Representantes de los cinco países que integran el Acuerdo de Cartagena se reunieron desde ayer en Lima para discutir el establecimiento de un pasaporte común y el lanzamiento de un satélite para uso de las naciones de la Comunidad Andina.

“Es probable que las reuniones tengan como resultado la aprobación de la Tarjeta Andina de Migraciones. Esto evitaría algunos problemas presentados en los países del acuerdo”, dijo la portavoz del Acuerdo de Cartagena, Priscila Vilchez.

BOLIVIA, Colombia, Ecuador, Venezuela y Perú integrarán la Comunidad Andina.

Las reuniones se extenderán hasta hoy, y ya llegaron a Lima para asistir al encuentro los viceministros de Industrias, Comercio e Integración de Colombia, Alfonso Lorente, y de Bolivia, Víctor Rico, mientras que han fracasado todos los intentos por lograr una coalición de centro.

La encuesta más reciente de Borge y Asociados tiene a Alemania, de la Alianza Liberal, con 40,4 por ciento del voto, Ortega con 30,1 por ciento y Ramírez en un distante tercero con 2,2 por ciento, seguido por otros 19 candidatos menores.

Casi siete años después de que terminara la guerra civil, las dos opciones para los votantes nicaragüenses son los sandinistas y la coalición de derecha anti-sandinista, que incluye ex miembros de los rebeldes Contra respaldados por Estados Unidos que lucharon una

Comenzó la campaña electoral en Nicaragua

MANAGUA, (REUTER). Nicaragua inició ayer su campaña electoral con los votantes aún indecisos entre dos opciones políticas que han definido y ensangrentado su historia reciente, dijeron políticos y analistas.

“Tenemos que suavizar esa polarización entre el somocismo y el anti-somocismo”, dijo a Reuters el candidato presidencial izquierdista Sergio Ramírez, al referirse a la dinastía de la familia Somoza que gobernó con puño de hierro a Nicaragua durante 43 años (1936-1979).

Las elecciones presidenciales del 20 de octubre en Nicaragua se han convertido en una carrera de dos entre el líder de los sandinistas Daniel Ortega y el populista de derecha Arnoldo Alemán, luego de que han fracasado todos los intentos por lograr una coalición de centro.

La encuesta más reciente de Borge y Asociados tiene a Alemania, de la Alianza Liberal, con 40,4 por ciento del voto, Ortega con 30,1 por ciento y Ramírez en un distante tercero con 2,2 por ciento, seguido por otros 19 candidatos menores.

Alemania, a su vez, se ve perseguido por acusaciones de la oposición que el ex dictador Anastasio Somoza, asesinado en 1979 por la revolución sandinista, y que su campaña es financiada por los viejos guardias somocistas que residen en Miami, en el estado norteamericano de Florida.

Miles de campesinos brasileños preparan ocupación de tierras

BRASILIA, (REUTER). Miles de campesinos brasileños comenzaron a preparar la ocupación de más de 40.000 hectáreas en una conflictiva región agrícola del estado de São Paulo, dijeron ayer un líder del Movimiento de Trabajadores Rurales Sin Tierra.

“Ya tenemos en el área unas 2.000 familias y esperamos reunir 6.000 para realizar los asentamientos este mes”, dijo telefónicamente Reuters José Rahina, líder del MST en la región de Paranapanema, al norte de São Paulo.

Las tierras fueron cedidas a una cooperativa del movimiento por el físico Rogerio César de Cerqueira, quien solicitó al gobierno estatal el pago de 30 por ciento de su valor, aunque están explotadas por hacendados que las ocupan, afirmó.

Autoridades de São Paulo dijeron que las tierras pertenecen al Estado, pero Rahina afirmó que el abuelo de César de Cerqueira registró la propiedad.

“Los hacendados tienen su posesión, pero

no la propiedad”, que fue cedida a la cooperativa del MST por el físico y profesor de la Universidad Unicamp, afirmó.

Rahina dijo que dirigentes del movimiento se reunirán el martes con autoridades del Instituto Nacional de Colonización y Reforma Agraria (Inca) para entregar los documentos pertinentes para solicitar las expropiaciones.

“La propiedad es nuestra”, afirmó Rahina, agregando que las familias de campesinos “sin tierra” comenzaron a acamparse en las cercanías de las haciendas, preparando las ocupaciones.

El MST organiza a colonos carentes y presionó por la aceleración de la reforma agraria, que busca solucionar el problema de unas estimadas 4,8 millones de familias de campesinos que carecen de tierras en todo el país.

El presidente Fernando Henrique Cardoso firmó el jueves el decreto de expropiación de una hacienda de 500 hectáreas en el noreste del estado de Pernambuco, superando los dos millones de hectáreas en sus 19 meses de gobierno.

Denuncia el “Subcomandante Marcos”

El Gobierno mexicano prepara una nueva ofensiva militar

LA REALIDAD, México, (EFE). El Gobierno mexicano prepara una nueva ofensiva militar contra las comunidades indígenas y campesinas de la Selva Lacandona, donde la guerrilla zapista tiene sus bases de apoyo, señaló el jefe militar del EZLN, el “subcomandante Marcos”.

El dirigente del Ejército Zapatista de Liberación Nacional, quien se reunió anteayer con intelectuales de diferentes países y con la ex primera dama francesa Danielle Mitterrand, aseguró en rueda de prensa que dispone de “informes confidenciales” en el sentido de que el Gobierno del presidente Ernesto Zedillo prepara un operativo militar como el desplegado el 9 de febrero de 1995.

Esta acción, según “Marcos” tendrá lugar una vez que concluya el Encuentro Intercontinental por la Humanidad y contra el Neoliberalismo, que se celebra desde el pasado domingo en diversos puntos del suroriental es-

tado de Chiapas. El Ejecutivo federal “endurecerá su política de negociación en la mesa del diálogo que se desarrollará en la ciudad chiapaneca de San Andrés Larrainzar y luego ‘instrumentará’ una ofensiva militar para desarticular a la dirección política y militar del EZLN”.

Por su parte, Danielle Mitterrand, viuda del anterior presidente francés, François Mitterrand, señaló que la fundación que preside, “Francis y Danielle Mitterrand”, continuará apoyando a las comunidades zapistas “porque nuestro propósito es que los seres humanos vivan con dignidad”.

La celebración del Encuentro Intercontinental por la Humanidad y contra el Neoliberalismo, que se celebra desde el pasado domingo en diversos puntos del suroriental es-



El obispo Pierre Claverie (segundo desde la derecha), asesinado el jueves en Argelia, es visto durante una entrevista privada con el papa Juan Pablo II y otros obispos no identificados, en el Vaticano. (Foto: REUTER)

El dolor del Santo Padre

"Una nueva página en el martirologio"

CIUDAD DEL VATICANO, (ANSA).- Una vez más "la iglesia de Argelia recibió un duro golpe: una nueva página se añade a su martirologio", son las palabras con las que Juan Pablo II expresa ayer, en un mensaje de duelo, su "profunda tristeza" por la "muerte trágica" del obispo de Oran, monseñor Pierre Claverie.

"Suplico al Señor -escribe el Papa- que (este martirologio) sea para la Iglesia de Argelia y para el pueblo argelino con el que comparte el sufrimiento y la esperanza la ocasión de un impulso nuevo hacia una sociedad donde el hombre no sea traidor, donde la violencia no tenga derecho de ciudadanía y donde las diferencias puedan concurrir al bien de todos".

En dos telegramas, uno dirigido al arzobispo de Argelia, monseñor Henri Teissier, y otro a la orden de los dominicos (a la que pertenecía el obispo fallecido), Juan Pablo II se une al dolor y a la oración por la muerte de "este valiente pastor", tan "bel a su pueblo" como para "ofrecer su propia vida".

Muere el líder de facción somalí que humilló a las tropas de EE.UU.

MOGADISCIO, (REUTER).- Mohamed Farah Aidid, el líder de la facción somalí cuyos combatientes

humillaron al ejército estadounidense, murió de las heridas que recibió en combates entre los clanes del país africano, dijeron ayer sus asistentes.

Aidid encabezó a su milicia en los enfrentamientos contra las tropas de Estados Unidos enviadas a Somalia en 1993, lo que obligó a las fuerzas de paz de las Naciones Unidas a abandonar la nación.

Aidid se declaró presidente y estableció un gobierno después de la salida de las fuerzas estadounidenses.

La muerte de Aidid transforma el ajedrez político y militar de la zona y los cuerpos de socorro esperan que conduzca a la paz en la nación, después de media década de lucha.

Los partidarios de Aidid mataron a decenas de soldados de paz del contingente dirigido por Estados Unidos, enviado a Somalia en 1993 para restaurar la ley y el orden en un país destrozado por la lucha entre los clanes rivales y acosado por la hambruna.

En octubre de 1993, sus combatientes derribaron dos helicópteros estadounidenses y mataron a 18

soldados de las fuerzas especializadas del ejército norteamericano, arrastrando algunos de los cadáveres por las calles de Mogadiscio.

Las fuerzas estadounidenses partieron de Somalia en marzo de 1994, después de acusar las peores pérdidas en combate desde la guerra de Vietnam.

El resto de las fuerzas de paz de la ONU salió en 1995, lo que dejó el destino de Somalia en manos de las fuerzas que se agitan en su interior.

Aidid murió el jueves en la tarde en su casa, en el sur de la dividida capital, a consecuencia de las heridas de bala que recibió, de acuerdo con sus colaboradores.

El jefe falso resultó herido durante los combates librados la semana pasada con sus rivales, dijeron fuentes en Mogadiscio, pero el portavoz de Aidid en Washington indicó que un grupo de asesinos lo hirieron durante el fin de semana.

Varios testigos dijeron que Aidid fue herido en el estómago y en el hombro. Sus asistentes llevaron a un médico italiano para que lo atendiera.

Aidid será sepultado después de las plegarias musulmanas del viernes en el sur de Mogadiscio, de acuerdo con la estación de radio de su facción.

El sur de Mogadiscio y el norte de la ciudad, controlada por su fiero rival Ali Mahdi Mohamed, estaban en calma luego de la noticia de su muerte, sin informes de combates.

Un funcionario de los cuerpos de socorro dijo que las perspectivas de paz en Somalia mejoraron con la muerte de Aidid.

Obispo francés asesinado en Argelia en ataque con bomba

PARÍS, (REUTER).- Un obispo católico francés fue asesinado al estallar una bomba en su casa en Argelia, en un ataque aparentemente encamulado a evitar que se alivien las tensiones entre París y Argel.

Tanto Francia como Argelia condenaron el asesinato del obispo de Orán, Pierre Claverie.

París prometió que el atentado no detendrá su propósito de alcanzar nexos más estrechos con el gobierno argelino, controlado por los militares.

"El gobierno francés no permitirá que lo saquen de su camino. Francia desea relaciones tranquilas y cordiales con Argelia", dijo en un comunicado el ministro de Relaciones Exteriores del país europeo, Hervé de Charette.

Claverie fue asesinado en la noche del jueves, horas después de que se reunión con Charette, quien se encontraba en Argelia en una misión diplomática para mejorar las relaciones con la ex colonia francesa del norte de África.

Tan sólo horas antes de su muerte, Claverie había predicado un sermón en una entrevista radial.

Existe el peligro, por parte de aquellos que desean mantener aislada a Argelia de la influencia exterior, "de una mayor violencia, o al menos de un intento con algún ataque espectacular, de contrarrestar los efectos positivos de esta visita", dijo a la emisora Radio Chrétienne de Francia.

Claverie, de 58 años, murió poco después de haber llegado a su casa

en Orán, una ciudad costera a unos 480 kilómetros de Argel. Su chofer también murió.

Claverie es el clérigo cristiano más prominente en ser asesinado en una ola de ataques de la que se responsabiliza a los guerrilleros musulmanes y el ciudadano francés número 40 que muere violentamente en Argelia desde 1993.

En ese año, el Grupo Islámico Armado (GIA), adscrito a los extranjeros que debían dejar el país en un lapso de un mes porque de lo contrario enfrentarían la muerte.

El Frente de Argelia Islámico (FIS), un grupo fundamentalista prohibido después de que las autoridades de Argelia cancelaron una reunión general en 1992 que el frente iba a ganar, condenó el asesinato del obispo, calificándolo de "sádico e inmoral", lo que subrayó las profundas divisiones dentro de la comunidad islámica.

El presidente francés Jacques Chirac, el jefe de estado de Argelia, Lamine Zeroual y el Papa Juan Pablo II se unieron a decenas de dirigentes políticos, religiosos y civicos que enviaron sus condolencias a las autoridades eclesiásticas y condenaron el ataque.

El ministro del Interior de Argelia, Mostéfa Bennassur, dijo que su país está decidido a encontrar a los asesinos.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

El ministro del Interior de Argelia, Mostéfa Bennassur, dijo que su país está decidido a encontrar a los asesinos.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el ataque.

Claverie, nacido en Argelia, apoyó la lucha de 1954 a 1962 en favor de la independencia del gobierno francés y fue un abierto enemigo de los guerrilleros musulmanes que intentan derribar a las actuales autoridades y condenaron el at

PRESENCIA MUNDO

La Paz, Bolivia.
sábado 3 de agosto
de 1996

Relaciones con Cuba

Paraguay busca conseguir nueva imagen diplomática



El canciller cubano, Roberto Robaina, entrega un obsequio al presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, al finalizar su visita a Asunción. (Foto: REUTER)

ASUNCIÓN, (EFE).- Paraguay ha querido mostrar una nueva imagen diplomática al reunir el jueves, después de 36 años de interrupción, sus relaciones bilaterales con Cuba, según dijo el canciller paraguayo, Rubén Melgarejo Lanzoni.

El acuerdo correspondiente, firmado en Asunción entre Melgarejo y el ministro cubano de Relaciones Exteriores, Roberto Robaina, prevé, como un primer paso, la urgente apertura de consulados en las capitales de ambas naciones.

Tras la suscripción, Melgarejo dijo que el acercamiento a Cuba significa para su país la superación de un "atavismo diplomático, expresión de un condicionamiento ideológico anacrónico que obstaculiza la emergencia de una sociedad interamericana fundada en los principios de la democracia y la integración plena".

Al referirse a los factores que motivaron la modificación de la posición paraguaya con respecto a la isla caribeña, el canciller comentó que han tenido mucho que ver los cambios ocurridos en la política local y el espontáneo interés y acercamiento de muchos de sus compatriotas hacia Cuba.

Además, "la generosa reciprocidad cubana, demostrada con la recepción de decenas de estudiantes universitarios paraguayos y con otras formas de cooperación, que obligan a buscar vías para consolidar y acrecentar los vínculos de amistad", acotó la fuente.

Robaina dijo, por su parte, que las metas de la reanudación de las relaciones van más allá de los réditos políticos o culturales porque la nueva realidad diplomática abre las puertas al comercio y a otras actividades empresariales.

"Cuba se presenta ante el mundo y de manera muy especial ante América Latina como un país que no sólo necesita apoyo sino que también tiene mucho que ofrecer", destacó Robaina.

En muchas regiones del mundo

Aún no se ha subordinado a los militares al poder civil

SAN JOSE, (EFE).- Los gobiernos democráticos de varias regiones del mundo no han podido subordinar a los militares al poder civil, pese al avance de los regímenes representativos, afirmaron ayer expertos reunidos por el Premio Nobel de la Paz 1987.

Oscar Arias. Además, la subordinación de los militares al poder civil no garantiza que se evite el ejercicio de una dominación, dijo el costarricense Kevin Casas al resumir los casos de Taiwán, Ghana y Zimbabwe, sometidos a análisis en el marco de un seminario sobre las relaciones en democracia entre ambos sectores.

Casas dijo que en esos países se da una relación de "partido-ejército" más que una relación entre el gobierno, lo cual vincula los supuestos controles a decisiones partidarias.

En Centroamérica, mientras tanto, los civiles "hemos fracasado en el manejo razonable" de las

relaciones cívico-militares, "que se han visto distorsionadas por el militarismo acárrimo y el virtual debilitamiento de las instituciones civiles", afirmó Joaquín Tacón, del Centro para la Paz de la Fundación Arias.

Expertos de África, África, Europa, Centroamérica, Estados Unidos, Canadá, México, Chile y Uruguay comenzaron el jueves, en San José, un debate sobre las relaciones entre civiles y militares en un seminario organizado por la Fundación del Premio Nobel de la Paz y ex presidente de Costa Rica.

Durante el debate se insistió en la necesidad de transparencia en el manejo de los asuntos internos de los ejércitos y sus relaciones con el mundo de los negocios privados y sobre la subordinación de los militares al poder civil.

Durante la primera sesión, dedicada al análisis de "los modelos consolidados de relaciones cívico-militares en Europa", se

mentionaron como "exósitos" los casos de Suecia, Suiza y Holanda, con más de cien años de estabilidad y "de buenas relaciones entre civiles y militares".

Los expertos Gert de Nooy (Holanda), Bjorn Hagelin (Suecia) y Jorge Rhian Segura (Costa Rica) expusieron sobre las características de esas naciones, que les ha permitido "grados importantes de desarrollo, bienestar social y estabilidad política".

Por su parte, Francisco Rojas (Chile), Claudio Fuentes (Uruguay), Cheng Hsiao Shih (Taiwán), Edred Masasingue (Zimbabwe) y Ebod Hutchful (Ghana) expusieron sobre "las relaciones cívico-militares y las transiciones de mocráticas".

Rojas destacó que, "pese a los enclaves autoritarios" dejados por el dictador Augusto Pinochet en Chile, la subordinación militar al poder civil "es creciente" y opinó que las relaciones cívico-militares se "caracterizan

por una fuerte institucionalidad militar y un alto grado de profesionalismo".

Destacó igualmente un incremento del liderazgo civil en materia de Defensa y Seguridad que a su juicio, permiten fortalecer los consensos nacionales.

Entre ellos citó los consensos sobre la democracia, la inserción económica internacional y nuevas relaciones con los militares, pero para ser un país moderno "debe resolver los problemas de la pobreza", advirtió.

Por su parte, Fuentes afirmó que "la subordinación formal de poder militar al civil es una condición necesaria, pero no suficiente".

El experto estadounidense Goodfellow afirmó que las principales causas de los Estados Unidos alejan las relaciones civiles y militares en América Latina "especialmente por la venta de armas y la ayuda militar y por el papel de la Agencia Central de Inteligencia (CIA)".

pero no una potencia moral".

Arias calificó de "criminales" a los países pobres, con enormes diferencias en salud, educación y carreteras, gastos los pocos recursos en la compra de armas promovida por EEUU, país que

dijo, vende actualmente del 70 por ciento del arsenal que comercia en el mundo".

La venta de armas a Latinoamérica "es triste y lamentable", dijo Arias y advirtió que mientras Estados Unidos continúa siendo el principal vendedor de armas en el mundo "podrá ser la potencia militar y económica,

en este sentido, el secretario de Estado de EEUU, Warren Christopher, manifestó el jueves ante el comité de relaciones exteriores del Senado que es parte de que Estados Unidos mantiene una política de restricción de venta de armas de avanzada tecnología en América Latina.

En reunión sobre relaciones cívico-militares

Criticán la venta de armas a Latinoamérica

SAN JOSE, (EFE).- El ex presidente de Costa Rica y premio Nobel de la Paz 1987, Oscar Arias, arremetió ayer contra la pretendida venta de armas de Estados Unidos a Latinoamérica, que calificó de "injustificable e imperdonable".

Arias se integró ayer al "Seminario sobre relaciones cívico-militares comparadas en pequeñas democracias", que concluyó hoy, en San José, y al que asistió un centenar de representantes de 26 países del mundo.

El argumento de las autoridades militares de que vendrán armas a América Latina porque en caso contrario lo ha-

rán otras naciones es "injustificable e imperdonable", señaló.

Sería como si algunos colombianos dijeran que venden drogas a Estados Unidos, pues sino lo hará alguien más", explicó.

Arias criticó que "mientras el Gobierno estadounidense recorta los gastos sociales y condena a la pobreza a su población y a los inmigrantes, no reduce el gasto militar y continúa con la venta de armas".

Es una demostración clara de la ausencia de prioridades que se ajusten a una ética", subrayó Arias y se preguntó "cómo es posible que sean capaces de

Felicidades Bolivia



SUPERMERCADO

BONANZA

Estimulemos a la industria
nacional comprando
productos nacionales;
la más amplia variedad
encuentrelos en...

SOMOS miembros de

ADESA

Av. García Lanza # 20 esq. 13 (Achumani) • Telfs.: 794356 - 795759 • Fax 799493

La actuación "mágica" de David Mondaca

Maria José Rodríguez

LA FRAGILIDAD DEL AMOR

¿Hay algo que no se deba hacer antes de actuar?

Como algún traje prohibido o algo así.

«No sé, deseas cosas hay muchas entre la gente que hace teatro popular. Pero hay ciertas cosas que mitigan fuerzas y te impiden actuar que uno no crea al comienzo, pero después se va dando cuenta de que son ciertas.

«Por ejemplo...»

«El color amarillo, por ejemplo, jamás se lo usa. Y en ello hay toda una verdad, se ha hecho incluso una teoría de los colores [no?]

«¿Qué tienes pensado en el campo del teatro para después?»

«Ahora, aquiero distanciarme un poco del drama, quiero probar la tragicomedia, porque la vida no es sólo seriedad, también es risa. La comedia es la vida misma. Quiero hacer algo más lúdico, es es un poco el objetivo.

«¿Qué tienes pensado en la fragilidad del amor?»

«Primero que se aprende en teatro es la sincronía que es impresionante, por no llamarla mágica. Es como que te vas comunicando con las otras personas».

«¿Haces algo especial para actuar?»

«A mí me gusta calendarizar donde voy a trabajar. Antes de una función en vivo un poco en el camino y vivo la vida de la escena, para que el ambiente sea más grato.

«Esos hábitos son compartidos por otros actores. César Brie está convencido de que se debe calentar los objetos con los que se trabajará en escena, de lo contrario éstos pueden rebotar.»

«¿Rebotarse?»

«Sí, sí. Un vaso, por ejemplo, que ha usado en todos los ensayos, se rompe si no lo "calientas" se rompe estrepitosamente en escena.

«O el objeto da un salto increíble y ¡qué haces! el público se da cuenta, se rompe el ambiente.»

«Otra de las cosas que se deben hacer es pedir permiso antes de entrar a un escenario. Es como dice el portero del Teatro Municipal: "Sí uno va a visitar a un amigo, pide permiso antes de entrar". No es cierto? Bueno, lo mismo hay que hacer con el Teatro".

«El teatro requiere de una preparación física exigente y tardada?»

«Sí. Ahora estoy con unos kilos de más, me desquité.»

«Nosotros los de la butaca no creemos que haya que sudar la camiseta para actuar.»

«También pienso que el teatro no tenía nada que ver con los físicos. Después de los primeros meses, entendí que el instrumento del actor es su cuerpo y su voz... entonces si uno no controla su cuerpo, imagínate.»

«¿Cómo te preparas tú?»

«Yo practico desde hace mucho tiempo el Tai Chi. Eso me ayudó mucho, porque yo en gran parte soy autodidacta. El Tai Chi se imparte como una disciplina corporal en las escuelas dramáticas. En

vampiros.»

Moviola

dia de su protagonista, si se busca algo más, no se podrá encontrar. Cine Morje Campero.

LA ROCA

Es la quinta vez que la legendaria prisión de Alcatraz irrumpa en la historia del cine. En esta ocasión Sean Connery, Nicolas Cage y Ed Harris se pasaron más de 9 semanas filmando en este óptico paisaje. La trama, a diferencia de las otras realizaciones, no provoca una atmósfera de tensión y misterio, más bien, sacar a la gente de la prisión. Clive Scala y Ed de los Ríos.

«Arcos negros» Del 10 al 12. Un periodista quiere alcanzar la fama a través de una muchacha con poderes paranormales. Solo que el hombre del "cuarto poder" no sabe que esta investigación pondrá en peligro su vida y la de su familia. Un thriller, con algo de crítica social y drama psicológico. Dirigida por el británico Mike Hodges. Con Rossana Arquette y Jason Robards.

«Asalto al tren del diablo» Del 1 al 3 de agosto. Una noche de desenmascaramiento. Un tren cargado de dinero y dos policías que luchan por evitar tal robo. La acción es buena y el verismo real sirvió de base para que se prendan las luces de un buen guion. El subterráneo neoyorquino sirvió como escenario. Con Wesley Snipes.

«Leaving Las Vegas» Un hombre vive una experiencia romántica con una prostituta de Las Vegas. Su tormento no se acaba con la infidelidad en serios amores. El filme atribuidos y nadas firmes. El filme se ha hecho acreedor de dos Oscar. Nicolas Cage actúa de manera excepcional.

«Muerte Subita» El musculoso Jean Claude Van Damme es un padre lleno de temores y miedos. Siendo simple bombero logra desbaratar a toda una banda de terroristas que pretenden volar todo un estadio de hockey sobre hielo y matar al vicepresidente de los Estados Unidos. El final es predecible, tanto como la forma en robar bancos y maen que Van Damme actúa volviendo a su condición de héroe acreditor de los Estados Unidos. El final es

incluso más de lo que se esperaba. Una película basada en el libro homónimo de Stephen King. Dirigida por Stanley Kubrick, con el maestro Jack Nicholson y Shelley Duvall.

«La marca de la pantomima» Del 7 al 9. Un relato mítico basado en la historia de Stephen King. Dirigida por Stanley Kubrick, con el maestro Jack Nicholson y Shelley Duvall.

«Ranking Euforia» «Muerte Subita» El musculoso Jean Claude Van Damme sigue siendo el mejor actor de los Estados Unidos. El final es predecible, tanto como la forma en robar bancos y maen que Van Damme actúa volviendo a su condición de héroe acreditor de los Estados Unidos. El final es

incluso más de lo que se esperaba. Una película basada en el libro homónimo de Stephen King. Dirigida por Stanley Kubrick, con el maestro Jack Nicholson y Shelley Duvall.

«Cristina Corrales premiada en EEUU» Cristina Corrales tiene ahora un buen motivo para sacar pecho. La periodista a la que muchísima gente sigue día a día por TV y radio, viajará a los EEUU para recibir un premio otorgado por los residentes bolivianos a su constante y fructífera labor periodística y de solidaridad. Esperamos una

linda sorpresa a su regreso.

EL INSOPORTABLE

Jim Carrey encarna a un "pesado" empleado de una empresa de televisión por cable que quiere conseguir la amistad de uno de sus abonados. Hace de todo y, gestuaciones y histriónismo desmedido mediante, logra "acoso" a su desprevenida víctima.

«El pajarito de las plumas de cristal» Del 1 al 3 de agosto. Una noche de desenmascaramiento. Un periodista que está investigando un asesinato en el que se ha implicado a Bruce Willis, regresa a un pasado que lo envuelve hasta perder la memoria del presente. El protagonista es un monos.

«Euforia Videos» retrata con espíritu desdoblado los dilemas existenciales de sus personajes, sino que hasta se da tiempo de ambientar con excelente música -el mundo de los gangsters.

«Asalto al tren del diablo» Del 1 al 3 de agosto. Una noche de desenmascaramiento. Un tren cargado de dinero y dos policías que luchan por evitar tal robo. La acción es buena y el verismo real sirvió de base para que se prendan las luces de un buen guion. El subterráneo neoyorquino sirvió como escenario. Con Wesley Snipes.

«Leaving Las Vegas» Un hombre vive una experiencia romántica con una prostituta de Las Vegas. Su tormento no se acaba con la infidelidad en serios amores. El filme atribuidos y nadas firmes. El filme se ha hecho acreedor de dos Oscar. Nicolas Cage actúa de manera excepcional.

«Muerte Subita» El musculoso Jean Claude Van Damme sigue siendo el mejor actor de los Estados Unidos. El final es predecible, tanto como la forma en robar bancos y maen que Van Damme actúa volviendo a su condición de héroe acreditor de los Estados Unidos. El final es

incluso más de lo que se esperaba. Una película basada en el libro homónimo de Stephen King. Dirigida por Stanley Kubrick, con el maestro Jack Nicholson y Shelley Duvall.

«Ranking Euforia» «Muerte Subita» El musculoso Jean Claude Van Damme sigue siendo el mejor actor de los Estados Unidos. El final es

incluso más de lo que se esperaba. Una película basada en el libro homónimo de Stephen King. Dirigida por Stanley Kubrick, con el maestro Jack Nicholson y Shelley Duvall.

«Cristina Corrales premiada en EEUU» Cristina Corrales tiene ahora un buen motivo para sacar pecho. La periodista a la que muchísima gente sigue día a día por TV y radio, viajará a los EEUU para recibir un premio otorgado por los residentes bolivianos a su constante y fructífera labor periodística y de solidaridad. Esperamos una

linda sorpresa a su regreso.

La ganadora de este Clavegrama es la señora Shirley Salazar P. domiciliada en Bolivia calle 1 N° 20 y teléfono 722312 P. domiciliada en La Paz. La mencionada señora debe apersonarse por nuestras oficinas de Clavaculación con su carnet de identidad para recoger su premio de Bs. 100.

RECOMENDARIOS

«Arcos negros» Del 10 al 12. Un periodista quiere alcanzar la fama a través de una muchacha con poderes paranormales. Solo que el hombre del "cuarto poder" no sabe que esta investigación pondrá en peligro su vida y la de su familia. Un thriller, con algo de crítica social y drama psicológico. Dirigida por el británico Mike Hodges. Con Rossana Arquette y Jason Robards.

«Leaving Las Vegas» Un hombre vive una experiencia romántica con una prostituta de Las Vegas. Su tormento no se acaba con la infidelidad en serios amores. El filme atribuidos y nadas firmes. El filme se ha hecho acreedor de dos Oscar. Nicolas Cage actúa de manera excepcional.

«Muerte Subita» El musculoso Jean Claude Van Damme sigue siendo el mejor actor de los Estados Unidos. El final es predecible, tanto como la forma en robar bancos y maen que Van Damme actúa volviendo a su condición de héroe acreditor de los Estados Unidos. El final es

incluso más de lo que se esperaba. Una película basada en el libro homónimo de Stephen King. Dirigida por Stanley Kubrick, con el maestro Jack Nicholson y Shelley Duvall.

«Ranking Euforia» «Muerte Subita» El musculoso Jean Claude Van Damme sigue siendo el mejor actor de los Estados Unidos. El final es

incluso más de lo que se esperaba. Una película basada en el libro homónimo de Stephen King. Dirigida por Stanley Kubrick, con el maestro Jack Nicholson y Shelley Duvall.

«Cristina Corrales premiada en EEUU» Cristina Corrales tiene ahora un buen motivo para sacar pecho. La periodista a la que muchísima gente sigue día a día por TV y radio, viajará a los EEUU para recibir un premio otorgado por los residentes bolivianos a su constante y fructífera labor periodística y de solidaridad. Esperamos una

linda sorpresa a su regreso.

La ganadora de este Clavegrama es la señora Shirley Salazar P. domiciliada en Bolivia calle 1 N° 20 y teléfono 722312 P. domiciliada en La Paz. La mencionada señora debe apersonarse por nuestras oficinas de Clavaculación con su carnet de identidad para recoger su premio de Bs. 100.

Ocio

«El pajarito de las plumas de cristal» Del 1 al 3 de agosto. Una noche de desenmascaramiento. Un periodista que está investigando un asesinato en el que se ha implicado a Bruce Willis, regresa a un pasado que lo envuelve hasta perder la memoria del presente. El protagonista es un monos.

«Euforia Videos» retrata con espíritu desdoblado los dilemas existenciales de sus personajes, sino que hasta se da tiempo de ambientar con excelente música -el mundo de los gangsters.

«Asalto al tren del diablo» Del 1 al 3 de agosto. Una noche de desenmascaramiento. Un tren cargado de dinero y dos policías que luchan por evitar tal robo. La acción es buena y el verismo real sirvió de base para que se prendan las luces de un buen guion. El subterráneo neoyorquino sirvió como escenario. Con Wesley Snipes.

«Leaving Las Vegas» Un hombre vive una experiencia romántica con una prostituta de Las Vegas. Su tormento no se acaba con la infidelidad en serios amores. El filme atribuidos y nadas firmes. El filme se ha hecho acreedor de dos Oscar. Nicolas Cage actúa de manera excepcional.

«Muerte Subita» El musculoso Jean Claude Van Damme sigue siendo el mejor actor de los Estados Unidos. El final es predecible, tanto como la forma en robar bancos y maen que Van Damme actúa volviendo a su condición de héroe acreditor de los Estados Unidos. El final es

incluso más de lo que se esperaba. Una película basada en el libro homónimo de Stephen King. Dirigida por Stanley Kubrick, con el maestro Jack Nicholson y Shelley Duvall.

«Ranking Euforia» «Muerte Subita» El musculoso Jean Claude Van Damme sigue siendo el mejor actor de los Estados Unidos. El final es

incluso más de lo que se esperaba. Una película basada en el libro homónimo de Stephen King. Dirigida por Stanley Kubrick, con el maestro Jack Nicholson y Shelley Duvall.

«Cristina Corrales premiada en EEUU» Cristina Corrales tiene ahora un buen motivo para sacar pecho. La periodista a la que muchísima gente sigue día a día por TV y radio, viajará a los EEUU para recibir un premio otorgado por los residentes bolivianos a su constante y fructífera labor periodística y de solidaridad. Esperamos una

linda sorpresa a su regreso.

La ganadora de este Clavegrama es la señora Shirley Salazar P. domiciliada en Bolivia calle 1 N° 20 y teléfono 722312 P. domiciliada en La Paz. La mencionada señora debe apersonarse por nuestras oficinas de Clavaculación con su carnet de identidad para recoger su premio de Bs. 100.

Undielo bastante conveniente. Una política con nervios de acero y un inauditable sentido de lucha y un criminal esencialista en robar bancos y terroristas que pretenden volar todo un estadio de hockey sobre hielo y matar al vicepresidente de los Estados Unidos. El final es predecible, tanto como la forma en robar bancos y maen que Van Damme actúa volviendo a su condición de héroe acreditor de los Estados Unidos. El final es

incluso más de lo que se esperaba. Una película basada en el libro homónimo de Stephen King. Dirigida por Stanley Kubrick, con el maestro Jack Nicholson y Shelley Duvall.

"Sospechosos comunes"

Un juego de espejos

Joaquín Sará

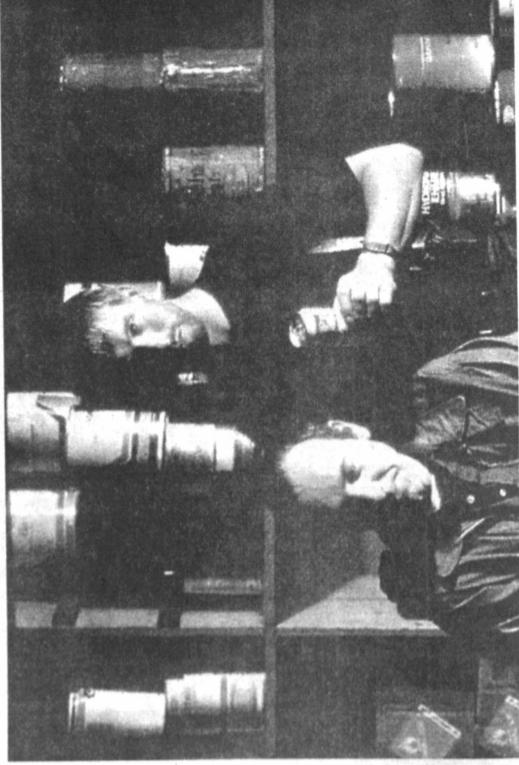
"Sospechosos comunes, de siempre" es la película que, en los últimos meses, más revuelo crítico ha causado por aquí. Para decirlo de una vez: vale la pena. Es una película moderna en el sentido, que se disiean sobre la base de sondeos de opinión y no de acuerdo a las necesidades expresivas de los directores y escritores.

El crítico Pedro Susz señala, la novedad no reside en la trama de la película, que no tiene nada de novedad. Todo artista debe tener un público para sobrevivir. Pero el verdadero artista no trata ya de tratar de guiones estéticos, de meras ilustraciones: Ahora las citas conforman el tejido de la obra artística, constituyen en sí mismas el estilo. Aunque los autores se molestan por la tendencia de los críticos a encatizar sus trabajos en tal o cual género. Hoy los autores procuran realizar trabajos encajonados por dentro dentro de un género, mejor si es un género "menor", como el cómic o el policial.

Este es el filón creativo actual. Y Susz advierte con mucha razón: durará poco. Hoy los autores procuran realizar trabajos encajonados por dentro dentro de un género, mejor si es un género "menor", como el cómic o el policial. El novedoso artista, que por la fuerza de la trama, logra captar la atención del público. Constituyen desatinos de igual tamaño comienzan desde ahora, a alabarlos sin medida o como erradamente hace Susz, defendiéndolos de antemano.

Bueno, pero todo lo anterior es hasta cierto punto intrascendente. Lo que sigue es la trama de la película.

ENRIQUE IGLESIAS, está en exclusiva el Domingo 11 de agosto, en el horario del HIP-HOP de ATB.



en "Sospechosos comunes" no existe una verdadera objeción, sino varias verdades subjetivas o, para decirlo con propiedad, únicamente existen las versiones de los personajes sobre determinados hechos, que ellos mismos sólo conocen parcialmente e incluso de oídas. Estas versiones tanto pueden ser reales como falsas, por lo que su contradicción, su mutua exclusión o complementación forman el juego de espejos" del que hemos hablado. Esta es la versión del sospechoso llamado "Verbal", la del policía que lo interrogó, la de otros personajes como el abogado y, finalmente, la del espectador, el cual, huérfano de una información que confirme o desmienta las versiones mencionadas, sale de la sala preguntándose si la que acaba de armarse ante sus ojos refleja la verdadera realidad o que ocurrió o es otra presunción. Otra sospecha.

JUEGO DE "VERSIONES"

Perdón las mencionadas virtudes argumentales no explican todavía la magia de este guion. Ella se debe a la estructura narrativa, a la forma de construcción de la historia. Se trata de un juego de espejos. Algunos de estos espejos son

La terquedad del preescolar es un signo de crecimiento. El niño comienza a convertirse en una persona con gustos y necesidades peculiares y personales. De la conducta de los padres dependerá si, en adelante, el niño forma una personalidad segura o una débil e impulsiva

Sobrevivir a la edad del NO

En Agosto, ATB Red Nacional, hace su Agosto, con Nuevos Estrenos



Pequeños grandes testarudos

Sobrevivir

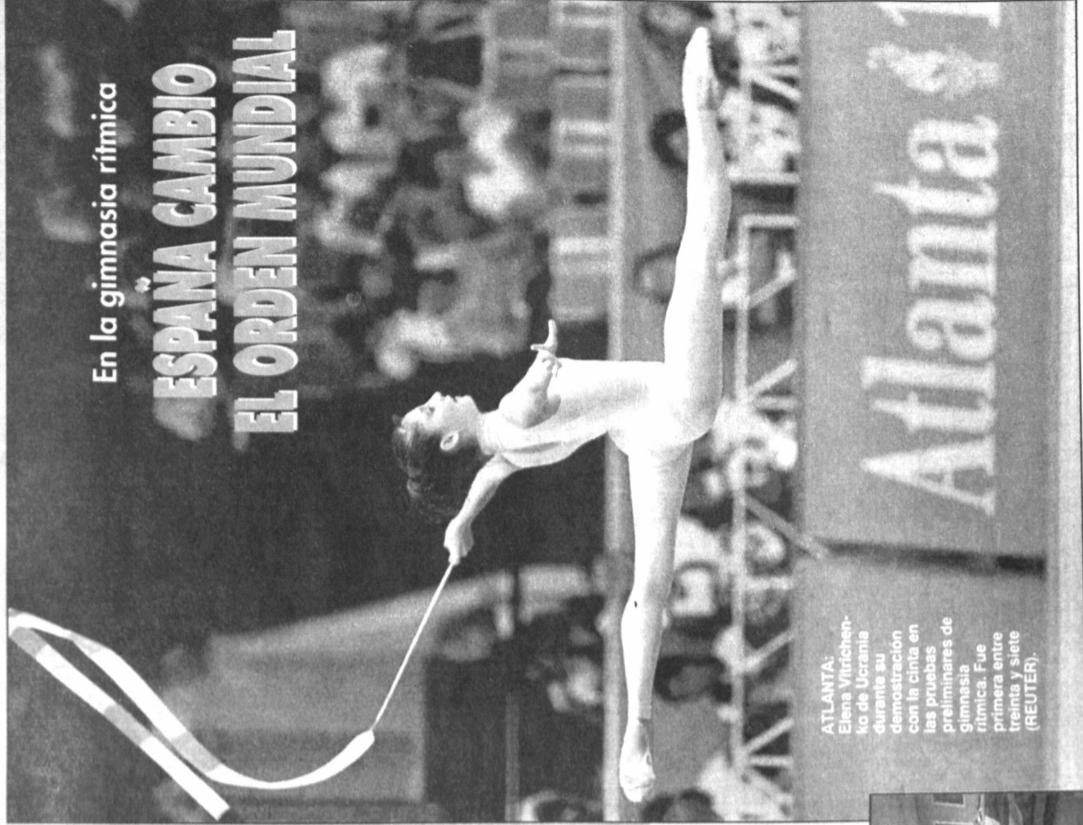
a la edad del NO

En Agosto, ATB Red Nacional, hace su Agosto, con Nuevos Estrenos



En la gimnasia rítmica

ESPAÑA CAMBIO EL ORDEN MUNDIAL



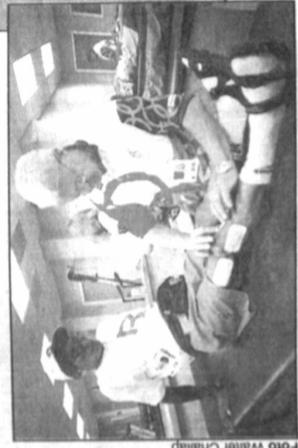
Recuperó supremacía USA YA ES DUEÑO DE OLIMPIADAS

Como en Barcelona 92 CUBA REVALIDO ORO EN BEISBOL

En el fútbol de Atlanta ARGENTINA-NIGERIA EN HISTÓRICA FINAL

"No me voy a enloquecer, mantendré mi ritmo", dice el atleta nacional
POLI PLANIFICA SU ACTUACIÓN

ATLANTA:
Elena Vitichenko de Ucrania durante su demostración con la cinta en los preliminares de Gimnasia rítmica. Fue primera entre treinta y siete (REUTERS).



ATLANTA: Policarpio Calizaya durante uno de sus últimos cheques antes de su intervención en el maratón del domingo (Especial para Presencia del Deporte).

JULIO CESAR BALDIVIESO SE ENTRENA SOLO

PERU SE ACLIMATA EN EL CUSCO

Presencia del Deporte

La Paz, sábado 3 de agosto de 1996

ALGUNOS JUGADORES SE CONCENTRARAN MAÑANA

La Federación Boliviana de Fútbol y la Comisión de Selecciones, consiguieron que a partir de este viernes 3 de agosto, la selección nacional se concentrará en La Paz algunos jugadores de cara al partido del 1 de septiembre frente a Perú por las eliminatorias para el Mundial de Francia 98.

El técnico, Báscones Draskovic dijo que se obtuvo el permiso respectivo que, por ejemplo, vendrán Álvaro Salguero y Milton Meléndez, de Real Santa Cruz, Rafael Commebo, de Wilstermann; Ramiro Castillo, de The Strongest; Sergio Castillo, de Guabirá; Freddy Cosío y Rolando Pánuas, de San José, de probabilidad. Reuben Tufillo, Milton Cobrilla de Oriente Petrolero, siempre y cuando ambos no sean convocados en cuenta para el recuperación el martes y miércoles.

Los jugadores tránsito durante tres días: el lunes harán realization en sus clubes, si hay jugadores lesionados, estos tendrían un trámite especial para ayudar con su proceso.

Draskovic manifestó que si Bolivia autoriza, también podrían ser tomados en cuenta Miguel Ángel Rimbilla y Julio César Baltínes.

El técnico

agregó: "Dependerá de lo que diga su técnico de acuerdo a sus necesidades", enfatizó.

Manifestó que la tarea a realizar se será importante, toda vez que en el caso de los jugadores del interior éstos requieren de más tiempo de adaptación.

Los clubes comprendieron esta situación y aceptaron nuestra propuesta. Al margen, les favorece a ellos porque mientras se efectúa un trabajo adecuado con los jugadores no van a tener ningún inconveniente en rendir al máximo en sus partidos de la Liga. Juegan donde juegan", agregó.

En su marco, puntualizó que la Federación Boliviana de Fútbol y el cuerpo técnico de la Selección Nacional clubes si esto beneficia a ambas partes, lo que conti- nuanamente podemos llegar a un buen entendimiento.

Draskovic manifestó que si Bolivia autoriza, tam- bién podrían ser tomados en cuenta Miguel Ángel Rimbilla y Julio César Baltínes.

El técnico

agregó: "Dependerá de lo que diga su técnico de acuerdo a sus necesidades", enfatizó.

Manifestó que la tarea a realizar se será importante, toda vez que en el caso de los jugadores del interior éstos requieren de más tiempo de adaptación.

Los clubes comprendieron esta situación y aceptaron nuestra propuesta. Al margen, les favorece a ellos porque mientras se efectúa un trabajo adecuado con los jugadores no van a tener ningún inconveniente en rendir al máximo en sus partidos de la Liga. Juegan donde juegan", agregó.

En su marco, puntualizó que la Federación Boliviana de Fútbol y el cuerpo técnico de la Selección Nacional clubes si esto beneficia a ambas partes, lo que conti- nuanamente podemos llegar a un buen entendimiento.

80 POR CIENTO DE AVANCE EN OBRAS

LA PAZ, ago 2 (Dafra)

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, visitó hoy al Secretario Nacional de Deportes, Guido Meruvia, para informar del notable avance que existen en las obras del Estadio Félix Capriles.

Explicó que el trabajo de mejoramiento de obras y construcción tiene avanzado el 80 por ciento. Se agrega que para la primera inspección que realizará la Federación Sudamericana de Fútbol (CSF) hoy un 90 por ciento de avance.

En el estado de Cochabamba se realizan trabajos en la parte de iluminación, mejoramiento del césped, construcción del

tribunas, nuevos camarines, butacas y palcos.

También se colocan manetas fijas de acceso.

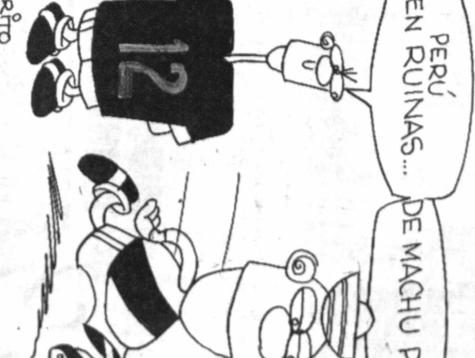
Se informó que se han bilitado 20 nuevas casetas de radio en el sector de la

recta de general, que ya se erogó en

la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más.



PERU ACLIMATARIA A SU SELECCION EN EL CUSCO

LA PAZ, ago 2 (Dafra)

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, visitó hoy al Secretario Nacional de Deportes, Guido Meruvia, para informar del notable avance

que existen en las obras

del Estadio Félix Capriles.

Explicó que el trabajo

de mejoramiento de obras

y construcción tiene avan-

zado el 80 por ciento. Se

agrega que para la pri-

mera inspección que reali-

zará la Federación Sudame-

rica de Fútbol (CSF) hoy un

90 por ciento de avance.

En el estado de Cocha-

bamba se realizan tra-

abajos en la parte de ilumina-

ción, mejoramiento del

césped, construcción del

estadio de general, que ya se

erogó en

la parte de la montaña se han

invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-

nes de bolivianos, más 100 millo-

nes de bolivianos más 100 millo-

nes de bolivianos más.

El Director Departamental de Deportes de Cochabamba, Gustavo Verdúgo, informó que ya se erogó en la parte de la montaña se han invertido otros 100 millo-



ATLANTA 2 (ESPECIAL PARA PRESENCIA) por Fernando Núñez

“Tengo una idea de como encarar la carrera, luego de haber visto cuidadosamente lo que fue la prueba femenina”, declaró el fondista na masculino, participando en el maratón que los bolivianos en los Juegos Olímpicos.

Calisaya contó que “recorri todo el trayecto y en los primeros diez kilómetros desde la salida del estadio no hay ningún inconveniente, luego hay partes que tienen muchas subidas y bajas, lo que

mina la resistencia de los competidores, más adelante sigue un tramo de unos quince kilómetros que son totalmente planos y en lo que da el último tramo de algo más de nueve kilómetros, que llevan a presentarse subidas y bajas”, dijo.

“El fondo apuró también que se opaló que el día de la prueba la temperatura sea el punto que el humedad tampoco allí condicione que se trae la posibilidad de la lluvia, hacer las cosas como quieren. Mi mejor marca para el maratón es de 2 horas 21 minutos y espero poder mejorar ese tiempo siempre y cuando se den las condiciones”, dijo.

Calisaya contó que “se estima que se han clasificado con 110 marcas que están en el trabajo de las integrantes de la delegación boliviana, han preparado para mañana subir a los 120, y se estima que se estima que los primeros podrán necesitar de entre 2 horas 10 y 2 horas 10. En función a esos datos, Calisaya pre-

ve que “vaya a enloquecer desde el principio en el Joe de los primeros estos días, ha sacado un recordado la lista de los partidos en la maratón y que entre la lista se tiene 22 prentos”.

Calisaya indicó también que en estos días ha sacado recordado la lista de los partidos en la maratón y que entre la lista se tiene 22 prentos”.

“El fondo apuró también que se opaló que el día de la prueba la temperatura sea el punto que el humedad tampoco allí condicione que se trae la posibilidad de la lluvia, hacer las cosas como quieren. Mi mejor marca para el maratón es de 2 horas 21 minutos y espero poder mejorar ese tiempo siempre y cuando se den las condiciones”, dijo.

Calisaya contó que “se estima que se han clasificado con 110 marcas que están en el trabajo de las integrantes de la delegación boliviana, han preparado para mañana subir a los 120, y se estima que se estima que los primeros podrán necesitar de entre 2 horas 10 y 2 horas 10. En función a esos datos, Calisaya pre-

ve que “vaya a enloquecer desde el principio en el Joe de los primeros estos días, ha sacado un recordado la lista de los partidos en la maratón y que entre la lista se tiene 22 prentos”.

Calisaya indicó también que en estos días ha sacado recordado la lista de los partidos en la maratón y que entre la lista se tiene 22 prentos”.

Calisaya indicó también que en estos días ha sacado recordado la lista de los partidos en la maratón y que entre la lista se tiene 22 prentos”.

Calisaya indicó también que en estos días ha sacado recordado la lista de los partidos en la maratón y que entre la lista se tiene 22 prentos”.

Calisaya indicó también que en estos días ha sacado recordado la lista de los partidos en la maratón y que entre la lista se tiene 22 prentos”.

Calisaya indicó también que en estos días ha sacado recordado la lista de los partidos en la maratón y que entre la lista se tiene 22 prentos”.

CAISAYA ESTA LISTO PARA EL MARATON

AFRICANOS SORPRENDIERON EN ATLETISMO EN ATLANTA

ATLANTA, AGO 2 (REUTER) - Dos desconocidos africanos ganaron hoy las medallas de oro en la prueba femenina de los Juegos Olímpicos de Atlanta.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.

La triunfadora del maratón con-

tró a la italiana Rodriguez Camara, que se ubicó en ese por-

tro.